brennenstuhl®

SICHERHEITSINFORMATIONEN
SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

21/05/2026

brennenstuhl®

HLA 1000 ACW

Art. 1173730008

Input:5VDC / max 2000mA

Batteries Li-Ion : 3,7V / 2,5Ah

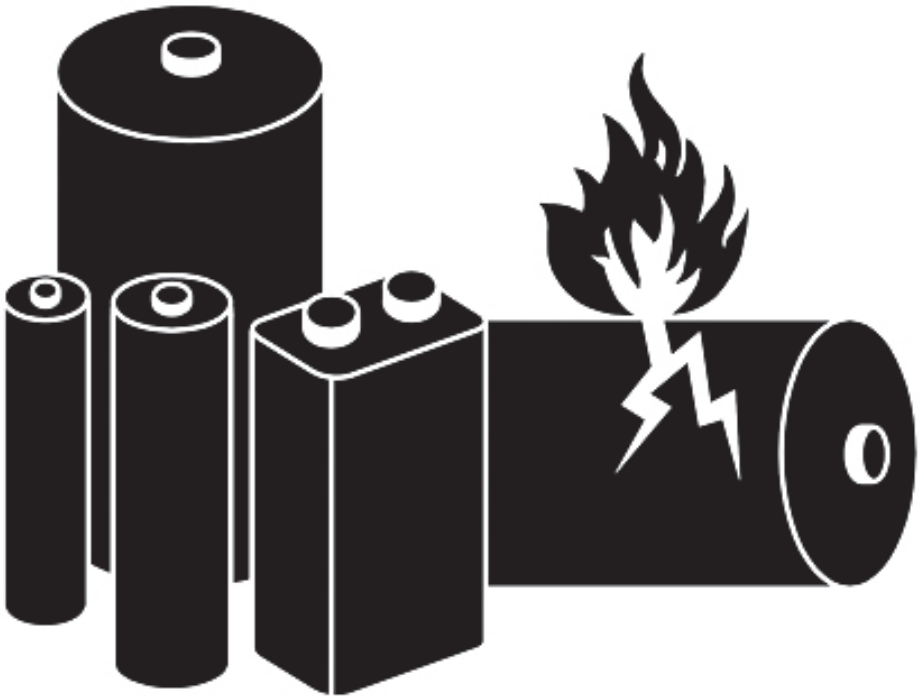
IP54

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S. 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag, Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd., No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
service@brennenstuhl.com

Made in China

0528711/1226

0496804-ET-UN3481.qxp 17.03.25 11:38 Seite 1



UN 3481

0496804/1225

brennenstuhl®

Akku LED Handlampe
Rechargeable LED hand lamp
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

DE **Bedienungsanleitung** 2
EN **Operating instructions** 4
FR **Mode d'emploi** 6
NL **Bedieningsinstructies** 8
IT **Istruzioni per l'uso** 10
SE **Bruksanvisning** 12
ES **Instrucciones de uso** 14
PL **Instrukcja obsługi** 16
CZ **Návod k obsluze** 18
HU **Használati utasítás** 20
RU **Руководство по эксплуатации** 22
TR **Kullanım kılavuzu** 24
FI **Käyttöohjeet** 26
GR **Οδηγίες λειτουργίας** 28
PT **Instruções de utilização** 30
EE **Kasutusjuhend** 32
SK **Návod na obsluhu** 34
SI **Navodila za uporabo** 36
LT **Naudojimo instrukcijos** 38
LV **Lietošanas instrukcija** 40
HR **Priručnik za rad** 42
RO **Instrucţiuni de utilizare** 44
BG **Инструкции за експлоатация** 46
DK **Betjeningsvejledning** 48
NO **Bruksanvisning** 50
UA **Інструкція з експлуатації** 52
AR **تعليمات التشغيل** 54
JP **取扱説明書** 56
KR **사용 설명서** 58

DE Bedienungsanleitung
Akku LED Handlampe
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

SICHERHEITSHINWEISE
Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter service.brennenstuhl.com

Die Produkte sind nicht IP54 (staub- und spritzwassergeschützt)
- während des Ladevorgangs
- während der Benutzung des USB-Ausgangs

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

Die Leuchten enthalten eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse:	III
Schutzart/Schlagfestigkeit:	IP54, IK08
Betriebstemperatur:	-10°C - +40°C
Lagertemperatur:	-10°C - +40°C

Typ	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Akku Typ (tauschbar)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Ladeeingang Konnektor	USB C / Wireless Charging	USB C / Wireless Charging
Ladeeingang	5 V/2 A	5 V/2 A
Ladedauer	USB C: ca. 3 h / Wireless: ca. 6 h	USB C: ca. 3 h / Wireless: ca. 6 h
Maße	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Gewicht	0,36 kg	0,32 kg

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet.

BEDIENTEILE
1. Ein-/Ausschalter
2. COB Hauptlicht
3. Spot Licht
4. Akku- und Ladezustandsanzeige
5. Ladebuchse mit Verschlusskappe
6. Ausklappbarer Haken
7. Fußteil mit Akkuverschluss
8. Magnet
9. USB-Ladekabel Typ C



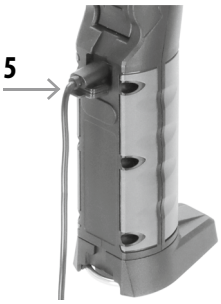
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







INBETRIEBNAHME

Durch mehrmaliges Drücken des Schalters (1) wird die Lichtstärke von Spot auf COB 100% auf 50% auf 25%
und dann auf „aus“ geschaltet.
Je weniger Lichtleistung eingestellt ist, desto länger ist die Leuchtdauer.
Ist eine Schalterposition länger als 5 Sekunden unverändert, dann führt ein nochmaliges Drücken immer in den „aus“ Zustand.
Der ausklappbare Haken (6) ermöglicht das Aufhängen der Produkte. Zusätzlich befindet sich im Fußteil ein Magnet (8),
mit dem die Produkte auf magnetischen Oberflächen befestigt werden können.

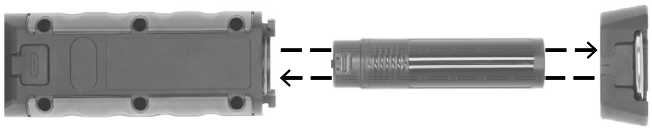
AKKU- UND LADEZUSTANDSANZEIGE

Die Akku- und Ladezustandsanzeige (4) erscheint automatisch beim Einschalten.
Leuchten alle 4 LEDs ist der Akku voll aufgeladen.
Ist der Akku nahezu leer, blinkt die Leuchte 5 Mal auf und die Akku- und Ladezustandsanzeige (4) blinkt dauerhaft.
Danach wird das Produkt noch für ca. 10 Minuten weiter leuchten, bevor der Tiefentladeschutz das Licht abschaltet.
Somit bleibt noch genügend Zeit, um die Arbeit zu beenden.

AUFLADEN DES AKKUS

1. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir, den Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
2. Die Ladebuchse (5) befindet sich unter der Verschlusskappe an der Rückseite der Leuchte.
3. Anhand der Akku- und Ladezustandsanzeige (4) kann der Ladezustand des Akkus abgelesen werden.
4. Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
5. Das Produkt kann während des Aufladens betrieben werden. Funktion von der Version abhängig.
6. Nach dem Aufladen die Ladebuchse unbedingt wieder mit der Verschlusskappe verschließen.

TAUSCHEN DES AKKUS



LIEFERUMFANG

Leuchte, USB-Ladekabel Typ C

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3. Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, **service.brennenstuhl.com**

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ`s auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com

EN Operating instructions
Rechargeable LED hand lamp
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Attention: Please read these instructions for use carefully before using the product.
Always use the latest version. You can find them on our website.

SAFETY INSTRUCTIONS
Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at service.brennenstuhl.com

The products are not IP54 (dust and splash-proof)
- during charging
- during use of the USB output

The light source cannot be replaced; if it stops working, the entire light must be disposed of.

The lights contain a light source with energy efficiency class F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TECHNICAL DATA
Protection class:	III
Protection type/impact resistance:	IP54, IK08
Operating temperature:	-10°C - +40°C
Storage temperature:	-10°C - +40°C

Type	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Battery type (replaceable)	1x 18650 Li-ion / 3.7 V/2,500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3.7 V/2,500 mAh
Charging input connector	USB C / Wireless Charging	USB C / Wireless charging
Charging input	5 V/2 A	5 V/2 A
Charging time	USB C: approx. 3 hours / Wireless: approx. 6 hours	USB C: approx. 3 hours / Wireless: approx. 6 hours
Dimensions	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Weight	0.36 kg	0.32 kg

This product is suitable for indoor and outdoor lighting purposes.

CONTROLS
1 On/off switch
2 COB Main Light
3 Top Light
4 Battery and charge status indicator
5 Charging socket with cap
6 Fold-out hook
7 Foot section with battery lock
8 Magnet
9 USB charging cable type C



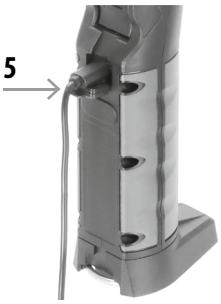
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







COMMISSIONING

Pressing the switch (1) repeatedly switches the light intensity from spot to COB 100% to 50% to 25% and then to "off".
The lower the light output setting, the longer the lighting duration.
If a switch position remains unchanged for longer than 5 seconds, pressing the switch again will always switch it to the "off" state.
The fold-out hook (6) allows the products to be hung up. In addition, there is a magnet (8) in the base that can be used to attach the products to magnetic surfaces.

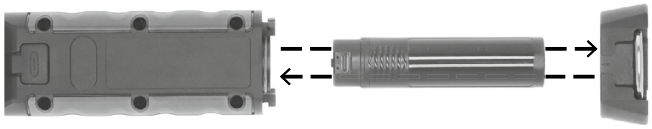
BATTERY AND CHARGE STATUS INDICATOR

The battery and charge status indicator (4) appears automatically when the light is switched on.
If all 4 LEDs are lit, the battery is fully charged.
If the battery is almost empty, the light flashes 5 times and the battery and charge status indicator (4) flashes continuously.
The product will then continue to shine for approx. 10 minutes before the deep discharge protection switches off the light.
This gives you enough time to finish your work.

CHARGING THE BATTERY

1. To ensure optimum performance, we recommend completely discharging and then fully recharging the battery before using it for the first time.
2. The charging socket (5) is located under the cap on the back of the light.
3. The battery and charge status indicator (4) shows the charge status of the battery.
4. If the battery is not used for a long period of time, recharge it approximately every 3 months to ensure a long battery life.
5. The product can be used while charging. Functionality depends on the version.
6. After charging, be sure to close the charging socket with the cap again.

REPLACING THE BATTERY



SCOPE OF DELIVERY

Light, USB charging cable type C

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

UKCA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL

Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!
Electrical appliances should not be disposed of with household waste!
In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.

Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!
As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/ urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com

FR Mode d'emploi
Lampe à LED rechargeable
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Attention : Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.
Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit, vous les trouverez également sur service.brennenstuhl.com

Les produits ne sont pas conformes à la norme IP54 (protection contre la poussière et les projections d'eau)
- pendant le chargement
- pendant l'utilisation de la sortie USB

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si celle-ci cesse de fonctionner, le luminaire complet doit être mis au rebut.

Les luminaires contiennent une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Indice de protection : III
Indice de protection/résistance aux chocs : IP54, IK08
Température de fonctionnement : -10°C - +40°C
Température de stockage : -10°C - +40°C

Type	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Type de batterie (remplaçable)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Connecteur d'entrée de charge	USB-C / recharge sans fil	USB-C / recharge sans fil
Entrée de charge	5 V/2 A	5 V/2 A
Durée de charge	USB-C : env. 3 h / Sans fil : env. 6 h	USB-C : env. 3 h / Sans fil : env. 6 h
Dimensions	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Poids	0,36 kg	0,32 kg

Ce produit est adapté à l'éclairage intérieur et extérieur.

COMMANDES
1. Interrupteur marche/arrêt
2. Éclairages principaux COB
3. Éclairage spot
4. Indicateur de l'état de la batterie et de la charge
5. Prise de charge avec capuchon de protection
6. Crochet rabattable
7. Pied avec fermeture de la batterie
8. Aimant
9. Câble de recharge USB de type C



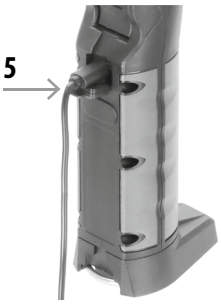
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







MISE EN SERVICE

En appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur (1), l'intensité lumineuse passe de Spot à COB 100 %, puis à 50 %, à 25 % et enfin à « éteint ».
Plus la puissance lumineuse est faible, plus la durée d'éclairage est longue.
Si la position de l'interrupteur reste inchangée pendant plus de 5 secondes,
une nouvelle pression ramène toujours l'appareil à l'état « éteint ».
Le crochet rabattable (6) permet de suspendre les produits.
De plus, un aimant (8) situé dans la base permet de fixer les produits sur des surfaces magnétiques.

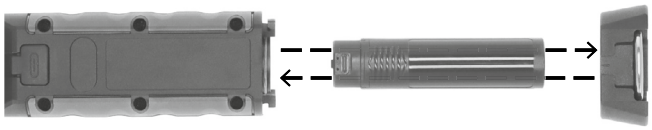
AFFICHAGE DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE ET DE LA CHARGE

L'indicateur de niveau de batterie et de charge (4) s'affiche automatiquement à la mise sous tension.
Si les 4 LED sont allumées, la batterie est complètement chargée.
Lorsque la batterie est presque vide, le voyant clignote 5 fois et l'indicateur de niveau de charge de la batterie (4) clignote en continu. Le produit continue ensuite de s'allumer pendant environ 10 minutes avant que la protection contre la décharge profonde n'éteigne la lumière.
Vous disposez ainsi de suffisamment de temps pour terminer votre travail.

RECHARGE DE LA BATTERIE

1. Pour garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de décharger complètement la batterie lors de la première utilisation, puis de la recharger à fond.
2. La prise de charge (5) se trouve sous le capuchon de protection à l'arrière de la lampe.
3. L'indicateur d'état de la batterie et de charge (4) permet de vérifier l'état de charge de la batterie.
4. En cas de non-utilisation prolongée, rechargez la batterie environ tous les 3 mois afin de garantir sa longévité.
5. Le produit peut être utilisé pendant la recharge. Fonctionnement dépendant de la version.
6. Une fois la recharge terminée, refermez impérativement la prise de recharge à l'aide du capuchon.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE



CONTENU DE LA LIVRAISON

Lampe, câble de recharge USB de type C

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

ÉLIMINATION

Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !
Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.
Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ`s de notre site www.brennenstuhl.com

(NL) Bedieningsinstructies
Oplaadbare LED Handlamp
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Let op: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op service.brennenstuhl.com kunt vinden.

De producten zijn niet IP54 (stof- en spatwaterdicht)
- tijdens het opladen
- tijdens het gebruik van de USB-uitgang

De lichtbron is niet vervangbaar; als deze niet meer werkt, moet de complete lamp worden afgevoerd.

De lampen bevatten een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TECHNISCHE GEGEVENS

Beschermingsklasse:	III
Beschermingsklasse/slagvastheid:	IP54, IK08
Bedrijfstemperatuur:	-10°C - +40°C
Opslagtemperatuur:	-10°C - +40°C

Type	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Accutype (vervangbaar)	1x 18650 Li-ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-ion / 3,7 V/2.500 mAh
Oplaadaansluiting	USB C / Draadloos opladen	USB-C / Draadloos opladen
Laadingang	5 V/2 A	5 V/2 A
Oplaadtijd	USB-C: ca. 3 uur / Draadloos: ca. 6 uur	USB-C: ca. 3 uur / Draadloos: ca. 6 uur
Afmetingen	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Gewicht	0,36 kg	0,32 kg

Dit product is geschikt voor verlichting binnen en buiten.

BEDIENINGSELEMENTEN
1. Aan/uit-schakelaar
2. COB-hoofdverlichting
3. Spotlicht
4. Indicator voor accu- en laadstatus
5. Laadaansluiting met afsluitdop
6. Uitklapbare haak
7. Voetstuk met batterijafsluiting
8. Magneet
9. USB-oplaadkabel type C



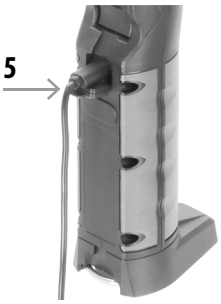
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







INBEDRIJFSTELLING

Door meerdere keren op de schakelaar (1) te drukken, wordt de lichtsterkte van Spot op COB van 100% naar 50% naar 25% en vervolgens naar „uit“ geschakeld.
Hoe lager de lichtsterkte is ingesteld, hoe langer de brandduur.
Als een schakelaarstand langer dan 5 seconden ongewijzigd blijft, leidt een nieuwe druk altijd tot de "uit"-stand.
Met de uitklapbare haak (6) kunnen de producten worden opgehangen. Bovendien bevindt zich in het voetgedeelte een magneet (8) waarmee de producten op magnetische oppervlakken kunnen worden bevestigd.

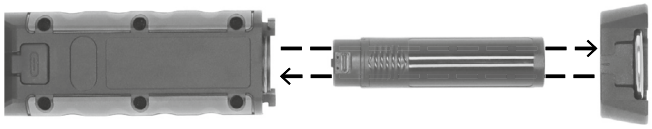
INDICATOR VOOR DE BATTERIJ- EN LAADSTATUS

De batterij- en laadstatusindicator (4) verschijnt automatisch bij het inschakelen.
Als alle 4 de LED's branden, is de accu volledig opgeladen.
Als de accu bijna leeg is, knippert het lampje 5 keer en knippert de accu- en laadstatusindicator (4) continu.
Daarna blijft het product nog ongeveer 10 minuten branden, voordat de diepontladingsbeveiliging het licht uitschakelt.
Zo blijft er nog voldoende tijd over om het werk af te maken.

DE ACCU OPLADEN

1. Om een optimale werking te garanderen, raden wij aan om de accu bij het eerste gebruik eenmaal volledig te ontladen en weer volledig op te laden.
2. De oplaadaansluiting (5) bevindt zich onder de afsluitdop aan de achterzijde van de lamp.
3. Aan de hand van de accu- en laadstatusindicator (4) kan de laadstatus van de accu worden afgelezen.
4. Laad de accu bij langdurig niet-gebruik ongeveer elke 3 maanden op om een lange levensduur van de accu te garanderen.
5. Het product kan tijdens het opladen worden gebruikt. Werking afhankelijk van de versie.
6. Sluit de oplaadaansluiting na het opladen altijd weer af met de afsluitdop.

DE ACCU VERVANGEN



LEVERING

Lamp, USB-oplaadkabel type C

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring wordt gedeponeerd bij de fabrikant.

AFVALVERWIJDERING

Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af!
Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!
In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.
Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.

Batterijen en accu’s mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!
Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu’s in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/ stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico’s voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ‘s op onze homepage www.brennenstuhl.com aan

IT Istruzioni per l'uso
Lampada portatile a LED ricaricabile
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Attenzione: prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.
Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su service.brennenstuhl.com

I prodotti non sono IP54 (protetti da polvere e spruzzi d'acqua)
- durante la ricarica
- durante l'utilizzo dell'uscita USB

La sorgente luminosa non è sostituibile; se smette di funzionare, l'intero apparecchio deve essere smaltito.

Le lampade contengono una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

DATI TECNICI
Classe di protezione:	III
Grado di protezione/resistenza agli urti:	IP54, IK08
Temperatura di esercizio:	-10°C - +40°C
Temperatura di stoccaggio:	-10°C - +40°C

Tipo	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Tipo di batteria (sostituibile)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Connettore di ricarica	USB C / Ricarica wireless	USB C / Ricarica wireless
Ingresso di ricarica	5 V/2 A	5 V/2 A
Tempo di ricarica	USB C: circa 3 ore / Wireless: circa 6 ore	USB-C: circa 3 ore / Wireless: circa 6 ore
Dimensioni	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Peso	0,36 kg	0,32 kg

Questo prodotto è adatto per l'illuminazione in ambienti interni ed esterni.

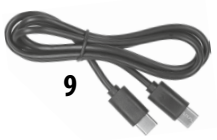
COMANDI
1. Interruttore on/off
2. Luce principale COB
3. Luce spot
4. Indicatore dello stato della batteria e della carica
5. Presa di ricarica con tappo di chiusura
6. Gancio ribaltabile
7. Base con chiusura della batteria
8. Magnete
9. Cavo di ricarica USB tipo C



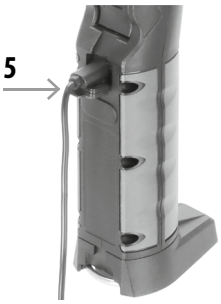
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







MESSA IN FUNZIONE

Premendo più volte l'interruttore (1), l'intensità luminosa passa da Spot a COB 100%, poi a 50%, quindi a 25% e infine a "spento". Minore è la potenza luminosa impostata, maggiore è la durata di illuminazione.
Se la posizione dell'interruttore rimane invariata per più di 5 secondi,
premendo nuovamente l'interruttore si passa sempre allo stato "spento".
Il gancio ribaltabile (6) consente di appendere i prodotti. Inoltre, nella base è presente un magnete (8)
che permette di fissare i prodotti su superfici magnetiche.

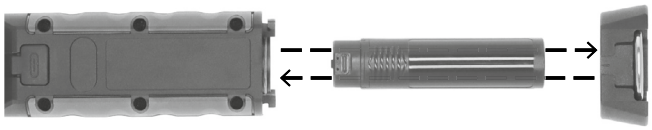
INDICATORE DELLO STATO DELLA BATTERIA E DELLA RICARICA

L'indicatore dello stato della batteria e della carica (4) appare automaticamente all'accensione.
Se tutti e 4 i LED sono accesi, la batteria è completamente carica.
Se la batteria è quasi scarica, la spia lampeggia 5 volte e l'indicatore di stato della batteria e della carica (4) lampeggia in modo continuo. Successivamente, il prodotto continuerà a illuminarsi per circa 10 minuti prima che la protezione da scarica profonda spenga la luce.
In questo modo rimane tempo sufficiente per terminare il lavoro.

RICARICA DELLA BATTERIA

1. Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di scaricare completamente la batteria al primo utilizzo e di ricaricarla completamente.
2. La presa di ricarica (5) si trova sotto il tappo di chiusura sul retro della lampada.
3. Lo stato di carica della batteria può essere letto tramite l'indicatore di stato della batteria e di carica (4).
4. In caso di inutilizzo prolungato, ricaricare la batteria circa ogni 3 mesi per garantirne una lunga durata.
5. Il prodotto può essere utilizzato durante la ricarica. Funzionalità a seconda della versione.
6. Dopo la ricarica, chiudere nuovamente la presa di ricarica con il tappo.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Torcia, cavo di ricarica USB tipo C

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!
Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!
In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.
Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.

Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!
In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com

SE Bruksanvisning
Batteridriven LED-handlampa
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

OBS: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER
Följ de allmänna säkerhetsanvisningarna som medföljer produkten och som även finns på service.brennenstuhl.com

Produkterna är inte IP54-klassade (damm- och stänkskyddade)
- under laddning
- under användning av USB-uttaget

Ljuskällan kan inte bytas ut; om den slutar fungera måste hela lampan kasseras.

Lamporna innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TEKNISKA DATA
Skyddsklass:	III
Skyddsklass/slaghållfasthet:	IP54, IK08
Driftstemperatur:	-10°C - +40°C
Förvaringstemperatur:	-10°C - +40°C

Typ	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Batterityp (utbytbart)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Laddningsingångskontakt	USB C / trådlös laddning	USB C / trådlös laddning
Laddningsingång	5 V/2 A	5 V/2 A
Laddningstid	USB C: ca 3 timmar / Trådlöst: ca 6 timmar	USB-C: ca 3 timmar / Trådlöst: ca 6 timmar
Mått	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Vikt	0,36 kg	0,32 kg

Denna produkt är lämplig för belysning inomhus och utomhus.

MANÖVRERING
1. På/av-knapp
2. COB-huvudljus
3. Spotljus
4. Indikator för batteri- och laddningsstatus
5. Laddningsuttag med skyddskåpa
6. Utfällbar krok
7. Fotdel med batterilucka
8. Magnet
9. USB-ladningskabel typ C



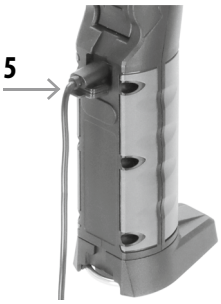
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







DRIFTSÄTTNING

Genom att trycka flera gånger på strömbrytaren (1) ändras ljusstyrkan från Spot till COB 100 % till 50 % till 25 % och sedan till ”av”.
Ju lägre ljusstyrka som är inställd, desto längre är brinntiden.
Om en knappställning är oförändrad i mer än 5 sekunder leder ett nytt tryck alltid till läget ”av”.
Den utfällbara kroken (6) gör det möjligt att hänga upp produkterna. Dessutom finns en magnet (8) i fotdelen, med vilken produkterna kan fästas på magnetiska ytor.

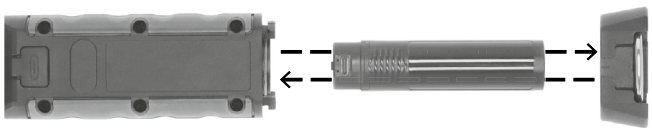
INDIKATOR FÖR BATTERI- OCH LADDNINGSNIVÅ

Indikatorn för batteri- och laddningsstatus (4) visas automatiskt när enheten slås på.
Om alla 4 lysdioderna lyser är batteriet fulladdat.
Om batteriet är nästan tomt blinkar lampan 5 gånger och batteri- och laddningsindikatorn (4) blinkar kontinuerligt.
Därefter lyser produkten i ytterligare ca 10 minuter innan djupurladdningsskyddet stänger av belysningen.
Därmed finns det fortfarande tillräckligt med tid för att avsluta arbetet.

LADDA BATTERIET

1. För att säkerställa optimal funktion rekommenderar vi att du laddar ur batteriet helt och laddar det fullt igen vid första användningen.
2. Laddningsuttaget (5) sitter under locket på belysningens baksida.
3. Batteriets laddningsstatus kan avläsas på batteri- och laddningsindikatorn (4).
4. Vid längre perioder av inaktivitet bör batteriet laddas ungefär var tredje månad för att säkerställa en lång livslängd.
5. Produkten kan användas under laddning. Funktionen beror på versionen.
6. Efter laddning måste laddningsuttaget alltid täckas med locket igen.

BYTE AV BATTERI



LEVERANSINNEHÅLL

Lampa, USB-ladningskabel typ C

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING

Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!
Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!
I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.
Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.

Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!
Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatorer till en insamlingsplats i din kommun / distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida www.brennenstuhl.com

ES Instrucciones de uso
Lámpara de mano LED recargable
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Atención: Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto.
Utilice siempre la última versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en service.brennenstuhl.com

Los productos no cumplen con la norma IP54 (protección contra el polvo y las salpicaduras de agua)
- durante el proceso de carga
- durante el uso de la salida USB

La fuente de luz no es sustituible; si deja de funcionar, deberá desecharse toda la lámpara.

Las lámparas contienen una fuente de luz de la clase de eficiencia energética F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

DATOS TÉCNICOS
Clase de protección:	III
Índice de protección/Resistencia a los impactos:	IP54, IK08
Temperatura de funcionamiento:	-10°C - +40°C
Temperatura de almacenamiento:	-10°C - +40°C

Tipo	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Tipo de batería (intercambiable)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Conector de entrada de carga	USB C / Carga inalámbrica	USB-C / Carga inalámbrica
Entrada de carga	5 V/2 A	5 V/2 A
Tiempo de carga	USB C: aprox. 3 h / Inalámbrica: aprox. 6 h	USB-C: aprox. 3 h / Inalámbrica: aprox. 6 h
Dimensiones	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Peso	0,36 kg	0,32 kg

Este producto es adecuado para la iluminación en interiores y exteriores.

ELEMENTOS DE CONTROL
1. Interruptor de encendido/apagado
2. Luz principal COB
3. Luz de foco
4. Indicador del estado de la batería y de la carga
5. Toma de carga con tapa protectora
6. Gancho plegable
7. Base con cierre para la batería
8. Imán
9. Cable de carga USB tipo C



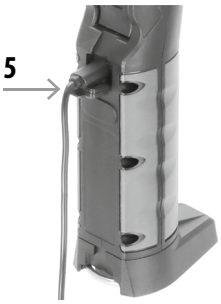
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







PUESTA EN MARCHA

Al pulsar varias veces el interruptor (1), la intensidad luminosa del foco COB pasa del 100 % al 50 %, al 25 % y, finalmente, a «apagado».
Cuanto menor sea la potencia luminosa ajustada, mayor será la duración de la iluminación.
Si la posición del interruptor permanece sin cambiar durante más de 5 segundos, al pulsarlo de nuevo siempre se activará el estado «apagado».
El gancho plegable (6) permite colgar los productos. Además, en la base hay un imán (8) con el que se pueden fijar los productos a superficies magnéticas.

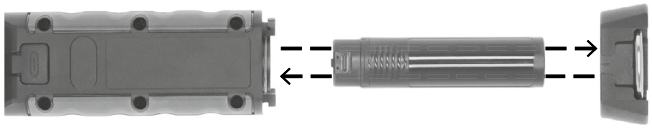
INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA Y DE LA CARGA

El indicador de batería y estado de carga (4) aparece automáticamente al encender el dispositivo.
Si los 4 LED están encendidos, la batería está completamente cargada.
Si la batería está casi agotada, la luz parpadea 5 veces y el indicador de batería y estado de carga (4) parpadea de forma continua.
A continuación, el producto seguirá encendido durante unos 10 minutos antes de que la protección contra descarga profunda apague la luz.
De este modo, queda tiempo suficiente para terminar el trabajo.

CARGA DE LA BATERÍA

1. Para garantizar un funcionamiento óptimo, recomendamos descargar completamente la batería antes de usarla por primera vez y volver a cargarla por completo.
2. La toma de carga (5) se encuentra debajo de la tapa de cierre en la parte trasera de la linterna.
3. El indicador de batería y estado de carga (4) permite consultar el estado de carga de la batería.
4. Si no se utiliza durante un periodo prolongado, recargue la batería aproximadamente cada 3 meses para garantizar una larga vida útil de la misma.
5. El producto puede utilizarse mientras se carga. El funcionamiento depende de la versión.
6. Una vez finalizada la carga, es imprescindible volver a tapar el conector de carga con la tapa protectora.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA



CONTENIDO DEL PAQUETE

Linterna, cable de carga USB tipo C

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.
Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.
De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.

¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!
Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web www.brennenstuhl.com

PL Instrukcja obsługi
Akumulatorowa lampa ręczna LED
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Uwaga: Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie service.brennenstuhl.com

Produkty nie posiadają stopnia ochrony IP54 (odporność na pył i rozpryski wody)
- podczas ładowania
- podczas korzystania z wyjścia USB

Źródło światła nie podlega wymianie; w przypadku utraty jego funkcji należy zutylizować całą oprawę.

Lampy zawierają źródło światła klasy efektywności energetycznej F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

DANE TECHNICZNE
Klasa ochrony:	III
Stopień ochrony/odporność na uderzenia:	IP54, IK08
Temperatura pracy:	-10°C - +40°C
Temperatura przechowywania:	-10°C - +40°C

Typ	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Typ akumulatora (wymienny)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Złącze wejściowe ładowania	USB C / ładowanie bezprzewodowe	USB C / ładowanie bezprzewodowe
Wejście ładowania	5 V/2 A	5 V/2 A
Czas ładowania	USB-C: ok. 3 godz. / Bezprzewodowo: ok. 6 godz.	USB C: ok. 3 godz. / Bezprzewodowo: ok. 6 godz.
Wymiary	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Waga	0,36 kg	0,32 kg

Ten produkt nadaje się do oświetlenia wewnątrz i na zewnątrz.

ELEMENTY STEROWANIA
1. Włącznik/wyłącznik
2. Główne światło COB
3. Światło punktowe
4. Wskaźnik stanu akumulatora i ładowania
5. Gniazdo ładowania z nasadką zabezpieczającą
6. Składany haczyk
7. Podstawa z zamknięciem akumulatora
8. Magnes
9. Kabel ładujący USB typu C



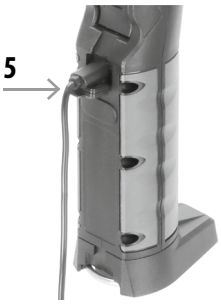
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW





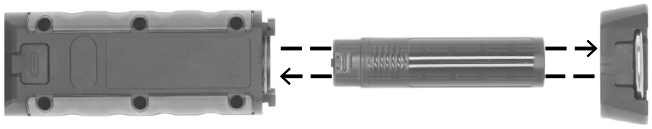


URUCHOMIENIE
Wielokrotne naciśnięcie przełącznika (1) powoduje zmianę natężenia światła z trybu Spot na COB 100%, następnie na 50%, 25%, a na końcu na „wyłączone".
Im mniejsza jest ustawiona moc światła, tym dłuższy jest czas świecenia.
Jeśli pozycja przełącznika pozostaje niezmieniona przez ponad 5 sekund, ponowne naciśnięcie zawsze powoduje przejście do stanu „wyłączony".
Wysuwany haczyk (6) umożliwia zawieszenie produktów. Dodatkowo w podstawie znajduje się magnes (8), za pomocą którego produkty można przymocować do powierzchni magnetycznych.

WSKAŹNIK STANU AKUMULATORA I ŁADOWANIA
Wskaźnik stanu akumulatora i ładowania (4) pojawia się automatycznie po włączeniu urządzenia.
Jeśli świecą się wszystkie 4 diody LED, akumulator jest w pełni naładowany.
Gdy akumulator jest prawie rozładowany, lampka miga 5 razy, a wskaźnik stanu akumulatora i ładowania (4) miga w sposób ciągły. Następnie produkt będzie nadal świecił przez około 10 minut, zanim zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem wyłączy światło.
Dzięki temu pozostaje wystarczająco dużo czasu na dokończenie pracy.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
1. Aby zapewnić optymalne działanie, zalecamy przed pierwszym użyciem całkowite rozładowanie akumulatora, a następnie ponowne pełne naładowanie.
2. Gniazdo ładowania (5) znajduje się pod nasadką z tyłu latarki.
3. Stan naładowania akumulatora można odczytać na wskaźniku stanu akumulatora i ładowania (4).
4. W przypadku dłuższego okresu nieużywania należy ładować akumulator co około 3 miesiące, aby zapewnić jego długą żywotność.
5. Produkt może działać podczas ładowania. Działanie zależy od wersji.
6. Po zakończeniu ładowania należy koniecznie ponownie zamknąć gniazdo ładowania za pomocą nasadki.

WYMIANA AKUMULATORA



ZAKRES DOSTAWY
Lampa, kabel USB typu C do ładowania

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

USUWANIE ODPADÓW
Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!
Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.

Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!
Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com

CZ Návod k obsluze
Nabíjecí ruční svítilna LED
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Upozornění: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití.
Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které najdete také na adrese service.brennenstuhl.com

Výrobky nesplňují normu IP54 (odolnost proti prachu a stříkající vodě)
- během nabíjení
- během používání USB výstupu

Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud přestane fungovat, je nutné celé svítidlo zlikvidovat.

Svítidla obsahují světelný zdroj třídy energetické účinnosti F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TECHNICKÉ ÚDAJE
Třída ochrany:	III
Stupeň ochrany/odolnost proti nárazu:	IP54, IK08
Provozní teplota:	-10°C - +40°C
Skladovací teplota:	-10°C - +40°C

Typ	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Typ baterie (vyměnitelná)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Konektor pro nabíjení	USB C / bezdrátové nabíjení	USB C / bezdrátové nabíjení
Vstup pro nabíjení	5 V/2 A	5 V/2 A
Doba nabíjení	USB-C: cca 3 h / Bezdrátové připojení: cca 6 h	USB C: cca 3 h / Bezdrátové připojení: cca 6 h
Rozměry	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Hmotnost	0,36 kg	0,32 kg

Tento výrobek je vhodný pro osvětlení v interiéru i exteriéru.

OVLÁDACÍ PRVKY
1 Vypínač
2 COB hlavní světlo
3 Bodové světlo
4 Indikátor stavu baterie a nabíjení
5 Nabíjecí konektor s krytkou
6 Výklopný háček
7 Patka s uzávěrem baterie
8 Magnet
9 USB nabíjecí kabel typu C



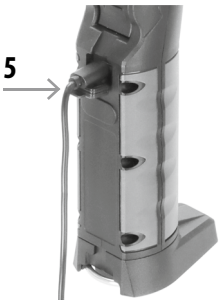
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







UVEDENÍ DO PROVOZU

Opakovaným stisknutím spínače (1) se intenzita světla mění ze Spot na COB 100 % na 50 % na 25 % a poté na „vypnuto".
Čím nižší je nastavený světelný výkon, tím delší je doba svícení.
Pokud je poloha spínače nezměněna déle než 5 sekund, vede další stisknutí vždy do stavu „vypnuto".
Výklopný háček (6) umožňuje zavěšení produktů. Navíc se v patce nachází magnet (8),
pomocí kterého lze produkty připevnit na magnetické povrchy.

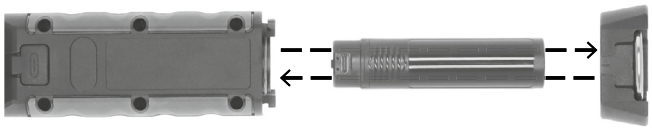
INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORU A NABÍJENÍ

Indikátor stavu baterie a nabíjení (4) se automaticky zobrazí po zapnutí.
Pokud svítí všechny 4 LED diody, je baterie plně nabitá.
Pokud je akumulátor téměř vybitý, kontrolka 5krát zabliká a indikátor stavu akumulátoru a nabíjení (4) trvale bliká.
Poté bude produkt svítit ještě přibližně 10 minut, než ochrana proti hlubokému vybití světlo vypne.
Zůstává tak dostatek času na dokončení práce.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

1. Aby byla zajištěna optimální funkce, doporučujeme při prvním použití baterii jednou zcela vybít a znovu plně nabít.
2. Nabíjecí konektor (5) se nachází pod krytkou na zadní straně svítidla.
3. Stav nabití baterie lze zjistit na indikátoru stavu baterie a nabíjení (4).
4. Při delším nepoužívání baterii nabíjejte přibližně každé 3 měsíce, aby byla zajištěna její dlouhá životnost.
5. Produkt lze během nabíjení používat. Funkce závisí na verzi.
6. Po nabití nezapomeňte nabíjecí konektor opět uzavřít krytkou.

VÝMĚNA AKUMULÁTORU



OBSAH BALENÍ

Svítidlo, USB nabíjecí kabel typu C

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

LIKVIDACE ODPADU

Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!
Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!
V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.
Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.

Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!
Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com

HU Használati utasítás
Újratölthető LED-es kézilámpa
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a service.brennenstuhl.com oldalon is megtalálhatók.

A termékek nem rendelkeznek IP54 (por- és fröccsenő víz ellen védett) minősítéssel
- a töltés során
- az USB-kimenet használata közben

A fényforrás nem cserélhető; ha meghibásodik, a teljes lámpát el kell dobni.

A lámpák F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaznak
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

MŰSZAKI ADATOK
Védelmi osztály: III
Védelmi osztály/ütésállóság: IP54, IK08
Üzemi hőmérséklet: -10°C - +40°C
Tárolási hőmérséklet: -10°C - +40°C

Típus	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Akkumulátor típusa (cserélhető)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Töltőcsatlakozó	USB C / vezeték nélküli töltés	USB C / vezeték nélküli töltés
Töltőbemenet	5 V/2 A	5 V/2 A
Töltési idő	USB-C: kb. 3 óra / Vezeték nélküli: kb. 6 óra	USB C: kb. 3 óra / Vezeték nélküli: kb. 6 óra
Méretek	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Súly	0,36 kg	0,32 kg

Ez a termék beltéri és kültéri világításra alkalmas.

KEZELŐELEMEK
1. Be-/kikapcsoló gomb
2. COB főfény
3. Spot fény
4. Akkumulátor- és töltöttségi állapotjelző
5. Töltőcsatlakozó zárófedéllel
6. Kihajtható kampó
7. Talp akkumulátor-zárral
8. Mágnes
9. USB-töltőkábel, C típus



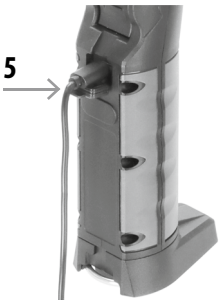
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







ÜZEMBE HELYEZÉS

A kapcsoló (1) többszöri megnyomásával a Spot és a COB fényereje 100%-ról 50%-ra, majd 25%-ra, végül „ki" állásba kapcsolható.
Minél alacsonyabb a beállított fényerő, annál hosszabb az égési idő.
Ha a kapcsoló állása 5 másodpercnél hosszabb ideig változatlan marad, akkor az újbóli megnyomás mindig „ki" állapotba kapcsolja a készüléket.
A kihajtható kampó (6) lehetővé teszi a termékek felakasztását. Ezenkívül az alsó részen található egy mágnes (8), amellyel a termékek mágneses felületekre rögzíthetők.

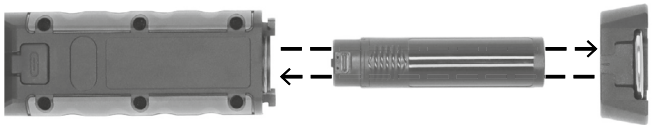
AKKUMOS ÉS TÖLTÉSI ÁLLAPOT-KÉPERNYŐ

Az akkumulátor és a töltési állapot kijelzője (4) automatikusan megjelenik a készülék bekapcsolásakor.
Ha mind a 4 LED világít, az akkumulátor teljesen feltöltött.
Ha az akkumulátor szinte teljesen lemerült, a lámpa 5-ször felvillan, és az akkumulátor- és töltöttségi állapotjelző (4) folyamatosan villog. Ezt követően a termék még körülbelül 10 percig világít, mielőtt a mélykisülés elleni védelem kikapcsolja a fényt.
Így még elegendő idő marad a munka befejezésére.

AZ AKKUMOS TÖLTÉSE

1. Az optimális működés biztosítása érdekében javasoljuk, hogy az első használatkor egyszer teljesen merítse le az akkumulátort, majd töltse fel újra teljesen.
2. A töltőcsatlakozó (5) a lámpa hátulján, a fedél alatt található.
3. Az akkumulátor és a töltöttségi állapot kijelzőjén (4) leolvasható az akkumulátor töltöttségi állapota.
4. Hosszabb ideig tartó használat nélkül körülbelül 3 havonta töltse fel az akkumulátort, hogy biztosítsa annak hosszú élettartamát.
5. A termék töltés közben is használható. A funkció a verziótól függ.
6. A töltés után feltétlenül zárja le újra a töltőaljzatot a fedéllel.

AZ AKKUMOS AKKUMOS CSERÉJE



A CSOMAG TARTALMA

Lámpa, USB-töltőkábel C típus

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.
A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.

Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!
Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információkért ajánljuk a www.brennenstuhl.com honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt

(RU) Руководство по эксплуатации

Перезаряжаемый светодиодный ручной фонарь

HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Внимание: Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению перед использованием продукта. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти их на нашем сайте.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, которые также можно найти на сайте service.brennenstuhl.com

Продукты не соответствуют стандарту IP54 (защита от пыли и брызг)
- во время зарядки
- во время использования USB-выхода

Источник света не подлежит замене; если он выходит из строя, необходимо утилизировать весь светильник.

Светильники оснащены источником света класса энергоэффективности F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Класс защиты:	III
Степень защиты/ударопрочность:	IP54, IK08
Рабочая температура:	-10°C - +40°C
Температура хранения:	-10°C - +40°C

Тип	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Тип аккумулятора (сменный)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 В/2.500 мАч	1x 18650 Li-Ion / 3,7 В/2.500 мАч
Разъем входа питания	USB C / беспроводная зарядка	USB C / беспроводная зарядка
Разъем для зарядки	5 В/2 А	5 В/2 А
Время зарядки	USB-C: ок. 3 ч / Беспроводная зарядка: ок. 6 ч	USB C: ок. 3 ч / Беспроводная зарядка: ок. 6 ч
Размеры	524 x 52 x 72 мм	365 x 52 x 81 мм
Вес	0,36 кг	0,32 кг

Этот продукт подходит для освещения как внутри, так и снаружи помещений.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

1. Выключатель
2. COB основной свет
3. Точечный светильник
4. Индикатор заряда аккумулятора
5. Разъем для зарядки с защитной крышкой
6. Откидной крючок
7. Основание с крышкой аккумулятора
8. Магнит
9. USB-кабель для зарядки типа C



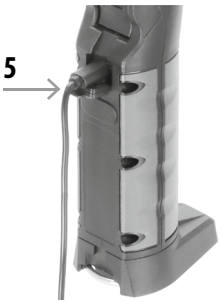
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







ВВЕДЕНИЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

При многократном нажатии на переключатель (1) яркость света переключается с режима Spot на COB 100%, затем на 50%, на 25% и, наконец, на «выкл.».
Чем меньше установленная мощность света, тем дольше продолжительность свечения.
Если положение переключателя остается неизменным более 5 секунд, повторное нажатие всегда приводит к переходу в состояние «выкл.».
Выдвижной крючок (6) позволяет подвешивать изделия. Кроме того, в нижней части находится магнит (8), с помощью которого изделия можно крепить на магнитных поверхностях.

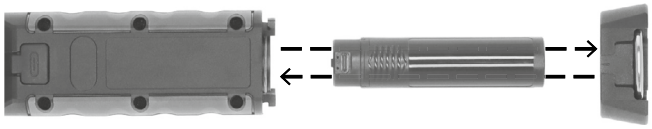
ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА И СОСТОЯНИЯ ЗАРЯДКИ

Индикатор заряда аккумулятора и состояния зарядки (4) появляется автоматически при включении.
Если светятся все 4 светодиода, аккумулятор полностью заряжен.
Если аккумулятор почти разряжен, индикатор мигает 5 раз, а индикатор заряда аккумулятора (4) мигает непрерывно.
После этого изделие будет светиться еще около 10 минут, прежде чем защита от глубокой разрядки отключит свет.
Таким образом, остается достаточно времени, чтобы закончить работу.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

1. Для обеспечения оптимальной работы мы рекомендуем при первом использовании полностью разрядить аккумулятор, а затем снова полностью зарядить его.
2. Разъем для зарядки (5) находится под защитной крышкой на задней панели фонаря.
3. Уровень заряда аккумулятора можно определить по индикатору заряда аккумулятора (4).
4. При длительном неиспользовании заряжайте аккумулятор примерно раз в 3 месяца, чтобы обеспечить его длительный срок службы.
5. Изделие можно использовать во время зарядки. Функция зависит от версии.
6. После зарядки обязательно закройте зарядный разъем защитной крышкой.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА



КОМПЛЕКТАЦИЯ

Светильник, USB-кабель для зарядки типа C

CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!
Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!
В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.
О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.

Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!
Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com

TR Kullanım kılavuzu
Şarj edilebilir LED el lambası
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.
Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

GÜVENLİK TALİMATLARI
Lütfen ürünle birlikte verilen ve service.brennenstuhl.com adresinde de bulabileceğiniz genel güvenlik talimatlarına uyun.

Ürünler IP54 (toz ve su sıçramasına karşı korumalı) değildir
- şarj işlemi sırasında
- USB çıkışı kullanılırken

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini yitirirse, lambanın tamamı atılmalıdır.

Aydınlatma cihazları, enerji verimlilik sınıfı F olan bir ışık kaynağı içerir
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TEKNİK VERİLER

Koruma sınıfı:	III
Koruma Sınıfı/Darbe Dayanımı:	IP54, IK08
Çalışma sıcaklığı:	-10°C - +40°C
Depolama sıcaklığı:	-10°C - +40°C

Tip	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Pil tipi (değiştirilebilir)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Şarj girişi konektörü	USB C / Kablosuz Şarj	USB C / Kablosuz Şarj
Şarj girişi	5 V/2 A	5 V/2 A
Şarj Süresi	USB-C: yaklaşık 3 saat / Kablosuz: yaklaşık 6 saat	USB C: yaklaşık 3 saat / Kablosuz: yaklaşık 6 saat
Boyutlar	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Ağırlık	0,36 kg	0,32 kg

Bu ürün, iç ve dış mekan aydınlatma amaçları için uygundur.

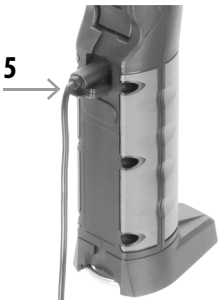
KULLANIM ÖĞELERİ
1. Açma/Kapama düğmesi
2. COB ana ışık
3. Spot ışık
4. Pil ve şarj durumu göstergesi
5. Kapaklı şarj yuvası
6. Açılır kanca
7. Pil kapağı bulunan ayak kısmı
8. Mıknatıs
9. USB şarj kablosu, Tip C











KULLANIMA BAŞLAMA

Anahtara (1) birkaç kez basıldığında, Spot ve COB ışık gücü sırasıyla %100, %50, %25 ve ardından "kapalı" konumuna geçer.
Işık gücü ne kadar düşük ayarlanırsa, yanma süresi o kadar uzun olur.
Anahtar konumu 5 saniyeden uzun süre değişmezse, tekrar basıldığında her zaman "kapalı" durumuna geçer.
Açılır kanca (6) sayesinde ürünler asılabilir. Ayrıca, taban kısmında ürünleri manyetik yüzeylere sabitlemek için bir mıknatıs (8) bulunur.

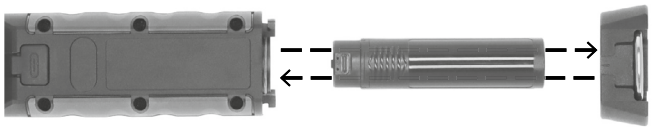
PİL VE ŞARJ DURUMU GÖSTERGESİ

Pil ve şarj durumu göstergesi (4) cihaz açıldığında otomatik olarak görünür.
4 LED'in tümü yanıyorsa, pil tamamen şarj edilmiştir.
Pil neredeyse boşsa, ışık 5 kez yanıp söner ve pil ve şarj durumu göstergesi (4) sürekli yanıp söner. Ardından, derin deşarj koruması ışığı kapatmadan önce ürün yaklaşık 10 dakika daha yanmaya devam eder.
Böylece işi bitirmek için yeterli zaman kalır.

PİLİN ŞARJ EDİLMESİ

1. Optimum çalışmayı sağlamak için, ilk kullanımda pili bir kez tamamen boşaltıp tekrar tam olarak şarj etmenizi öneririz.
2. Şarj yuvası (5), lambanın arka tarafındaki kapak altında bulunur.
3. Pil ve şarj durumu göstergesi (4) sayesinde pilin şarj durumu okunabilir.
4. Uzun süre kullanılmayacaksa, pilin uzun ömürlü olmasını sağlamak için yaklaşık 3 ayda bir şarj edin.
5. Ürün şarj sırasında çalıştırılabilir. İşlev, versiyona bağlıdır.
6. Şarj işleminden sonra şarj yuvasını mutlaka kapakla kapatın.

PİLİN DEĞİŞTİRİLMESİ



PAKET İÇERİĞİ

Lamba, USB şarj kablosu Tip C

CE AB UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

ATIK BERTARAFI

Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!
Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.
Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.

Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!
Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyenizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz

FI Käyttöohjeet
Ladattava LED-käsivalaisin
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

TURVALLISUUSOHJEET
Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta service.brennenstuhl.com

Tuotteet eivät ole IP54-luokiteltuja (pöly- ja roiskevesisuojattuja)
- latauksen aikana
- USB-liitännän käytön aikana

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se lakkaa toimimasta, koko valaisin on hävitettävä.

Valaisimissa on energiatehokkuusluokan F valonlähde
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TEKNISET TIEDOT

Suojausluokka:	III
Suojausluokka/iskunkestävyys:	IP54, IK08
Käyttölämpötila:	-10°C - +40°C
Varastointilämpötila:	-10°C - +40°C

Tyyppi	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Akun tyyppi (vaihdettava)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Latausliitännän liitin	USB C / langaton lataus	USB-C / langaton lataus
Latausliitin	5 V/2 A	5 V/2 A
Latausaika	USB-C: n. 3 h / Langaton: n. 6 h	USB-C: n. 3 h / Langaton: n. 6 h
Mitat	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Paino	0,36 kg	0,32 kg

Tämä tuote soveltuu sisä- ja ulkokäyttöön.

KÄYTTÖOSAT
1 Virtakytkin
2 COB-päävaloa
3 Kohdevalo
4 Akun ja lataustilan ilmaisin
5 Latausliitin sulkukannella
6 Taittuva koukku
7 Jalkaosa, jossa akkukansi
8 Magneetti
9 USB-latauskaapeli, tyyppi C



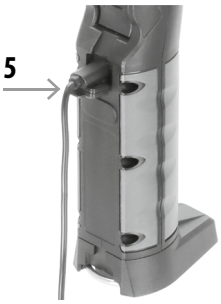
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







KÄYTTÖÖNOTTO

Painamalla kytkintä (1) useita kertoja valon voimakkuus vaihtuu Spotista COB 100 %:sta 50 %:iin, 25 %:iin ja lopulta ”pois päältä” -asentoon.
Mitä pienempi valoteho on asetettu, sitä pidempi on valaistusaika.
Jos kytkimen asento pysyy muuttumattomana yli 5 sekuntia, kytkimen painaminen uudelleen siirtää sen aina ”pois päältä” -tilaan.
Taitettava koukku (6) mahdollistaa tuotteiden ripustamisen. Lisäksi jalustassa on magneetti (8), jolla tuotteet voidaan kiinnittää magneettisiin pintoihin.

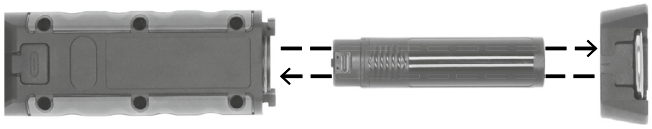
AKUN JA LATAUSTILAN NÄYTTÖ

Akun ja lataustilan ilmaisin (4) tulee näkyviin automaattisesti laitteen käynnistyessä.
Jos kaikki 4 LED-valoa palavat, akku on täyteen ladattu.
Kun akku on lähes tyhjä, valo vilkkuu 5 kertaa ja akku- ja lataustilan ilmaisin (4) vilkkuu jatkuvasti.
Sen jälkeen tuote palaa vielä noin 10 minuuttia, ennen kuin syväpurkautumissuoja sammuttaa valon.
Näin jää vielä riittävästi aikaa työn loppuun saattamiseen.

AKUN LATAUS

1. Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että akku tyhjennetään kokonaan ja ladataan uudelleen täyteen ensimmäisen käyttökerran yhteydessä.
2. Latausliitin (5) sijaitsee sulkukannen alla valaisimen takapuolella.
3. Akun ja lataustilan ilmaisimesta (4) voi lukea akun lataustilan.
4. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku noin 3 kuukauden välein, jotta akku kestää pitkään.
5. Tuotetta voidaan käyttää latauksen aikana. Toiminto riippuu versiosta.
6. Sulje latausliitin ehdottomasti sulkukannella latauksen jälkeen.

AKUN VAIHTO



TOIMITUSSISÄLTÖ

Valaisin, USB-latauskaapeli tyyppi C

CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

JÄTEHUOLTO

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.
Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.

Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!
Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja saat kotisivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQs

GR Οδηγίες λειτουργίας

Επαναφορτιζόμενη λυχνία χειρός LED

HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τις βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, τις οποίες μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση service.brennenstuhl.com

Τα προϊόντα δεν είναι IP54 (προστατευμένα από σκόνη και πιτσιλιές νερού)
- κατά τη διάρκεια της φόρτισης
- κατά τη χρήση της θύρας USB

Η πηγή φωτός δεν αντικαθίσταται. Εάν αυτή παύσει να λειτουργεί, πρέπει να απορριφθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Τα φωτιστικά περιέχουν πηγή φωτός της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κατηγορία προστασίας:	III
Βαθμός προστασίας/Αντοχή σε κρούση:	IP54, IK08
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10°C - +40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C - +40°C

Τύπος	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Τύπος μπαταρίας (αντικαθιστώμενη)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Υποδοχή φόρτισης	USB C / Ασύρματη φόρτιση	USB C / Ασύρματη φόρτιση
Είσοδος φόρτισης	5 V/2 A	5 V/2 A
Διάρκεια φόρτισης	USB-C: περίπου 3 ώρες / Ασύρματο: περίπου 6 ώρες	USB C: περίπου 3 ώρες / Ασύρματο: περίπου 6 ώρες
Διαστάσεις	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Βάρος	0,36 kg	0,32 kg

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για φωτισμό εσωτερικών και εξωτερικών χώρων.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
2. Κύριο φως COB
3. Φωτισμός σποτ
4. Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας και φόρτισης
5. Υποδοχή φόρτισης με καπάκι
6. Αναδιπλούμενος γάντζος
7. Βάση με κάλυμμα μπαταρίας
8. Μαγνήτης
9. Καλώδιο φόρτισης USB τύπου C



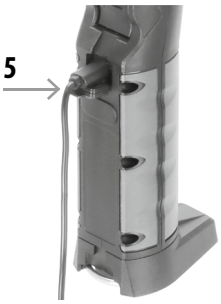
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW





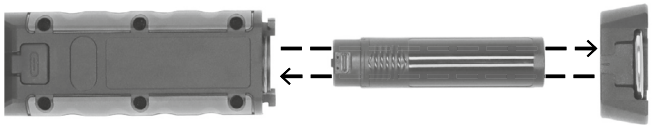


ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
Πατώντας επανειλημμένα το διακόπτη (1), η ένταση φωτισμού του Spot από COB 100% μεταβαίνει στο 50%, στο 25% και στη συνέχεια στο «off».
Όσο χαμηλότερη είναι η ένταση του φωτός, τόσο μεγαλύτερη είναι η διάρκεια λειτουργίας.
Εάν η θέση του διακόπτη παραμείνει αμετάβλητη για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, το επόμενο πάτημα οδηγεί πάντα στην κατάσταση «απενεργοποίησης».
Ο αναδιπλούμενος γάντζος (6) επιτρέπει την ανάρτηση των προϊόντων. Επιπλέον, στο κάτω μέρος υπάρχει ένας μαγνήτης (8), με τον οποίο τα προϊόντα μπορούν να στερεωθούν σε μαγνητικές επιφάνειες.

ΕΝΔΕΙΚΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΗΣ
Η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας και φόρτισης (4) εμφανίζεται αυτόματα κατά την ενεργοποίηση.
Εάν και τα 4 LED ανάβουν, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
Εάν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια, η λυχνία αναβοσβήνει 5 φορές και η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας και φόρτισης (4) αναβοσβήνει συνεχώς. Στη συνέχεια, το προϊόν θα συνεχίσει να λειτουργεί για περίπου 10 λεπτά, προτού η προστασία από βαθιά αποφόρτιση σβήσει το φως.
Έτσι, υπάρχει αρκετός χρόνος για να ολοκληρώσετε την εργασία.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
1. Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε να αποφορτίσετε πλήρως την μπαταρία κατά την πρώτη χρήση και να την επαναφορτίσετε πλήρως.
2. Η υποδοχή φόρτισης (5) βρίσκεται κάτω από το καπάκι στο πίσω μέρος του φωτιστικού.
3. Μέσω της ένδειξης κατάστασης μπαταρίας και φόρτισης (4) μπορείτε να διαβάσετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
4. Σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης, φορτίζετε την μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες, ώστε να εξασφαλιστεί η μεγάλη διάρκεια ζωής της.
5. Το προϊόν μπορεί να λειτουργεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Η λειτουργία εξαρτάται από την έκδοση.
6. Μετά τη φόρτιση, κλείστε οπωσδήποτε ξανά την υποδοχή φόρτισης με το καπάκι.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ
Φωτιστικό, καλώδιο φόρτισης USB τύπου C

CE ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

ΔΙΆΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΉΤΩΝ

Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!
Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.

Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!
Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com

PT Instruções de utilização
Candeeiro de mão LED recarregável
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Atenção: Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto.
Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em service.brennenstuhl.com

Os produtos não são IP54 (protegidos contra poeira e salpicos de água)
- durante o processo de carregamento
- durante a utilização da saída USB

A fonte de luz não é substituível; caso esta deixe de funcionar, o candeeiro deve ser eliminado na totalidade.

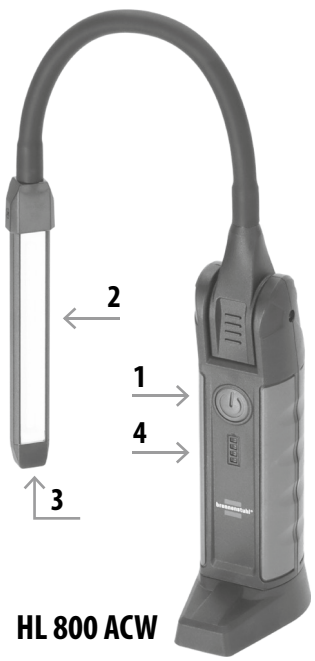
As luminárias contêm uma fonte de luz da classe de eficiência energética F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

DADOS TÉCNICOS
Classe de proteção:	III
Índice de proteção/resistência ao impacto:	IP54, IK08
Temperatura de funcionamento:	-10°C - +40°C
Temperatura de armazenamento:	-10°C - +40°C

Tipo	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Tipo de bateria (substituível)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Conector de entrada de carregamento	USB C / Carregamento sem fios	USB C / Carregamento sem fios
Entrada de carregamento	5 V/2 A	5 V/2 A
Tempo de carregamento	USB-C: aprox. 3 h / Sem fios: aprox. 6 h	USB C: aprox. 3 h / Sem fios: aprox. 6 h
Dimensões	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Peso	0,36 kg	0,32 kg

Este produto é adequado para iluminação em ambientes interiores e exteriores.

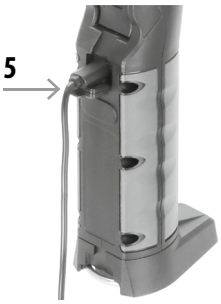
COMANDOS
1. Interruptor de ligar/desligar
2. Luz principal COB
3. Luz de foco
4. Indicador do estado da bateria e do carregamento
5. Tomada de carregamento com tampa de proteção
6. Gancho dobrável
7. Base com fecho da bateria
8. Íman
9. Cabo de carregamento USB tipo C









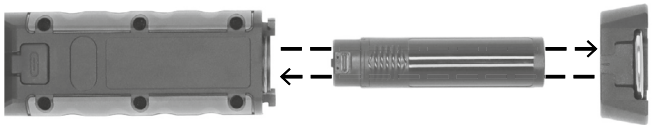


PONTA DE FUNCIONAMENTO
Ao premir repetidamente o interruptor (1), a intensidade luminosa do Spot COB passa de 100% para 50%, para 25% e, por fim, para «desligado».
Quanto menor for a intensidade luminosa definida, maior será a autonomia da luz.
Se a posição do interruptor permanecer inalterada por mais de 5 segundos, premir novamente o interruptor leva sempre ao estado «desligado».
O gancho dobrável (6) permite pendurar os produtos.
Além disso, na base encontra-se um íman (8) com o qual os produtos podem ser fixados em superfícies magnéticas.

INDICADOR DO ESTADO DA BATERIA E DO CARREGAMENTO
O indicador do estado da bateria e do carregamento (4) aparece automaticamente ao ligar o aparelho.
Se os 4 LEDs estiverem acesos, a bateria está totalmente carregada.
Se a bateria estiver quase vazia, a luz pisca 5 vezes e o indicador de estado da bateria e de carga (4) pisca continuamente. Em seguida, o produto continuará a acender durante cerca de 10 minutos, antes de a proteção contra descarga profunda desligar a luz.
Assim, ainda há tempo suficiente para terminar o trabalho.

CARREGAMENTO DA BATERIA
1. Para garantir um funcionamento ideal, recomendamos que, na primeira utilização, a bateria seja descarregada completamente e recarregada na totalidade.
2. A tomada de carregamento (5) encontra-se sob a tampa de proteção na parte traseira da lanterna.
3. O indicador do estado da bateria e da carga (4) permite verificar o estado de carga da bateria.
4. Em caso de inatividade prolongada, carregue a bateria aproximadamente a cada 3 meses para garantir uma longa vida útil da mesma.
5. O produto pode ser utilizado durante o carregamento. Funcionamento dependente da versão.
6. Após a recarga, certifique-se de voltar a fechar a tomada de carregamento com a tampa de proteção.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA



CONTEÚDO DA EMBALAGEM
Lâmpada, cabo de carregamento USB tipo C

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS



Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!
Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.
Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.



As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!
Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial www.brennenstuhl.com

EE Kasutusjuhend
Laetav LED käelamp
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Tähelepanu: Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid.
Kasutage alati uusimat versiooni. Need leiate meie veebisaidilt.

OHUTUSJUHISED
Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, mis on leitavad ka veebilehelt service.brennenstuhl.com

Tooted ei vasta IP54 standardile (tolmu- ja pritsmekindel)
- laadimise ajal
- USB-väljundi kasutamise ajal

Valgusallikat ei saa vahetada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti ära visata.

Valgustites on energiatõhuklassi F valgusallikas
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TEHNILISED ANDMED
Kaitseklass:	III
Kaitseklass/löögikindlus:	IP54, IK08
Töötemperatuur:	-10°C - +40°C
Ladustamistemperatuur:	-10°C - +40°C

Tüüp	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Aku tüüp (vahetatav)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Laadimisliides	USB C / juhtmeta laadimine	USB C / juhtmeta laadimine
Laadimisväljund	5 V/2 A	5 V/2 A
Laadimisaeg	USB-C: umbes 3 tundi / Traadita: umbes 6 tundi	USB C: umbes 3 tundi / Traadita: umbes 6 tundi
Mõõtmed	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Kaal	0,36 kg	0,32 kg

See toode sobib valgustamiseks nii siseruumides kui ka väljas.

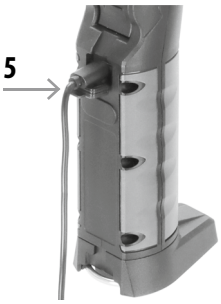
KASUTUSELEMENTID
1. Sisse-/väljalüliti
2. COB peavalgustit
3. Spot-valgus
4. Aku ja laetuse näidik
5. Laadimispesa koos kaitsekapsliga
6. Väljalükatav konks
7. Alusosa koos aku korgiga
8. Magnet
9. USB-laadimiskaabel tüüp C











KASUTUSELE VÕTMINE

Lüliti (1) korduvale vajutamisele järgneb valgustugevuse muutumine Spotilt COB-ile 100%lt 50%le, seejärel 25%le ja lõpuks „välja".
Mida väiksem on valgustugevus, seda kauem kestab valgustus.
Kui lüliti asend püsib muutumatuna kauem kui 5 sekundit, viib uuesti vajutamine alati „väljas" olekusse.
Väljalükatav konks (6) võimaldab tooteid üles riputada. Lisaks asub jalal magnet (8), mille abil saab tooteid kinnitada magnetpindadele.

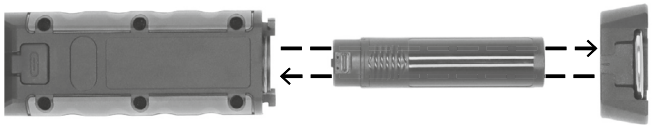
AKU JA LAADIMISSEISUNDI NÄIDIK

Aku ja laetuse näidik (4) ilmub automaatselt sisselülitamisel.
Kui kõik 4 LED-i põlevad, on aku täielikult laetud.
Kui aku on peaaegu tühi, vilgub tuluke 5 korda ja aku ja laetuse näidik (4) vilgub pidevalt.
Seejärel töötab toode veel umbes 10 minutit, enne kui sügavlaetuse kaitse lambi välja lülitab.
Seega jääb piisavalt aega töö lõpetamiseks.

AKU LAADIMINE

1. Optimaalse toimimise tagamiseks soovitame aku esmakordsel kasutamisel täielikult tühjendada ja uuesti täis laadida.
2. Laadimispesa (5) asub valgusti tagaküljel kaanepaneeli all.
3. Aku ja laetuse näidikust (4) saab lugeda aku laetuse taset.
4. Kui seadet pikemaks ajaks ei kasutata, laadige aku umbes iga 3 kuu järel, et tagada aku pikk kasutusiga.
5. Toodet saab laadimise ajal kasutada. Funktsioon sõltub versioonist.
6. Pärast laadimist sulgege laadimispesa kindlasti uuesti kaanega.

AKU VAHETAMINE



KOMPLEKT

Lamp, USB-laadimiskaabel tüüp C

CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE

Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!
Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!
Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.
Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.

Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!
Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikul viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateabe saamiseks soovitame vaadata meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused)

SK Návod na obsluhu
Nabíjateľná ručná LED lampa
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Upozornenie: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke service.brennenstuhl.com

Produkty nie sú v súlade s normou IP54 (odolnosť proti prachu a striekajúcej vode)
- počas nabíjania
- počas používania USB výstupu

Svetelný zdroj nie je vymeniteľný; ak prestane fungovať, je potrebné zlikvidovať celé svietidlo.

Svietidlá obsahujú svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TECHNICKÉ ÚDAJE
Trieda ochrany:	III
Stupeň ochrany/odolnosť proti nárazom:	IP54, IK08
Prevádzková teplota:	-10°C - +40°C
Skladovacia teplota:	-10°C - +40°C

Typ	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Typ batérie (vymeniteľná)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Konektor nabíjacieho vstupu	USB C / bezdrôtové nabíjanie	USB C / bezdrôtové nabíjanie
Vstup na nabíjanie	5 V/2 A	5 V/2 A
Doba nabíjania	USB-C: cca 3 hod. / Bezdrôtové: cca 6 hod.	USB C: cca 3 hod. / Bezdrôtové: cca 6 hod.
Rozmery	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Hmotnosť	0,36 kg	0,32 kg

Tento produkt je vhodný na osvetlenie vnútorných aj vonkajších priestorov.

OVLÁDACIE PRVKY
1. Vypínač
2. COB hlavné svetlo
3. Bodové svetlo
4. Indikátor stavu batérie a nabíjania
5. Nabíjací konektor s ochranným viečkom
6. Vyklápací háčik
7. Podstavec s uzáverom batérie
8. Magnet
9. USB nabíjací kábel typu C



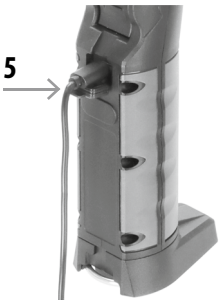
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Opakovaným stlačením spínača (1) sa intenzita osvetlenia prepne zo Spot na COB 100 % na 50 % na 25 % a potom na „vypnuté“.
Čím nižšia je nastavená svetelná intenzita, tým dlhšia je doba svietenia.
Ak sa poloha spínača nezmení dlhšie ako 5 sekúnd, ďalšie stlačenie vždy vedie do stavu „vypnuté“.
Vysúvací háčik (6) umožňuje zavesenie produktov. Okrem toho sa v spodnej časti nachádza magnet (8),
pomocou ktorého je možné produkty pripevniť na magnetické povrchy.

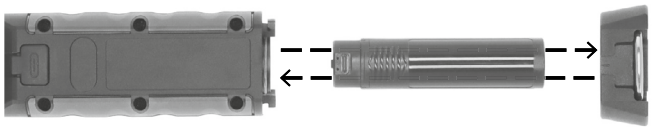
INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORA A NABÍJANIA

Indikátor stavu batérie a nabíjania (4) sa automaticky zobrazí po zapnutí.
Ak svietia všetky 4 LED diódy, batéria je úplne nabitá.
Ak je batéria takmer vybitá, kontrolka 5-krát zabliká a indikátor stavu batérie a nabíjania (4) bliká nepretržite.
Potom bude produkt svietiť ešte približne 10 minút, kým ochrana proti hlbokému vybitiu nevypne svetlo.
Tým pádom zostáva dostatok času na dokončenie práce.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

1. Aby bola zaručená optimálna funkcia, odporúčame pri prvom použití batériu raz úplne vybiť a opäť úplne nabiť.
2. Nabíjací konektor (5) sa nachádza pod krytkou na zadnej strane svietidla.
3. Stav nabitia batérie je možné zistiť pomocou indikátora stavu batérie a nabíjania (4).
4. Ak svietidlo dlhší čas nepoužívate, batériu nabíjajte približne každé 3 mesiace, aby ste zaistili jej dlhú životnosť.
5. Produkt je možné používať aj počas nabíjania. Funkcia závisí od verzie.
6. Po nabití nezabudnite nabíjací konektor opäť uzavrieť krytkou.

VÝMENA AKUMULÁTORA



ROBOT

Svietidlo, USB nabíjací kábel typu C

CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA ODPADU



Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!
Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!
V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.
Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.



Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!
Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com

SI Navodila za uporabo
Akumulatorska ročna svetilka LED
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Pozor: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

VARNOSTNA NAVODILA
Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani service.brennenstuhl.com

Izdelki niso IP54 (zaščiteni pred prahom in brizganjem vode)
- med polnjenjem
- med uporabo USB-izhoda

Svetlobni vir ni zamenljiv; če ta preneha delovati, je treba celotno svetilo odstraniti.

Svetilke vsebujejo svetlobni vir energetske učinkovitosti razreda F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TEHNIČNI PODATKI

Razred zaščite:	III
Stopnja zaščite/udarna trdnost:	IP54, IK08
Delovna temperatura:	-10°C - +40°C
Temperatura skladiščenja:	-10°C - +40°C

Tip	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Tip akumulatorja (zamenljiv)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Priključek za polnjenje	USB C / brezžično polnjenje	USB C / brezžično polnjenje
Vhod za polnjenje	5 V/2 A	5 V/2 A
Čas polnjenja	USB-C: približno 3 ur / Brezžično: približno 6 ur	USB C: približno 3 ur / Brezžično: približno 6 ur
Dimenzije	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Teža	0,36 kg	0,32 kg

Ta izdelek je primeren za notranjo in zunanjo razsvetljavo.

UPRAVLJALNI ELEMENTI
1. Stikalo za vklop/izklop
2. COB glavna svetilka
3. Spot svetloba
4. Indikator stanja akumulatorja in polnjenja
5. Vtičnica za polnjenje s pokrovčkom
6. Odklopni kavl
7. Podnožje z zapiralko za baterijo
8. Magnet
9. USB-polnilni kabel tipa C



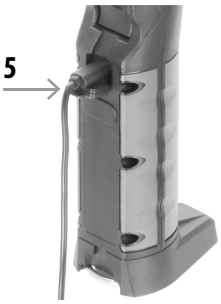
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







ZAČETEK DELOVANJA

Z večkratnim pritiskom na stikalo (1) se svetilnost spremeni iz Spot na COB 100 % na 50 % na 25 % in nato na „izklopljeno“.
Manjša kot je nastavljena svetilnost, daljša je trajanje svetlobe.
Če položaj stikala ostane nespremenjen dlje kot 5 sekund, ponovno pritiskanje vedno preklopi v stanje „izklopljeno“.
Odklopni kavljiček (6) omogoča obešanje izdelkov. Poleg tega se v podnožju nahaja magnet (8),
s katerim se izdelki lahko pritrdijo na magnetne površine.

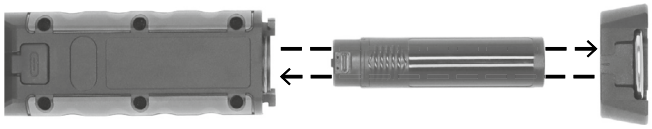
PRIKAZ STANJA AKUMULATORJA IN POLNJENJA

Prikaz stanja akumulatorja in polnjenja (4) se samodejno prikaže ob vklopu.
Če sveti vseh 4 LED-diod, je baterija popolnoma napolnjena.
Če je baterija skoraj prazna, lučka 5-krat utripa, indikator stanja baterije in polnjenja (4) pa utripa neprekinjeno.
Nato bo izdelek še približno 10 minut svetil, preden zaščita pred globokim praznjenjem ugasne lučko.
Tako ostane dovolj časa za dokončanje dela.

POLNJENJE AKUMULATORJA

1. Da bi zagotovili optimalno delovanje, priporočamo, da baterijo pred prvo uporabo enkrat popolnoma izpraznite in ponovno popolnoma napolnite.
2. Vtičnica za polnjenje (5) se nahaja pod pokrovčkom na zadnji strani svetilke.
3. Na prikazovalniku stanja akumulatorja in polnjenja (4) lahko preberete stanje polnjenja akumulatorja.
4. Če svetilke dalj časa ne uporabljate, baterijo napolnite približno vsake 3 mesece, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.
5. Izdelek lahko med polnjenjem uporabljate. Delovanje je odvisno od različice.
6. Po polnjenju vtičnico za polnjenje nujno ponovno zaprite z zapirnim pokrovčkom.

ZAMENJAVA AKUMULATORJA



VSEBINA POŠILJKE

Svetilka, USB-polnilni kabel tipa C

CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!
Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!
V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.

Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!
Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani www.brennenstuhl.com

LT Naudojimo instrukcijos
Įkraunama LED rankinė lempa
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Dėmesio: prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS
Laikykitės prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu service.brennenstuhl.com

Produktai nėra IP54 (apsaugoti nuo dulkių ir purslų)
- įkrovimo metu
- naudojant USB išėjimą

Šviesos šaltinis nėra keičiamas; jei jis nustoja veikti, reikia išmesti visą šviestuvą.

Šviestuvuose yra energijos vartojimo efektyvumo F klasės šviesos šaltinis
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TECHNINIAI DUOMENYS
Apsaugos klasė:	III
Apsaugos klasė/atsparumas smūgiams:	IP54, IK08
Darbinė temperatūra:	-10°C - +40°C
Laikymo temperatūra:	-10°C - +40°C

Tipas	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Akumuliatoriaus tipas (keičiamas)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Įkrovimo jungtis	USB C / belaidis įkrovimas	USB C / belaidis įkrovimas
Įkrovimo įėjimas	5 V/2 A	5 V/2 A
Įkrovimo trukmė	USB-C: apie 3 val. / Belaidis: apie 6 val.	USB C: apie 3 val. / Belaidis: apie 6 val.
Matmenys	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Svoris	0,36 kg	0,32 kg

Šis produktas tinka apšvietimui viduje ir lauke.

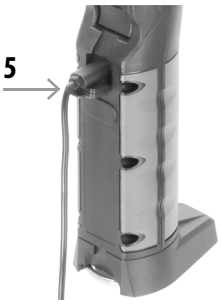
VALDYMO ELEMENTAI
1. Įjungimo/išjungimo jungiklis
2. COB pagrindinis šviesos šaltinis
3. Taškinė lemputė
4. Akumuliatoriaus ir įkrovimo būsenos indikatorius
5. Įkrovimo lizdas su uždarymo dangteliu
6. Išskleidžiamas kabliukas
7. Pagrindinė dalis su akumuliatoriaus užraktu
8. Magnetas
9. USB įkrovimo kabelis, C tipo









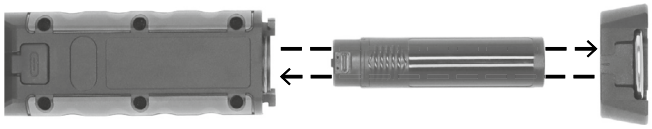


PALEIDIMAS
Keletą kartų paspaudus jungiklį (1), šviesos stiprumas keičiamas nuo Spot iki COB 100 %, 50 %, 25 % ir galiausiai išjungta.
Kuo mažesnis nustatytas šviesos stipris, tuo ilgesnis šviesos veikimo laikas.
Jei jungiklio padėtis nekeičia ilgiau nei 5 sekundes, pakartotinai paspaudus jungiklį jis visada pereina į išjungta būseną.
Išskleidžiamas kabliukas (6) leidžia pakabinti produktus. Be to, pagrindo dalyje yra magnetas (8),
kuriuo produktai gali būti pritvirtinti prie magnetinių paviršių.

AKUMULIATORIAUS IR ĮKROVIMO BŪKLĖS RODIKLIS
Akumuliatoriaus ir įkrovimo būsenos indikatorius (4) automatiškai įsijungia įjungus įrenginį.
Jei dega visos 4 LED lemputės, akumuliatorius yra visiškai įkrautas.
Jei baterija beveik išsikrovusi, lemputė mirksi 5 kartus, o baterijos ir įkrovos būsenos indikatorius (4) mirksi nuolat.
Po to prietaisas dar švies apie 10 minučių, kol giluminio išsikrovimo apsauga išjungs šviesą.
Taigi lieka pakankamai laiko užbaigti darbą.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS
1. Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, rekomenduojame prieš pirmąjį naudojimą akumuliatorių visiškai iškrauti ir vėl visiškai įkrauti.
2. Įkrovimo lizdas (5) yra po dangteliu, esančiu žibinto gale.
3. Akumuliatoriaus ir įkrovimo būsenos indikatorius (4) rodo akumuliatoriaus įkrovimo būseną.
4. Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių reikia įkrauti maždaug kas 3 mėnesius, kad būtų užtikrintas ilgas jo tarnavimo laikas.
5. Įrenginį galima naudoti įkrovimo metu. Funkcija priklauso nuo versijos.
6. Po įkrovimo būtinai uždenkite įkrovimo lizdą dangteliu.

AKUMULIATORIAUS KEITIMAS



KOMPLEKTACIJA
Lempa, USB įkrovimo kabelis tipo C

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS

Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!
Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!
Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.
Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.

Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!
Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai“

LV Lietošanas instrukcija
Uzlādējama LED rokas lampa
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Uzmanību: Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
Lūdzu, ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē service.brennenstuhl.com

Produkti nav IP54 (putekļu un šļakatu aizsargāti)
- uzlādes laikā
- USB izvades lietošanas laikā

Gaismas avots nav nomaināms; ja tas vairs nedarbojas, visa lampa ir jāizmet.

Lampās ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TECHNISKIE DATI
Aizsardzības klase:	III
Aizsardzības pakāpe/triecienizturība:	IP54, IK08
Darba temperatūra:	-10°C - +40°C
Uzglabāšanas temperatūra:	-10°C - +40°C

Tips	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Akumulatora tips (maināms)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Lādēšanas ieejas savienotājs	USB C / bezvadu uzlāde	USB C / bezvadu uzlāde
Lādēšanas ieeja	5 V/2 A	5 V/2 A
Uzlādes ilgums	USB-C: apm. 3 h / Bezvadu: apm. 6 h	USB C: apm. 3 h / Bezvadu: apm. 6 h
Izmēri	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Svars	0,36 kg	0,32 kg

Šis produkts ir piemērots apgaismošanai iekštelpās un āra apstākļos.

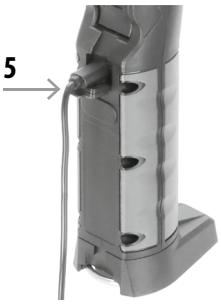
VADĪBAS ELEMENTI
1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2. COB galvenā gaisma
3. Spot gaisma
4. Akumulatora un uzlādes stāvokļa indikators
5. Lādēšanas ligzda ar aizsargvāciņu
6. Izvelkamais āķis
7. Pamatne ar akumulatora aizdari
8. Magnēts
9. USB uzlādes kabelis, C tips











LIETOŠANAS UZSĀKŠANA

Vairākkārt nospiežot slēdzi (1), gaismas intensitāte tiek pārslēgta no Spot uz COB 100 % uz 50 % uz 25 % un tad uz „izslēgts".
Jo mazāka ir iestatītā gaismas jauda, jo ilgāks ir gaismas darbības laiks.
Ja slēdža stāvoklis paliek nemainīgs ilgāk par 5 sekundēm, atkārtota nospiešana vienmēr noved pie „izslēgts" stāvokļa.
Izvelkamais āķis (6) ļauj produktus pakarināt. Turklāt pamatnē atrodas magnēts (8),
ar kura palīdzību produktus var piestiprināt pie magnētiskām virsmām.

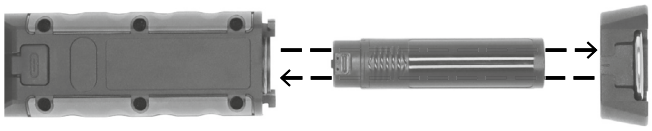
AKUMULATORA UN UZLĀDES STATUSU INDIKATORS

Akumulatora un uzlādes stāvokļa indikators (4) parādās automātiski, ieslēdzot ierīci.
Ja visas 4 LED gaismas deg, akumulators ir pilnībā uzlādēts.
Ja akumulators ir gandrīz izlādēts, indikators mirgo 5 reizes, un akumulatora un uzlādes stāvokļa indikators (4) mirgo nepārtraukti.
Pēc tam produkts turpinās darboties vēl apmēram 10 minūtes, pirms dziļās izlādes aizsardzība izslēdz gaismu.
Tādējādi paliek pietiekami daudz laika, lai pabeigt darbu.

AKUMULATORA UZLĀDE

1. Lai nodrošinātu optimālu darbību, pirms pirmās lietošanas reizes ieteicams akumulatoru pilnībā izlādēt un atkal pilnībā uzlādēt.
2. Uzlādes ligzda (5) atrodas zem aizsargvāciņa uz luktura aizmugures.
3. Akumulatora un uzlādes stāvokļa indikators (4) ļauj nolasīt akumulatora uzlādes stāvokli.
4. Ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku, akumulatoru ieteicams uzlādēt aptuveni reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu tā ilgu kalpošanas laiku.
5. Ierīci var lietot uzlādes laikā. Funkcija atkarīga no versijas.
6. Pēc uzlādēšanas noteikti atkal aiztaisiet uzlādes ligzdu ar aizsargvāciņu.

AKUMULATORA MAIŅA



PIEVIENOTĀS DAĻAS

Lampa, USB uzlādes kabelis tipa C

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA



Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!
Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!
Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.
Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.



Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!
Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļu Pakalpojums/jautājumi

(HR) Priručnik za rad
Baterijska LED ručna svjetiljka
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Opasnost: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu.
Uvijek koristite najnoviju verziju. Možete ih pronaći na našoj web stranici.

SIGURNOSNE UPUTE
Obratite pažnju na opće sigurnosne upute priložene uz proizvod, a koje se također mogu pronaći na service.brennstuhl.com

Proizvodi nemaju IP54 zaštitu (otporni na prašinu i prskanje)
- tijekom punjenja
- tijekom korištenja USB priključka

Izvor svjetlosti nije moguće zamijeniti; ako otkaže, cijeli svjetiljk mora se zbrinuti.

Svjetiljke sadrže izvor svjetlosti s razredom energetske učinkovitosti F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TEHNIČKI PODACI
Razred zaštite:	III
Razred zaštite/otpornost na udarce:	IP54, IK08
Radna temperatura:	-10°C - +40°C
Temperatura skladištenja:	-10°C - +40°C

Tip	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Tip baterije (zamjenjiva)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Priključak za punjenje	USB-C / bežično punjenje	USB-C / bežično punjenje
Ulaz za punjenje	5 V/2 A	5 V/2 A
Vrijeme punjenja	USB-C: otprilike 3 sata / Bežično: otprilike 6 sati	USB-C: otprilike 3 sata / Bežično: otprilike 6 sati
Dimenzije	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Težina	0,36 kg	0,32 kg

Ovaj proizvod pogodan je za unutarnju i vanjsku rasvjetu.

KONTROLE
1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. COB glavna svjetiljka
3. Reflektor
4. Indikator stanja baterije i punjenja
5. Utikač za punjenje s poklopcem
6. Sklopiva kuka
7. Baza s poklopcem baterije
8. Magnet
9. USB Type-C kabel za punjenje



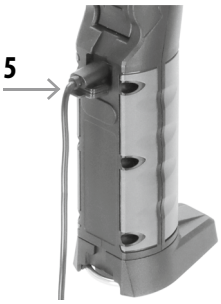
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW





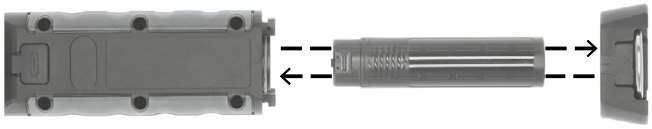


POSTAVLJANJE
Ponovnim pritiskom prekidača (1) mijenja se intenzitet svjetla iz Spot u COB 100%, zatim na 50%,
zatim na 25% i naposljetku na 'isključeno'.
Što je niži postotak izlazne svjetlosti, to je duže vrijeme rada.
Ako položaj prekidača ostane nepromijenjen duže od 5 sekundi, ponovnim pritiskom prekidač se uvijek vraća u isključen položaj.
Sklopiva kuka (6) omogućuje vješanje proizvoda. Osim toga, u bazi se nalazi magnet (8) koji se može koristiti za pričvršćivanje proizvoda na magnetske površine.

INDIKATOR STANJA BATERIJE I PUNJENJA
Indikator stanja baterije i punjenja (4) automatski se pojavljuje kada je uređaj uključen.
Ako su sva 4 LED-a upaljena, baterija je potpuno napunjena.
Ako je baterija gotovo prazna, svjetlo treperi 5 puta i indikator stanja baterije i punjenja (4) neprestano treperi.
Proizvod će se zatim nastaviti paliti otprilike 10 minuta prije nego što zaštita od dubokog pražnjenja ugasi svjetlo.
To ostavlja dovoljno vremena za dovršetak posla.

PUNJENJE BATERIJE
1. Za osiguranje optimalnih performansi preporučujemo da bateriju jednom potpuno ispraznite prije prve uporabe, a zatim je u potpunosti napunite.
2. Priključak za punjenje (5) nalazi se ispod čepa na stražnjoj strani svjetla.
3. Pokazatelj stanja baterije i punjenja (4) prikazuje razinu napunjenosti baterije.
4. Ako se proizvod ne koristi dulje vrijeme, napunite bateriju otprilike svakih 3 mjeseca kako biste osigurali dug vijek trajanja baterije.
5. Proizvod se može koristiti tijekom punjenja. Funkcionalnost ovisi o verziji.
6. Nakon punjenja obavezno vratite poklopac na utičnicu za punjenje.

ZAMJENA BATERIJE



SADRŽAJ ISPORUKE
Lagani USB Type-C kabel za punjenje

CE EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
EU izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE
Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad!
Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, iskorištena električna oprema mora se skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja možete se informirati u mjesnoj ili gradskoj upravi.

Baterije i punjive baterije nisu kućni otpad!
Kao potrošač, zakonski ste obvezni predati sve baterije i akumulatore na sabirno mjesto u svojoj zajednici/okrugu ili prodavaču kako bi se mogli zbrinuti na ekološki prihvatljiv način, u suprotnom postoje mogući rizici za okoliš i ljudsko zdravlje.

Za daljnje informacije preporučujemo odjeljak Servis/ FAQ na našoj početnoj stranici www.brennstuhl.com

RO Instrucțiuni de utilizare
Lampă de mână cu LED reîncărcabilă
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Atenție: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul.
Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate produsului, care pot fi găsite și la service.brennenstuhl.com

Produsele nu sunt conforme cu standardul IP54 (protecție împotriva prafului și stropirii cu apă)
- în timpul procesului de încărcare
- în timpul utilizării ieșirii USB

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcționalitatea, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

Lămpile conțin o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

DATE TEHNICE

Clasa de protecție:	III
Grad de protecție/rezistență la impact:	IP54, IK08
Temperatură de funcționare:	-10°C - +40°C
Temperatură de depozitare:	-10°C - +40°C

Tip	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Tip baterie (înlocuibilă)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Conector de încărcare	USB C / Încărcare wireless	USB C / Încărcare wireless
Intrare de încărcare	5 V/2 A	5 V/2 A
Durata de încărcare	USB-C: aprox. 3 ore / Wireless: aprox. 6 ore	USB C: aprox. 3 ore / Wireless: aprox. 6 ore
Dimensiuni	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Greutate	0,36 kg	0,32 kg

Acest produs este potrivit pentru iluminatul interior și exterior.

COMENZI
1. Comutator de pornire/oprire
2. Lumină principală COB
3. Lumină spot
4. Indicator de stare a bateriei și de încărcare
5. Priză de încărcare cu capac de protecție
6. Cârlig rabatabil
7. Picior cu capac pentru baterie
8. Magnet
9. Cablu de încărcare USB tip C



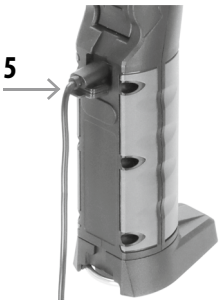
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Prin apăsarea repetată a comutatorului (1), intensitatea luminoasă a spotului COB se comută de la 100% la 50%, la 25% și apoi la „oprit". Cu cât intensitatea luminii este mai mică, cu atât durata de iluminare este mai lungă.
Dacă o poziție a comutatorului rămâne neschimbată mai mult de 5 secunde, o apăsare repetată duce întotdeauna la starea „oprit".
Cârligul rabatabil (6) permite agățarea produselor. În plus, în partea inferioară se află un magnet (8) cu ajutorul căruia produsele pot fi fixate pe suprafețe magnetice.

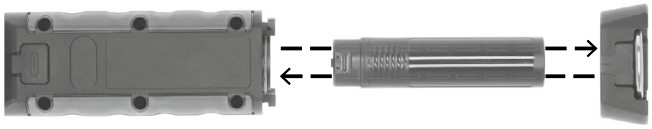
INDICATORUL STĂRII BATERIEI ȘI A ÎNCĂRCĂRII

Indicatorul stării bateriei și al încărcării (4) apare automat la pornire.
Dacă toate cele 4 LED-uri sunt aprinse, bateria este complet încărcată.
Dacă bateria este aproape descărcată, indicatorul luminează intermitent de 5 ori, iar indicatorul de stare a bateriei și de încărcare (4) clipește continuu. După aceea, produsul va continua să lumineze încă aproximativ 10 minute, înainte ca protecția împotriva descărcării profunde să oprească lumina.
Astfel, rămâne suficient timp pentru a termina lucrul.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

1. Pentru a asigura o funcționare optimă, vă recomandăm să descărcați complet bateria la prima utilizare și să o reîncărcați complet.
2. Priza de încărcare (5) se află sub capacul de protecție din partea din spate a lămpii.
3. Starea de încărcare a bateriei poate fi citită pe indicatorul de stare a bateriei și de încărcare (4).
4. În cazul în care nu se utilizează o perioadă îndelungată, încărcați bateria aproximativ o dată la 3 luni pentru a asigura o durată lungă de viață a bateriei.
5. Produsul poate fi utilizat în timpul încărcării. Funcționalitatea depinde de versiune.
6. După încărcare, închideți neapărat mufa de încărcare cu capacul de protecție.

ÎNLOCUIREA BATERIEI



CONȚINUTUL PACHETULUI

Lampă, cablu de încărcare USB tip C

CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

DISPOZIȚIE

Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!
Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!
În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.
Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.

Bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!
În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să vă debarasați de toate bateriile și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare din municipiul/vecinătatea dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic, în caz contrar existând un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la www.brennenstuhl.com

BG Инструкции за експлоатация
Акумулаторна LED лампа за ръка
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Внимание: Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта.
Винаги използвайте най-новата версия. Можете да ги намерите на нашия уебсайт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на адрес service.brennenstuhl.com

Продуктите не са IP54 (защитени от прах и пръски вода)
- по време на зареждане
- по време на използване на USB изхода

Светлинният източник не може да бъде подменен; ако той престане да функционира, цялото осветително тяло трябва да бъде изхвърлено.

Светилниците съдържат светлинен източник от клас на енергийна ефективност F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
Клас на защита:	III
Степен на защита/ударна устойчивост:	IP54, IK08
Работна температура:	-10°C - +40°C
Температура на съхранение:	-10°C - +40°C

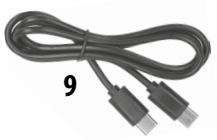
Тип	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Тип батерия (сменяема)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Конектор за зареждане	USB C / Безжично зареждане	USB C / Безжично зареждане
Вход за зареждане	5 V/2 A	5 V/2 A
Време за зареждане	USB-C: около 3 ч / Безжично: около 6 ч	USB C: около 3 ч / Безжично: около 6 ч
Размери	524 x 52 x 72 мм	365 x 52 x 81 мм
Тегло	0,36 кг	0,32 кг

Този продукт е подходящ за осветление на закрито и на открито.

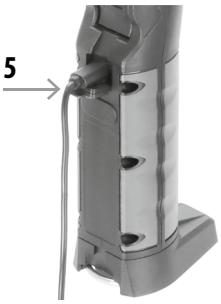
ЕЛЕМЕНТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ
1. Превключвател за включване/изключване
2. COB основно осветление
3. Спот светлина
4. Индикатор за състоянието на батерията и зареждането
5. Зарядно гнездо с капачка
6. Сгъваем кука
7. Основа с капак за батерията
8. Магнит
9. USB кабел за зареждане тип C











ПЪРВОНАЧАЛНО ВКЛЮЧВАНЕ

Чрез многократно натискане на превключвателя (1) яркостта на светлината на Spot от COB 100% се превключва на 50%, на 25% и след това на „изключено".
Колкото по-ниска е настроената светлинна мощност, толкова по-дълго е времето на светене.
Ако положението на превключвателя остане непроменено за повече от 5 секунди,
повторно натискане винаги води до състояние „изключено".
Разгъваемата кука (6) позволява окачването на продуктите. Освен това в долната част има магнит (8),
с който продуктите могат да се закрепват върху магнитни повърхности.

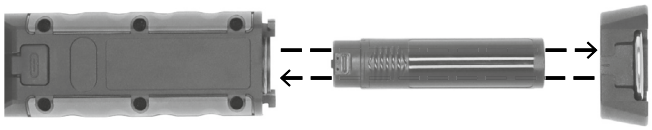
ИНДИКАТОР ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА АКУМУЛАТОРА И ЗАРЕЖДАНЕТО

Индикаторът за състоянието на акумулатора и заряда (4) се появява автоматично при включване.
Ако и четирите LED индикатора светят, батерията е напълно заредена.
Ако акумулаторът е почти празен, индикаторът мига 5 пъти, а индикаторът за състоянието на акумулатора
и заряда (4) мига непрекъснато. След това продуктът ще продължи да свети още около 10 минути,
преди защитата срещу дълбоко разреждане да изключи светлината.
По този начин остава достатъчно време, за да завършите работата.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА

1. За да се гарантира оптимална работа, препоръчваме при първата употреба батерията да се разреди напълно и да се зареди отново докрай.
2. Гнездото за зареждане (5) се намира под капачката на задната страна на лампата.
3. С помощта на индикатора за състоянието на акумулатора и заряда (4) може да се прочете състоянието на заряда на акумулатора.
4. При продължително неизползване зареждайте акумулатора приблизително на всеки 3 месеца, за да гарантирате дълъг живот на акумулатора.
5. Продуктът може да се използва по време на зареждане. Функцията зависи от версията.
6. След зареждането задължително затворете гнездото за зареждане отново с капачката.

СМЯНА НА АКУМУЛАТОРА



КОМПЛЕКТ ЗА ДОСТАВКА

Лампа, USB кабел за зареждане тип C

CE ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ЕС декларацията за съответствие се съхранява при производителя.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ

Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!
Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!
В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.

Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!
Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори в пункт за събиране на отпадъци във вашата община/квартал или при търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени по екологосъобразен начин, тъй като в противен случай съществува потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница www.brennenstuhl.com

DK Betjeningsvejledning
Genopladelig LED-håndlampe
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

OBS: Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager produktet i brug.
Brug altid den nyeste version. Du kan finde dem på vores hjemmeside.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER
Følg de generelle sikkerhedsanvisninger, der følger med produktet, og som også kan findes på service.brennenstuhl.com

Produkterne er ikke IP54-klassificerede (støv- og sprøjtvandsbeskyttede)
- under opladning
- under brug af USB-udgangen

Lyskilden kan ikke udskiftes; hvis den ikke længere fungerer, skal hele lampen bortskaffes.

Lysarmaturerne indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TEKNISKE DATA

Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse/slagfasthed:	IP54, IK08
Driftstemperatur:	-10°C - +40°C
Opbevaringstemperatur:	-10°C - +40°C

Type	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Batteritype (udskifteligt)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Opladningsindgangsstik	USB C / trådløs opladning	USB C / trådløs opladning
Opladningsindgang	5 V/2 A	5 V/2 A
Opladningstid	USB-C: ca. 3 timer / Trådløs: ca. 6 timer	USB-C: ca. 3 timer / Trådløs: ca. 6 timer
Mål	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Vægt	0,36 kg	0,32 kg

Dette produkt er velegnet til belysning både indendørs og udendørs.

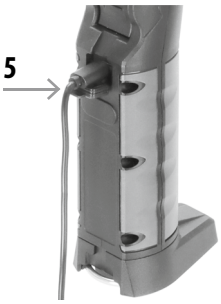
BETJENING
1 Tænd/sluk-knap
2 COB-hovedlys
3 Spotlys
4 Indikator for batteri- og opladningstilstand
5 Opladningsstik med låg
6 Udklappelig krog
7 Foddel med batterilås
8 Magnet
9 USB-opladerkabel type C









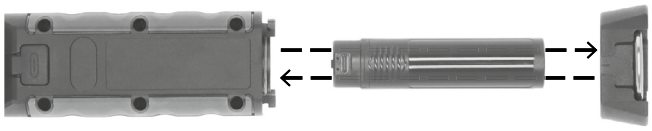


IDRIFTSÆTTELSE
Ved at trykke flere gange på kontakten (1) skifter lysstyrken fra Spot til COB 100 % til 50 % til 25 % og derefter til „slukket".
Jo lavere lysstyrke der er indstillet, jo længere er brændetiden.
Hvis en kontaktposition forbliver uændret i mere end 5 sekunder, fører et nyt tryk altid til "slukket"-tilstand.
Den udklappelige krog (6) gør det muligt at hænge produkterne op. Derudover er der en magnet (8) i fodstykket, som kan bruges til at fastgøre produkterne på magnetiske overflader.

INDIKATOR FOR BATTERI- OG OPLADNINGSTILSTAND
Batteri- og opladningsstatusindikatoren (4) vises automatisk, når enheden tændes.
Hvis alle 4 LED'er lyser, er batteriet fuldt opladet.
Hvis batteriet er næsten tomt, blinker lampen 5 gange, og batteri- og opladningsstatusindikatoren (4) blinker konstant.
Derefter lyser produktet i ca. 10 minutter, før dybafladningsbeskyttelsen slukker for lyset.
Der er således stadig tid nok til at afslutte arbejdet.

OPLADNING AF BATTERIET
1. For at sikre optimal funktion anbefaler vi, at batteriet aflades fuldstændigt og genoplades fuldt ud ved første brug.
2. Opladningsstikket (5) er placeret under låget på bagsiden af lampen.
3. Batteriets opladningstilstand kan aflæses på batteri- og opladningsindikatoren (4).
4. Hvis lampen ikke bruges i længere tid, skal batteriet oplades ca. hver 3. måned for at sikre en lang levetid.
5. Produktet kan bruges under opladning. Funktionen afhænger af versionen.
6. Efter opladning skal opladningsstikket altid lukkes med dækslet igen.

UDSKIFTNING AF BATTERIET



LEVERINGSOMFANG
Lampe, USB-opladerkabel type C

CE EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
EU-overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

BORTSKAFFELSE
Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde!
Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet!
I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal brugte elektriske apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.
Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer dit brugte apparat hos dine lokale myndigheder.

Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet!
Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier og genopladelige batterier på et indsamlingssted i din kommune/dit nabolag eller hos en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, da der ellers er en potentiel risiko for miljøet og menneskers sundhed.

For yderligere information anbefaler vi, at du besøger afsnittet Service/FAQs på vores hjemmeside på www.brennenstuhl.com

NO Bruksanvisning
Oppladbar LED-håndlampe
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

OBS: Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk.
Bruk alltid den nyeste versjonen. Du finner dem på nettstedet vårt.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER
Følg de generelle sikkerhetsanvisningene som følger med produktet, og som du også finner på service.brennenstuhl.com

Produktene er ikke IP54-klassifisert (støv- og sprutvannsbeskyttet)
- under lading
- under bruk av USB-utgangen

Lyskilden kan ikke skiftes ut; hvis den slutter å fungere, må hele lampen kastes.

Lampene inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

TEKNISKE DATA

Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse/slagfasthet:	IP54, IK08
Driftstemperatur:	-10°C - +40°C
Oppbevaringstemperatur:	-10°C - +40°C

Type	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Batteritype (utskiftbart)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V/2.500 mAh
Ladeinngangskontakt	USB C / trådløs lading	USB-C / trådløs lading
Ladeinngang	5 V/2 A	5 V/2 A
Ladetid	USB-C: ca. 3 timer / Trådløs: ca. 6 timer	USB-C: ca. 3 timer / Trådløs: ca. 6 timer
Mål	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
Vekt	0,36 kg	0,32 kg

Dette produktet er egnet for belysning innendørs og utendørs.

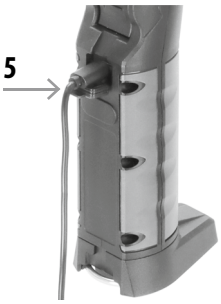
BETJENING
1 Av/på-bryter
2 COB-hovedlys
3 Spotlys
4 Indikator for batteri- og ladestatus
5 Ladekontakt med lokk
6 Uttrekkbar krok
7 Fotdel med batterilokk
8 Magnet
9 USB-ladekabel type C









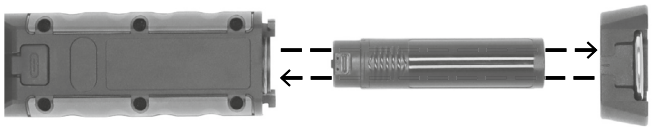


OPPSTART
Ved å trykke flere ganger på bryteren (1) endres lysstyrken fra Spot til COB 100 % til 50 % til 25 % og deretter til «av».
Jo lavere lysstyrke som er innstilt, desto lengre er brennetiden.
Hvis bryterposisjonen forblir uendret i mer enn 5 sekunder, vil et nytt trykk alltid føre til «av»-tilstand.
Den utklappbare kroken (6) gjør det mulig å henge opp produktene.
I tillegg er det en magnet (8) i fotdelen som kan brukes til å feste produktene på magnetiske overflater.

INDIKATOR FOR BATTERI- OG LADESTATUS
Batteri- og ladestatusindikatoren (4) vises automatisk når enheten slås på.
Hvis alle 4 LED-lampene lyser, er batteriet fulladet.
Hvis batteriet er nesten tomt, blinker lampen 5 ganger, og batteri- og ladestatusindikatoren (4) blinker kontinuerlig.
Deretter vil produktet fortsette å lyse i ca. 10 minutter før dyputladningsbeskyttelsen slår av lyset.
Dermed er det fortsatt nok tid til å fullføre arbeidet.

LADING AV BATTERIET
1. For å sikre optimal funksjon anbefaler vi at du tømmer batteriet helt og lader det opp igjen ved første gangs bruk.
2. Ladekontakten (5) befinner seg under dekselet på baksiden av lampen.
3. Du kan se batteriets ladestatus på batteri- og ladestatusindikatoren (4).
4. Ved lengre perioder uten bruk bør batteriet lades opp omtrent hver tredje måned for å sikre lang levetid.
5. Produktet kan brukes mens det lades. Funksjonen avhenger av versjonen.
6. Etter lading må du sørge for å lukke ladekontakten med dekselet igjen.

BYTTE AV BATTERI



LEVERINGSOMFANG
Lampe, USB-ladekabel type C

CE EU-SAMSVARSERKLÆRING
EU-samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

KASSERING
Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!
Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfallet!
I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr skal brukte elektriske apparater samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.
Du kan finne ut hvordan du skal kaste det brukte apparatet ditt hos de lokale myndighetene.

Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!
Som forbruker er du lovpålagt å levere alle batterier og oppladbare batterier til et innsamlingssted i din kommune/nabolag eller til en forhandler, slik at de kan avhendes på en miljøvennlig måte, ellers er det en potensiell risiko for miljøet og menneskers helse.

For ytterligere informasjon anbefaler vi Service/FAQs på vår hjemmeside www.brennenstuhl.com

(UA) Інструкція з експлуатації
Акумуляторна світлодіодна ручна лампа
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

Увага: Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту.
Завжди використовуйте останню версію. Ви можете знайти їх на нашому веб-сайті.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Будь ласка, дотримуйтесь загальних інструкцій з техніки безпеки, що додаються до виробу, які також можна знайти на сайті service.brennenstuhl.com

Продукти не відповідають стандарту IP54 (захист від пилу та бризок води)
- під час заряджання
- під час використання USB-виходу

Джерело світла не підлягає заміні; якщо воно виходить з ладу, весь світильник необхідно утилізувати.

Світильники містять джерело світла класу енергоефективності F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

ТЕХНІЧНІ ДАНІ
Клас захисту:	III
Ступінь захисту/ударостійкість:	IP54, IK08
Робоча температура:	-10°C - +40°C
Температура зберігання:	-10°C - +40°C

Тип	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
Тип акумулятора (замінний)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 В/2.500 мА·год	1x 18650 Li-Ion / 3,7 В/2.500 мА·год
Роз'єм для зарядки	USB C / Бездротова зарядка	USB C / Бездротова зарядка
Вхід для зарядки	5 В/2 А	5 В/2 А
Час заряджання	USB-C: приблизно 3 годин / Бездротовий: приблизно 6 годин	USB C: приблизно 3 годин / Бездротовий: приблизно 6 годин
Розміри	524 x 52 x 72 мм	365 x 52 x 81 мм
Вага	0,36 кг	0,32 кг

Цей виріб призначений для освітлення в приміщенні та на відкритому повітрі.

ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ
1. Вимикач
2. COB основне світло
3. Точкове світло
4. Індикатор заряду акумулятора та стану заряджання
5. Роз'єм для заряджання з кришкою
6. Відкидний гачок
7. Основа з кришкою акумулятора
8. Магніт
9. USB-кабель для заряджання типу C



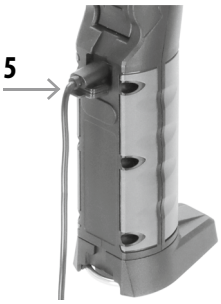
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW







ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Кількаразове натискання перемикача (1) змінює інтенсивність світла від Spot до COB 100% до 50% до 25% і потім до «вимкнено».
Чим менша встановлена потужність світла, тим довше триває освітлення.
Якщо положення перемикача залишається незмінним довше 5 секунд,
повторне натискання завжди призводить до переходу в стан «вимкнено».
Висувний гачок (6) дозволяє підвішувати вироби. Крім того, в нижній частині розташований магніт (8),
за допомогою якого вироби можна кріпити до магнітних поверхонь.

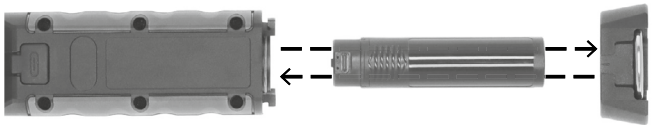
ІНДИКАТОР СТАНУ АКУМУЛЯТОРА ТА ЗАРЯДУ

Індикатор заряду акумулятора та стану заряджання (4) з'являється автоматично після увімкнення.
Якщо світяться всі 4 світлодіоди, акумулятор повністю заряджений.
Якщо акумулятор майже розряджений, індикатор блимає 5 разів, а індикатор заряду акумулятора
та стану заряджання (4) блимає постійно. Після цього прилад продовжуватиме світитися ще приблизно 10 хвилин,
перш ніж захист від глибокого розрядження вимкне світло.
Таким чином, залишається достатньо часу, щоб завершити роботу.

ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

1. Для забезпечення оптимальної роботи ми рекомендуємо перед першим використанням повністю розрядити акумулятор, а потім знову повністю зарядити його.
2. Роз'єм для заряджання (5) розташований під кришкою на задній панелі ліхтаря.
3. За допомогою індикатора заряду акумулятора (4) можна визначити рівень заряду акумулятора.
4. У разі тривалого невикористання заряджайте акумулятор приблизно кожні 3 місяці, щоб забезпечити його тривалий термін служби.
5. Виріб можна використовувати під час заряджання. Функція залежить від версії.
6. Після заряджання обов'язково закрийте зарядний роз'єм кришкою.

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Ліхтар, USB-кабель для заряджання типу C

CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Декларація відповідності ЄС зберігається у виробника.

УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізуйте електроприлади екологічно безпечним способом!
Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!

Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання, використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом. Про те, як утилізувати відпрацьований прилад, можна дізнатися у місцевих органах влади.

Батарейки та акумулятори не можна викидати разом з побутовими відходами!
Як споживач, ви юридично зобов'язані утилізувати всі батарейки та акумулятори в пункті збору у вашому муніципалітеті/районі або в роздрібному магазині, щоб їх можна було утилізувати екологічно безпечним способом, інакше існує потенційний ризик для довкілля та здоров'я людей.

Для отримання додаткової інформації ми рекомендуємо розділ FAQ на нашій домашній сторінці www.brennenstuhl.com

AR تعليمات التشغيل

مصباح يدوي LED يعمل بالبطارية

HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

تنبيه: يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل استخدام المنتج.
استخدم دائمًا أحدث إصدار. يمكن العثور عليها على موقعنا الإلكتروني.

تعليمات السلامة
يرجىمراعاة إرشادات السلامة العامة المرفقة مع المنت ج، والتي يمكن العثور عليها أيضًا على موقع service.brennenstuhl.com

المنتجات غير متوافقة مع معيار IP54 (مقاومة الغبار ورذاذ الماء)
- أثناء عملية الشحن
- أثناء استخدام منفذ USB

مصدر الضوء غير قابل للاستبدال؛ إذا فقد وظيفته، يجب التخلص من المصباح بالكامل.

تحتوي المصابيح على مصدر ضوء من فئة كفاءة الطاقة F
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

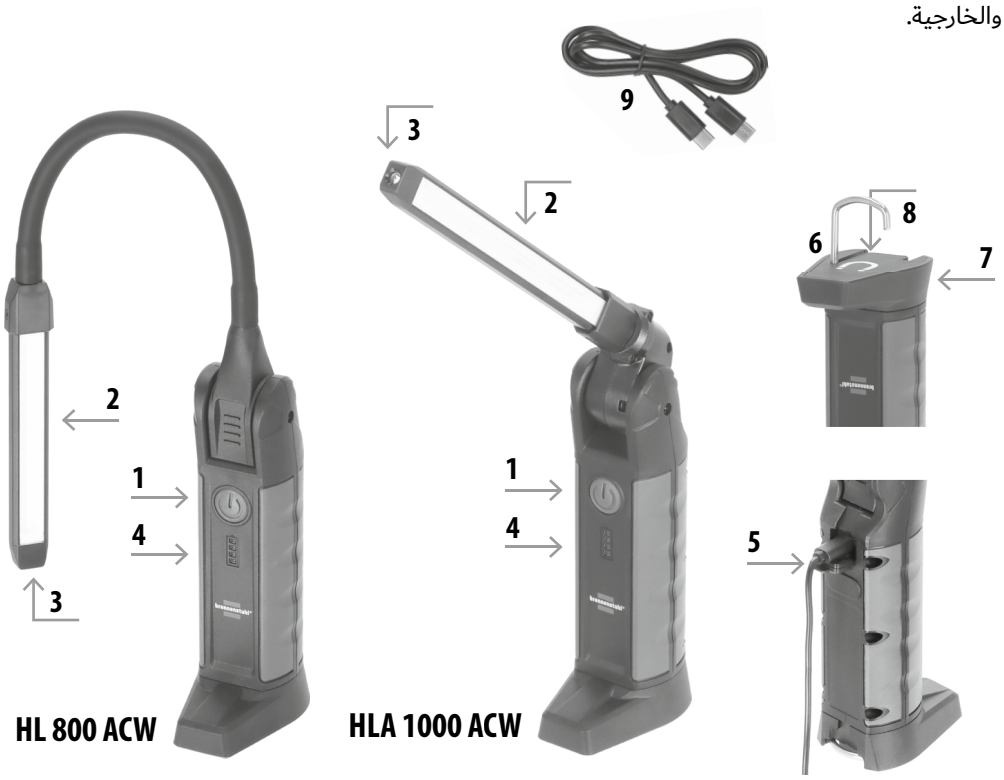
البيانات الفنية

فئة الحماية:	III
درجة الحماية/مقاومة الصدمات:	IP54، IK08
درجة حرارة التشغيل:	10- درجة مئوية - 40+ درجة مئوية
درجة حرارة التخزين:	10- درجة مئوية - 40+ درجة مئوية

النوع	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
نوع البطارية (قابلة للاستبدال)	18650 1x ليثيوم أيون / 3,7 فولت/2.500 مللي أمبير	18650 1x ليثيوم أيون / 3,7 فولت/2.500 مللي أمبير
موصل مدخل الشحن	USB C / الشحن اللاسلكي	USB C / شحن لاسلكي
مدخل الشحن	5 فولت/2 أمبير	5 فولت/2 أمبير
مدة الشحن	USB-C: حوالي 3 ساعات / لاسلكي: حوالي 6 ساعات	USB C: حوالي 3 ساعات / لاسلكي: حوالي 6 ساعات
الأبعاد	524 × 52 × 72 مم	365 × 52 × 81 مم
الوزن	0,36 كجم	0,32 كجم

هذا المنتج مناسب لتطبيقات الإضاءة الداخلية والخارجية.

وحدات التحكم
1 مفتاح تشغيل/إيقاف
2 مصباح COB رئيسي
3 ضوء موجه
4 مؤشر حالة البطارية والشحن
5 مشبك
6 مقبس الشحن مع غطاء
7 قاعدة مزودة بغطاء للبطارية
8 مغناطيس
9 كابل شحن USB من النوع C

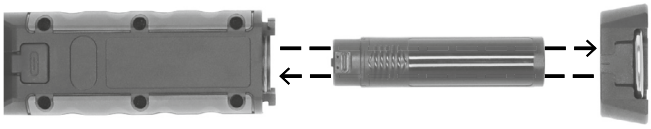


التشغيل
من خلال الضغط المتكرر على المفتاح (1)، يتم تبديل شدة الإضاءة من Spot إلى COB من 100% إلى 50% إلى 25% ثم إلى "إيقاف".
كلما انخفضت شدة الإضاءة، زادت مدة الإضاءة.
إذا بقيت وضعية المفتاح دون تغيير لأكثر من 5 ثوانٍ، فإن الضغط عليه مرة أخرى يؤدي دائمًا إلى وضع "إيقاف التشغيل".
يسمح الخطاف القابل للطي (6) بتعليق المنتجات. بالإضافة إلى ذلك، يوجد مغناطيس (8)
في الجزء السفلي يمكن استخدامه لتثبيت المنتجات على الأسطح المغناطيسية.

مؤشر حالة البطارية والشحن
يظهر مؤشر حالة البطارية والشحن (4) تلقائيًا عند التشغيل.
إذا كانت جميع مصابيح LED الأربعة مضيئة، فهذا يعني أن البطارية مشحونة بالكامل.
إذا كانت البطارية شبه فارغة، تومض الضوء 5 مرات ويومض مؤشر حالة البطارية والشحن (4) بشكل مستمر.
بعد ذلك، سيستمر المنتج في الإضاءة لمدة 10 دقائق تقريبًا قبل أن تقوم حماية التفريغ العميق بإيقاف الضوء.
وبذلك يتبقى وقت كافٍ لإنهاء العمل.

شحن البطارية
1. لضمان الأداء الأمثل، نوصي بتفريغ البطارية بالكامل عند الاستخدام الأول ثم إعادة شحنها بالكامل.
2. توجد فتحة الشحن (5) أسفل الغطاء الخلفي للمصباح.
3. يمكن قراءة حالة شحن البطارية من خلال مؤشر حالة البطارية والشحن (4).
4. في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة، قم بشحن البطارية كل 3 أشهر تقريبًا لضمان عمر طويل للبطارية.
5. يمكن تشغيل المنتج أثناء الشحن. تعتمد الوظيفة على الإصدار.
6. بعد الشحن، تأكد من إغلاق مقبس الشحن مرة أخرى بغطاء الإغلاق.

استبدال البطارية



محتويات العبوة
مصباح، كابل شحن USB من النوع C

CE إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي
يتوفر إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.

التخلص
تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة!
الأجهزة الكهربائية لا تنتمي إلى النفايات المنزلية!
وفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.
يمكنك معرفة كيفية التخلص من أجهزتك المستعملة من السلطة المحلية التي تتبعها.

يجب عدم التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية!
كمستهلك، أنت ملزم قانونيًا بالتخلص من جميع البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن في نقطة تجميع في بلديتك أو منطقتك أو لدى بائع تجزئة بحيث يمكن التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة، وإلا فإن هناك خطرًا محتملاً على البيئة وصحة الإنسان.

لمزيد من المعلومات، نوصيك بزيارة قسم الخدمة/الأسئلة على موقعنا الإلكتروني على www.brennenstuhl.com

JP 取扱説明書
バッテリー式LEDハンドランプ
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

ご注意：製品をご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みください。
常に最新版をご使用ください。最新版は弊社ウェブサイトに掲載されています。

安全に関する注意事項
製品に付属の一般的な安全上の注意をお読みください。これらの注意は、service.brennenstuhl.com でもご覧いただけます。

本製品はIP54（防塵・防滴）規格に準拠していません
- 充電中
- USB 出力を使用中

光源は交換できません。光源が機能しなくなった場合は、照明器具全体を廃棄する必要があります。

本製品には、エネルギー効率クラスFの光源が使用されています
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

技術仕様

保護等級：	III
保護等級/耐衝撃性:	IP54、IK08
動作温度:	-10°C ～ +40°C
保管温度：	-10°C ～ +40°C

型式	HL 800 ACW	HLA 1000 ACW
バッテリータイプ（交換可能）	1x 18650 リチウムイオン / 3.7 V/2,500 mAh	1x 18650 リチウムイオン / 3.7 V/2,500 mAh
充電入力コネクタ	USB C / ワイヤレス充電	USB-C / ワイヤレス充電
充電入力	5 V/2 A	5 V/2 A
充電時間	USB-C：約3時間 / ワイヤレス：約6時間	USB-C：約3時間 / ワイヤレス：約6時間
寸法	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
重量	0.36 kg	0.32 kg

本製品は、屋内および屋外での照明用途に適しています。

操作部
1 個の電源スイッチ
2 COBメインライト
3 スポットライト
4 バッテリーおよび充電状態インジケーター
5 充電用ジャック（キャップ付き）
6 折りたたみ式フック
7 バッテリーロック付きベース
8 マグネット
9 USB Type-C充電ケーブル



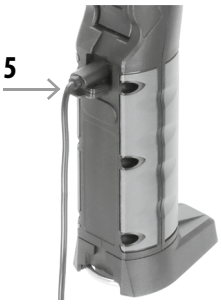
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW





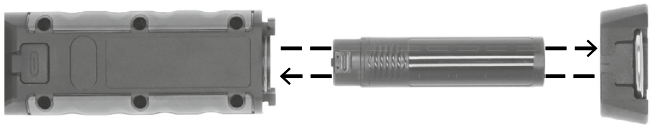


初期設定
スイッチ(1)を数回押すことで、スポットからCOBの光量が100%→50%→25%と段階的に減少し、最終的に「オフ」になります。
光量が低い設定ほど、点灯時間は長くなります。
スイッチの位置が5秒以上変更されない場合、再度押すと常に「オフ」状態になります。
折りたたみ式のフック(6)により、製品を吊り下げることができます。さらに、ベース部分にはマグネット(8)が内蔵されており、磁性のある表面に製品を取り付けることができます。

バッテリーおよび充電状態表示
電源を入れると、バッテリーおよび充電状態インジケーター(4)が自動的に表示されます。
4つのLEDがすべて点灯している場合は、バッテリーが完全に充電されています。
バッテリーがほぼ空になると、ランプが5回点滅し、バッテリーおよび充電状態インジケーター(4)が点滅し続けます。その後、製品は約10分間点灯し続け、その後、過放電防止機能によりライトが消灯します。
そのため、作業を完了させるのに十分な時間が確保されます。

バッテリーの充電
1. 最適な性能を確保するため、初回使用時にはバッテリーを一度完全に放電し、その後フル充電することをお勧めします。
2. 充電用ジャック(5)は、ライト背面のキャップの下にあります。
3. バッテリーおよび充電状態インジケーター(4)により、バッテリーの充電状態を確認できます。
4. 長期間使用しない場合は、バッテリーの寿命を延ばすために、約3ヶ月ごとに充電してください。
5. 充電中も本製品は使用可能です。機能はバージョンによって異なります。
6. 充電後は、必ず充電ジャックをキャップで閉じてください。

バッテリーの交換



同梱品
ライト、USB Type-C充電ケーブル

CE EU適合宣言
EU適合宣言は製造業者に保管されています。

電気製品は環境に配慮して廃棄してください。
電気機器は一般廃棄物として廃棄しないでください!
欧州指令 2012/19/EU(廃電気電子機器に関する指令)に基づき、使用済みの電気機器は分別収集され、環境に配慮したリサイクル処理が義務付けられています。
使用済み機器の廃棄方法については、お住まいの自治体にお問い合わせください。

電池および充電式電池は一般廃棄物として廃棄しないでください!
消費者であるお客様は、すべての電池および充電式電池を、お住まいの自治体/地区または販売店の回収場所に持ち込み、環境に配慮した方法で処分することを法律で義務付けられています。そうしないと、環境や人間の健康に危険を及ぼす可能性があります。

詳細については、弊社ホームページ www.brennenstuhl.com の「サービス/FAQ」をご覧ください。

(KR) 사용 설명서
LED 휴대용 램프 (충전식)
HL 800 ACW / HLA 1000 ACW

주의: 제품 사용 전 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽어 주십시오.
항상 최신 버전을 사용하십시오. 최신 버전은 당사 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

안전 주의사항
제품에 동봉된 일반 안전 지침을 준수하십시오. 해당 지침은 service.brennenstuhl.com에서도 확인할 수 있습니다.

본 제품은 IP54(방진 및 방적) 등급이 아닙니다
- 충전 중에는
- USB 출력 단자를 사용하는 동안

광원은 교체할 수 없습니다. 광원이 기능을 상실할 경우, 조명기 전체를 폐기해야 합니다.

이 조명기구는 에너지 효율 등급 F의 광원을 포함하고 있습니다
HL 800 ACW - 0172640231
HLA 1000 ACW - 0172640232

기술 사양

보호 등급:	III
방호 등급/내충격성:	IP54, IK08
작동 온도:	-10°C - +40°C
보관 온도:	-10°C - +40°C

모델	**HL 800 ACW**	**HLA 1000 ACW**
배터리 유형 (교체 가능)	1x 18650 리튬 이온 / 3.7 V/2,500 mAh	1x 18650 리튬 이온 / 3.7 V/2,500 mAh
충전 입력 커넥터	USB C / 무선 충전	USB-C / 무선 충전
충전 입력	5 V/2 A	5 V/2 A
충전 시간	USB-C: 약 3시간 / 무선: 약 6시간	USB-C: 약 3시간 / 무선: 약 6시간
크기	524 x 52 x 72 mm	365 x 52 x 81 mm
무게	0.36 kg	0.32 kg

이 제품은 실내 및 실외 조명 용도로 적합합니다.

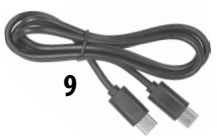
조작부
1 전원 스위치 1개
2 COB 메인 조명
3 스포트 조명
4 배터리 및 충전 상태 표시등
5 충전 포트(마개 포함)
6 접이식 고리
7 배터리 잠금 장치가 있는 받침대
8 자석
9 USB Type-C 충전 케이블



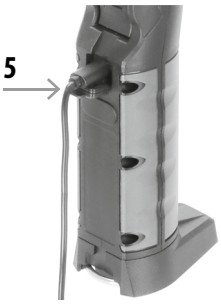
HL 800 ACW



HLA 1000 ACW





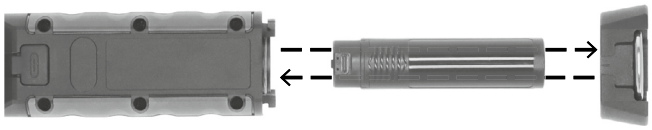


사용 방법
스위치(1)를 여러 번 누르면 스포트에서 COB 100%로, 50%로, 25%로, 그리고 "꺼짐"으로 밝기가 전환됩니다.
조명 출력이 낮을수록 점등 시간이 길어집니다.
스위치 위치가 5초 이상 변경되지 않으면, 스위치를 다시 누르면 항상 "꺼짐" 상태로 전환됩니다.
접이식 고리(6)를 사용하여 제품을 걸 수 있습니다. 또한 받침대 부분에는 자석(8)이 있어 자성 표면에 제품을 부착할 수 있습니다.

배터리 및 충전 상태 표시
전원을 켜면 배터리 및 충전 상태 표시등(4)이 자동으로 나타납니다.
4개의 LED가 모두 켜져 있으면 배터리가 완전히 충전된 상태입니다.
배터리가 거의 방전되면 표시등이 5회 깜빡이고 배터리 및 충전 상태 표시등(4)이 계속 깜빡입니다.
그 후 제품은 약 10분 동안 계속 켜져 있다가 과방전 방지 기능이 작동하여 불이 꺼집니다.
따라서 작업을 마칠 수 있는 충분한 시간이 남아 있습니다.

배터리 충전
1. 최적의 성능을 보장하기 위해, 처음 사용 시 배터리를 한 번 완전히 방전시킨 후 다시 완전히 충전할 것을 권장합니다.
2. 충전 단자(5)는 조명기 후면의 덮개 아래에 있습니다.
3. 배터리 및 충전 상태 표시등(4)을 통해 배터리의 충전 상태를 확인할 수 있습니다.
4. 장기간 사용하지 않을 경우, 배터리 수명을 연장하기 위해 약 3개월마다 배터리를 충전해 주십시오.
5. 충전 중에도 제품을 사용할 수 있습니다. 기능은 버전에 따라 다를 수 있습니다.
6. 충전이 끝나면 반드시 충전 단자를 덮개로 다시 막아 주십시오.

배터리 교체



포장 내용물
조명기, USB 충전 케이블(Type-C)

CE EU 적합성 선언
EU 적합성 선언은 제조업체에 보관되어 있습니다.

전기 제품은 환경 친화적으로 폐기하십시오!
전기 제품은 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!
유럽 지침 2012/19/EU에 따라 사용 후 전기 및 전자 장비는 분리 수거하여 환경 친화적인 재활용을 해야 합니다.
폐기된 기기의 처리 방법은 해당 지방 자치 단체 또는 시 행정 기관에 문의하십시오.

배터리 및 충전지는 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!
소비자로서 귀하는 모든 배터리 및 충전지를 지역/동네의 수거 장소나 판매처에 반납하여 환경 친화적으로 처리될 수 있도록 법적으로 의무가 있습니다. 그렇지 않으면 환경과 인체 건강에 위험이 발생할 수 있습니다.

자세한 정보는 당사 홈페이지 www.brennenstuhl.com의 서비스/FAQ 섹션을 참조하시기 바랍니다.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

0534913/1326

brennenstuhl®

DE SICHERHEITSHINWEISE

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
  Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, Lebensgefahr!

0,x m – Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen. Die Oberflächen von Strahlern können sich erhitzen.

- Ist die äußere Stromleitung der Leuchte nicht tauschbar, so muss die Leuchte im Falle einer defekten oder beschädigten Stromleitung entsorgt werden.

STATIONÄR

- Die Installation und Wartung des Produkts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
- Elektroinstallationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.
- Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung verwendet werden.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet werden (bei Schutzklasse I) .
- Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsversorgung ab – Vorsicht elektrischer Schlag.
- Beachten Sie die empfohlenen Montagehöhen (siehe Montage).
- Um die Strangulierungsgefahr zu vermeiden, müssen die flexiblen Kabel, welche mit dieser Leuchte verbunden sind, an der Wand befestigt werden, sofern sich die Kabel in Reichweite der Arme befinden und der Strahler fest an der Wand montiert wird.

MOBIL / AKKU

Verletzungsgefahr durch Brand, Explosion und Verätzung!

- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Netzteil / Kabel oder eine geprüfte USB-Stromquelle.
  Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung der Akkus oder zur Explosion führen!
- Wenn die Anschlussbox beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.
- Lagern und laden Sie Akkus nicht im Außenbereich, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind (bspw. im Gartenhaus oder hinter der Windschutzscheibe im Auto).
- Tiefentladung, unsachgemäßes Laden sowie mechanische Beschädigung können zur Erhitzung der Li-Ionen-Akkus führen. Dabei austretende Flüssigkeiten und Dämpfe können zu Verletzungen durch Verätzung führen.
- Tiefentladung vermeiden: Bei längerem Nichtgebrauch Akku aus dem Gerät nehmen.
- Akkus nicht kurzschließen.
- Akkus niemals Temperaturen über 45 °C aussetzen!
- Akkus ausschließlich mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufladen. Akkus niemals unbeaufsichtigt laden.
- Akkus visuell auf Beschädigung und Dichtheit überprüfen. Nur intakte und unbeschädigte Akkus laden. Aufgeblähte und beschädigte Akkus müssen fachgerecht entsorgt werden.
- Beschädigte Akkus nicht direkt mit der Haut berühren, sondern sofort unter Verwendung geeigneter Handschuhe fachgerecht entsorgen. Aus Akkus austretende Gase nicht einatmen.
- Akkus nicht öffnen oder beschädigen, in Feuer oder Wasser werfen, direkt über Feuchtigkeits- oder Wärmequellen ablegen und nie direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

Beachten Sie die Warnhinweise und Symbole auf Ihrem Produkt!

	Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.
	Heiße Oberfläche
	LED der Risikoklasse 2 Bitte niemals direkt in das Licht schauen.
	Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Produkts durch eine original Brennenstuhl® Schutzabdeckung ersetzt werden. **Ohne Symbol auf dem Produkt:** Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Das Produkt muss entsorgt werden.
	Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.
0,x m	Mindestabstand beachten.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Produkt nicht ins Wasser werfen.
	Produkt nicht ins Feuer werfen.
	Warnhinweise lesen.

REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

WARTUNG

ACHTUNG: die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte die beiliegenden Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3 beachten.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ`s auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

Attention: Before using the product, please read these instructions for use carefully and then keep them in a safe place!

- Before each use, check the product for any damage.
  Never use the product if you notice any damage. In this case, contact a qualified electrician or the manufacturer's service address.

Non-observance may result in danger to life due to electric shock!

- Keep children away from the product. Children cannot assess the danger posed by the electric current.
- Do not use the product in an explosive environment, danger to life!

0,x m – If the minimum distance is not maintained, illuminated objects can overheat. The surfaces of spotlights can heat up.

- If the outer power supply line of the luminaire is not replaceable, the luminaire must be disposed of in the event of a defective or damaged power supply line.

STATIONARY

- The installation and maintenance of the spotlight must be carried out by a qualified electrician.
- Electrical installations may only be carried out in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).
- A VDE-certified connection cable must be used for connection.
- The spotlight must be properly earthed (for protection class I).
- Always switch off the power supply before installation - caution electrical shock.
- Observe the recommended mounting heights (see Mounting).
- To avoid the risk of strangulation, the flexible cables connected to this Luminaire must be fixed to the wall, provided that the cables are within reach of the arms and the Luminaire is firmly mounted on the wall.

MOBILE / RECHARGEABLE BATTERY

Risk of injury from fire, explosion and chemical burns!

- Only use the supplied mains adapter / cable or an approved USB power source to charge the batteries.
  The use of other power supplies may damage the batteries or cause an explosion!
- If the connection box is damaged, it must be replaced by a qualified specialist.
- Do not store and charge batteries outdoors, in damp rooms or in places where very high temperatures are to be expected (e.g. in the garden shed or behind the windshield in the car).
- Deep discharge, improper charging and mechanical damage can cause the Li-ion batteries to heat up. Escaping liquids and vapors can cause injuries due to burns.
- Avoid deep discharge: Remove the battery from the device if it will not be used for a longer period of time.
- Do not short-circuit the batteries.
- Never expose the rechargeable batteries to temperatures above 45 °C!
- Only charge the rechargeable batteries with the charger approved for this purpose. Never charge the batteries without supervision.
- Visually check the batteries for damage and leaks. Only charge intact and undamaged batteries. Inflated and damaged rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Do not touch damaged batteries directly with your skin, but dispose of them properly immediately using suitable gloves. Do not inhale gases escaping from the batteries.
- Do not open or damage batteries, dispose of them in fire or water, place them directly above sources of moisture or heat and never expose them to direct sunlight.

Observe the warnings and symbols on your product!

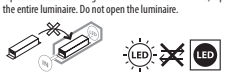
	Caution! Danger due to electric shock.
	Hot surface
	LED of risk class 2 Please never look directly into the light.
	A destroyed protective cover must be replaced with an original Brennenstuhl® protective cover before further use of the product. **No symbol on the product:** A destroyed protective cover cannot be replaced. The product must be disposed of.
	Not suitable for operation with external dimmers.
0,x m	Observe minimum distance.
	Keep out of the reach of children.
	Do not throw the product into water.
	Do not dispose of product in fire.
	Read the warnings.

CLEANING

Disconnect the product from the mains voltage before cleaning. Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning.

MAINTENANCE

ATTENTION: the LED luminaire does not contain any components that require maintenance. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches its end of life, replace the entire luminaire. Do not open the luminaire.



EU-DECLARATION OF CONFORMITY

UK DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL

Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!

Electric appliances must not be disposed of in household waste!

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention : Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

En cas de non-respect, il y a danger de mort par électrocution !

- Tenez les enfants éloignés du produit. Les enfants ne peuvent pas évaluer le danger que représente le courant électrique.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, danger de mort !

0,x m – Si la distance minimale n'est pas respectée, les objets éclairés peuvent surchauffer. Les surfaces des projecteurs peuvent s'échauffer.

- Si le câble électrique extérieur du luminaire n'est pas remplaçable, le luminaire doit être mis au rebut en cas de câble électrique défectueux ou endommagé.

STATIONNAIRE

- L'installation et l'entretien du produit doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Les installations électriques ne doivent être effectuées que dans le respect des prescriptions de sécurité (VDE 0100 pour l'Allemagne).
- Pour le raccordement, il faut utiliser un câble de raccordement certifié VDE.
- Le produit doit être correctement mis à la terre (pour la classe de protection I).
- Coupez toujours l'alimentation électrique avant l'installation - attention aux chocs électriques.
- Respectez les hauteurs de montage recommandées (voir Montage).
- Pour éviter tout risque de strangulation, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur, à condition que les câbles soient à portée des bras et que le luminaire soit solidement fixé au mur.

MOBILE / BATTERIE

Risque de blessure par incendie, explosion ou brûlure chimique !

- Pour recharger les batteries, utilisez uniquement le bloc d'alimentation / câble fourni ou une source d'alimentation USB homologuée.
  L'utilisation d'autres blocs d'alimentation peut endommager les batteries ou provoquer une explosion !
- Si le boîtier de connexion est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié.
- Ne stockez pas et ne chargez pas les batteries à l'extérieur, dans des pièces humides ou à des endroits où des températures très élevées sont attendues (par exemple dans un abri de jardin ou derrière le pare-brise d'une voiture).
- Une décharge totale, une charge non conforme et des dommages mécaniques peuvent entraîner un échauffement des batteries Li-ion. Les liquides et les vapeurs qui s'en échappent peuvent provoquer des blessures par brûlure.
- Évitez toute décharge profonde : Retirer la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.
- Ne pas court-circuiter les batteries.
- Ne jamais exposer les accumulateurs à des températures supérieures à 45 °C !
- Ne charger les accumulateurs qu'avec le chargeur autorisé à cet effet. Ne jamais charger les accumulateurs sans surveillance.
- Vérifier visuellement que les accumulateurs ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuites. Ne charger que des batteries intactes et non endommagées. Les accumulateurs gonflés et endommagés doivent être éliminés de manière appropriée.
- Ne pas toucher les batteries endommagées directement avec la peau, mais les éliminer immédiatement de manière appropriée en utilisant des gants appropriés. Ne pas inhaler les gaz qui s'échappent des accumulateurs.
- Ne pas ouvrir ou endommager les accumulateurs, les jeter dans le feu ou dans l'eau, les déposer directement sur des sources d'humidité ou de chaleur et ne jamais les exposer directement aux rayons du soleil.

Respectez les avertissements et les symboles figurant sur votre produit !

	Attention ! Danger de choc électrique.
	Surface chaude
	LED de la classe de risque 2 Ne jamais regarder directement la lumière.
	Un couvercle de protection détruit doit être remplacé par un couvercle de protection original Brennenstuhl® avant de continuer à utiliser le produit. **Sans symbole sur le produit :** Un couvercle de protection détruit ne peut pas être remplacé. Le produit doit être mis au rebut.
	Ne convient pas pour l'utilisation avec des variateurs externes.
0,x m	Respecter la distance minimale.
	Conserver hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter le produit dans l'eau.
	Ne pas jeter le produit dans le feu.
	Lire les avertissements.

NETTOYAGE

Débranchez le produit du secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

MAINTENANCE

ATTENTION : le luminaire à LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire. N'ouvrez pas le luminaire.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

ÉLIMINATION

Mettez les appareils électriques au rebut en respectant l'environnement !

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques règle que les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.
Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez contacter votre administration locale ou municipale.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Internet www.brennenstuhl.com.

NL VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Attentie: Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een veilige plaats!

- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product nooit als u schade constateert. Neem in dat geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of het serviceadres van de fabrikant.

Bij niet-inachtneming bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

- Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van de elektrische stroom niet inschatten.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, levensgevaar!

0,x m – Als de minimumafstand niet wordt aangehouden, kunnen verlichte voorwerpen oververhit raken. De oppervlakken van stralers kunnen warm worden.

- Als de buitenste voedingskabel van de lamp niet kan worden vervangen, moet de lamp bij een defecte of beschadigde voedingskabel worden weggegooid.

STATIONAIR

- De installatie en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften (VDE 0100 voor Duitsland).
- Voor de aansluiting moet een VDE-gecertificeerde aansluitkabel worden gebruikt.
- Het product moet correct geaard zijn (voor beschermingsklasse I).
- Schakel voor de installatie altijd de voeding uit - voorkom elektrische schokken.
- Let op de aanbevolen montagehoogten (zie Montage).
- Om het risico van wurging te voorkomen, moeten de flexibele kabels die op deze lamp zijn aangesloten aan de muur worden bevestigd, op voorwaarde dat de kabels binnen het bereik van de armen zijn en de lamp stevig aan de muur is bevestigd.

MOBIELE / OPLAADBARE BATTERIJ

Risico op letsel door brand, explosie en chemische brandwonden!

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter / kabel of een goedgekeurde USB-stroombron om de batterijen op te laden. Het gebruik van andere voedingen kan de batterijen beschadigen of een explosie veroorzaken!
- Als de aansluitdoos beschadigd is, moet deze door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.
- Bewaar of laad accu's niet buitenshuis op, in vochtige ruimtes of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen te verwachten zijn (bijv. in een tuinhuisje of achter de voorruit van een auto).
- Diepe ontlading, onjuist opladen en mechanische schade kunnen ervoor zorgen dat de Li-ion-accu's warm worden. Vloeistoffen en dampen die ontsnappen kunnen verwondingen veroorzaken door verbranding.
- Vermijd diepe ontlading: Verwijder de batterij uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt zal worden.
- Sluit batterijen niet kort.
- Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven 45 °C!
- Laad de batterijen alleen op met de goedgekeurde oplader. Laad batterijen nooit zonder toezicht op.
- Controleer de accu's visueel op beschadigingen en lekken. Laad alleen intacte en onbeschadigde accu's op. Opgeblazen en beschadigde batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Raak beschadigde batterijen niet rechtstreeks met uw huid aan, maar gooi ze onmiddellijk weg met geschikte handschoenen. Adem geen gassen in die uit batterijen ontsnappen.
- Open of beschadig batterijen niet, gooi ze niet in vuur of water, plaats ze niet direct boven vocht- of warmtebronnen en stel ze nooit bloot aan direct zonlicht.

Neem de waarschuwingen en symbolen op uw product in acht!

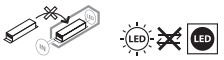
	Let op! Gevaar door elektrische schok.
	Heet oppervlak
	LED van risicoklasse 2 Kijk nooit rechtstreeks in het licht.
	Een vernielde beschermkap moet voor verder gebruik van het product door een originele Brennenstuhl® beschermkap worden vervangen. **Geen symbool op het product:** Een vernielde beschermkap kan niet worden vervangen. Het product moet worden weggegooid.
	Niet geschikt voor gebruik met externe dimmers.
0,x m	Minimale afstand in acht nemen.
	Buiten het bereik van kinderen houden.
	Gooi het product niet in water.
	Gooi het product niet in vuur.
	Lees de waarschuwingen.

REINIGING

Ontkoppel het product van de netspanning alvorens het te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge of licht vochtige doek.

ONDERHOUD

ATTENTIE: het LED armatuur bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient u het gehele armatuur te vervangen. Open de armatuur niet.



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is gedeponeerd bij de fabrikant.

AFVOER

Verwijder elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier!

Elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!

De Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur schrijft voor dat gebruikte elektrische apparaten apart moeten worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze moeten worden gerecycled.
Neem voor de mogelijkheden van verwijdering van het gebruikte apparaat contact op met uw lokale of gemeentelijke overheid.

Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ op onze homepage www.brennenstuhl.com.

IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione: Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

- Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti danni.
  Non utilizzare mai il prodotto se si notano danni. In questo caso, contattare un elettricista qualificato o il servizio di assistenza del produttore.

L'inosservanza può comportare pericolo di vita a causa di scosse elettriche!

- Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo rappresentato dalla corrente elettrica.
- Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo, pericolo di vita!
- Se non si rispetta la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.
  Le superfici degli apparecchi di illuminazione possono riscaldarsi.
- Se il cavo di alimentazione esterno della lampada non può essere sostituito, l'apparecchio deve essere smaltito in caso di cavo di alimentazione difettoso o danneggiato.

STAZIONARIO

- L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da uno elettricista qualificato.
- Le installazioni elettriche possono essere eseguite solo in conformità alle norme di sicurezza (VDE 0100 per la Germania).
- Per il collegamento è necessario utilizzare un cavo di collegamento certificato VDE.
- Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra (per la classe di protezione I).
- Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione - pericolo di scosse elettriche.
- Rispettare le altezze di montaggio consigliate (vedere Montaggio).
- Per evitare il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa luce devono essere fissati alla parete, a condizione che i cavi siano alla portata delle braccia e che la luce sia saldamente montata sulla parete.

BATTERIA MOBILE / RICARICABILE

Rischio di lesioni da incendio, esplosione e ustioni chimiche!

- Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete / il cavo in dotazione o una fonte di alimentazione USB approvata.
  L'uso di altri alimentatori può danneggiare le batterie o causare un'esplosione!
- Se la scatola di giunzione è danneggiata, deve essere sostituita da un professionista qualificato.
- Non conservare o caricare le batterie all'aperto, in locali umidi o in luoghi in cui si prevedono temperature molto elevate (ad esempio, in un capanno da giardino o dietro il parabrezza di un'auto).
- Scariche profonde, carica impropria e danni meccanici possono causare il riscaldamento delle batterie agli ioni di litio. La fuoriuscita di liquidi e vapori può causare lesioni dovute a ustioni.
- Evitare lo scaricamento profondo: Rimuovere la batteria dal dispositivo se non viene utilizzata per lungo tempo.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non esporre mai le batterie a temperature superiori a 45 °C!
- Caricare le batterie solo con il caricabatterie approvato. Non caricare mai le batterie senza sorveglianza.
- Controllare visivamente che le batterie non presentino danni o perdite. Caricare solo batterie intatte e non danneggiate. Le batterie gonfie e danneggiate devono essere smaltite correttamente.
- Non toccare direttamente con le pelle le batterie danneggiate, ma smaltirle subito in modo corretto utilizzando guanti adatti. Non inalare i gas che fuoriescono dalle batterie.
- Non aprire o danneggiare le batterie, non gettarle nel fuoco o nell'acqua, non posizionarle direttamente sopra fonti di umidità o calore e non esporle mai alla luce diretta del sole.

Osservare le avvertenze e i simboli riportati sul prodotto!

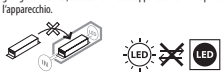
	Attenzione! Pericolo di scosse elettriche.
	Superficie calda
	LED di classe di rischio 2 Non guardare mai direttamente nella luce.
	Un coperchio di protezione distrutto deve essere sostituito con un coperchio di protezione originale Brennenstuhl® prima di utilizzare ulteriormente il prodotto. **Nessun simbolo sul prodotto:** Una copertura protettiva distrutta non può essere sostituita. Il prodotto deve essere smaltito.
	Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.
	Rispettare la distanza minima.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare il prodotto in acqua.
	Non gettare il prodotto nel fuoco.
	Leggere le avvertenze.

PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla rete elettrica. Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o simili. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: l'apparecchio LED non contiene componenti che richiedono manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, sostituire l'intero apparecchio. Non aprire l'apparecchio.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO

Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.
Per le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato, contattare l'amministrazione locale o comunale.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SE SÄKERHETSANVISNINGAR

Uppmärksamhet: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den sedan på ett säkert ställe!

- Kontrollera produkten före varje användning för att se om den är skadad.
  Använd aldrig produkten om du upptäcker någon skada.
  Kontakta i så fall en kvalificerad elektriker eller tillverkarens serviceadress.

Om inte detta följs kan det leda till livsfara på grund av elektrisk stöt!

- Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.
- Använd inte produkten i en explosiv miljö, livsfara!
- Om minimiavståndet inte hålls kan upplysta föremål överhettas.
  Ytorna på lamporna kan bli varma.
- Om lampans yttre nätkabel inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabel.

STATIONÄR

- Installation och underhåll av produkten måste utföras av en kvalificerad elektriker.
- Elektriska installationer får endast utföras i enlighet med säkerhetsföreskrifterna (VDE 0100 för Tyskland).
- För anslutningen måste en VDE-certifierad anslutningskabel användas.
- Produkten måste vara ordentligt jordad (för skyddsklass I).
- Stäng alltid av strömförsörjningen före installationen - försiktighet elchock.
- Observera de rekommenderade monteringshöjderna (se Montering).
- För att undvika kvävningsrisk måste de flexibla kablar som är anslutna till denna lampa fästas i väggen, förutsatt att kablarna är inom räckhåll för armarna och att lampan är stadigt monterad på väggen.

MOBILT / UPPLADDNINGSBART BATTERI

Risk för skador på grund av brand, explosion och kemiska frätskador!

- Använd endast den medföljande nätadaptern / kabeln eller en godkänd USB-strömkälla för att ladda batterierna.
  Användning av andra strömkällor kan skada batterierna eller orsaka en explosion!
- Om kopplingsdosan är skadad måste den bytas ut av en kvalificerad fackman.
- Förvara eller ladda inte batterierna utomhus, i fuktiga utrymmen eller på platser där mycket höga temperaturer kan förväntas (t.ex. i en friggebod eller bakom vindrutan i en bil).
- Djupurladdning, felaktig laddning och mekaniska skador kan leda till att litiumjonbatterierna värms upp. Utströmmande vätskor och ångor kan orsaka brännskador.
- Undvik djupurladdning: Ta ur batteriet ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.
- Batterier får inte kortslutas.
- Utsätt aldrig batterierna för temperaturer över 45 °C!
- Ladda endast batterierna med en godkänd laddare. Ladda aldrig batterierna utan uppsikt.
- Kontrollera batterierna visuellt med avseende på skador och läckage. Ladda endast intakta och oskadade batterier. Upplådsta och skadade batterier måste kasseras på ett korrekt sätt.
- Vidrör inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.
- Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmekällor och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

Observera de varningar och symboler som finns på produkten!

	Varning! Fara på grund av elektrisk stöt.
	Heta ytor
	Lysdiod av riskklass 2 Titta aldrig direkt in i ljuset.
	Ett förstört skyddshölje måste ersättas med ett original Brennenstuhl® skyddshölje innan produkten används vidare. **Ingen symbol på produkten:** Ett förstört skyddshölje kan inte ersättas. Produkten måste kasseras.
	Inte lämplig för drift med externa dimmers.
	Observera minimiavståndet.
	Förvaras oåtkomligt för barn.
	Kasta inte produkten i vatten.
	Kasta inte produkten i eld.
	Läs varningarna.

RENGÖRING

Koppla bort produkten från nätspänningen före rengöring. Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande. Använd endast en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring.

UNDERHÅLL

OBS: LED-armaturen innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar. När ljuskällan når slutet av sin livslängd ska du byta ut hela armaturen. Öppna inte armaturen.



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Konformitetsförklaringen är deponerad hos tillverkaren.

BORTSKAFFANDE

Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!

Elektriska apparater får inte slängas i hushållssavfallet!

Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning reglerar att använda elektriska apparater ska samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala eller kommunala förvaltning för att få information om möjligheterna att göra sig av med den använda apparaten.

För ytterligare information hänvisas till avsnittet Service/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Atención: Antes de utilizar el producto, lea atentamente estas instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro!

- Antes de cada uso, compruebe si el producto presenta daños. No utilice nunca el producto si observa algún daño. En ese caso, póngase en contacto con un electricista cualificado o con la dirección del servicio técnico del fabricante.

Su inobservancia puede poner en peligro su vida por descarga eléctrica.

- Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.
- No utilice el producto en un entorno explosivo, ¡peligro de muerte!
- Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse.
  Las superficies de las lámparas pueden calentarse.
- Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

ESTACIONARIO

- La instalación y el mantenimiento del producto deben ser realizados por un electricista cualificado.
- Las instalaciones eléctricas sólo deben realizarse respetando las normas de seguridad (VDE 0100 para Alemania).
- Para la conexión debe utilizarse un cable de conexión con certificación VDE.
- El producto debe estar debidamente conectado a tierra (para la clase de protección I).
- Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de la instalación: precaución con las descargas eléctricas.
- Respete las alturas de montaje recomendadas (véase Montaje).
- Para evitar el riesgo de estrangulamiento, los cables flexibles conectados a esta luz deben fijarse a la pared, siempre que los cables estén al alcance de los brazos y la luz esté firmemente montada en la pared.

MÓVIL / BATERÍA RECARGABLE

Peligro de lesiones por incendio, explosión y quemaduras químicas!

- Utilice únicamente el adaptador / cable de red suministrado o una fuente de alimentación USB homologada para cargar las baterías.
  ¡El uso de otras fuentes de alimentación puede dañar las baterías o provocar una explosión!
- Si la caja de conexiones está dañada, debe ser sustituida por un profesional cualificado.
- No almacenes ni cargues las baterías al aire libre, en locales húmedos ni en lugares donde se esperen temperaturas muy altas (por ejemplo, en un cobertizo de jardín o detrás del parabrisas de un coche).
- Las descargas profundas, las cargas inadecuadas y los daños mecánicos pueden provocar el calentamiento de las baterías de iones de litio. La salida de líquidos y vapores puede causar lesiones por quemaduras.
- Evite las descargas profundas: Retire la batería del dispositivo si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No cortocircuite las pilas.
- No exponga nunca las baterías a temperaturas superiores a 45 °C.
- Cargue las baterías únicamente con el cargador homologado. No cargue nunca las baterías sin vigilancia.
- Compruebe visualmente si las baterías presentan daños o fugas. Cargue únicamente baterías intactas y sin daños. Las baterías infladas y dañadas deben desecharse correctamente.
- No toque las baterías dañadas directamente con la piel, desechelas inmediatamente de forma adecuada utilizando guantes adecuados. No inhale los gases que escapan de las pilas.
- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

Observe las advertencias y símbolos de su producto!

	Precaución! Peligro de descarga eléctrica.
	Superficie caliente
	LED de clase de riesgo 2 No mire nunca directamente a la luz.
	Una cubierta protectora destruida debe sustituirse por una cubierta protectora original de Brennenstuhl® antes de seguir utilizando el producto. **No hay ningún símbolo en el producto:** Una cubierta protectora destruida no se puede sustituir. El producto debe desechar.
	No apto para el funcionamiento con reguladores de intensidad externos.
	Respetar la distancia mínima.
	Mantener fuera del alcance de los niños.
	No tirar el producto al agua.
	No arrojar el producto al fuego.
	Lea las advertencias.

LIMPIEZA

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido para la limpieza.

MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: la luminaria LED no contiene ningún componente que requiera mantenimiento. La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible. Cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, sustituya toda la luminaria. No abra la luminaria.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN

¡Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente!

¡Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica!

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos establece que los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.
Para conocer las posibilidades de eliminación del aparato usado, póngase en contacto con la administración local o municipal.

Para más información, consulte la sección Servicio/FAQ de nuestra página web www.brennenstuhl.com.

PL INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga: Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w bezpiecznym miejscu!

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Nigdy nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiekolwiek uszkodzenia. W takim przypadku skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub adresem serwisowym producenta.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie życia z powodu porażenia prądem!

- Trzymaj dzieci z dala od produktu. Dzieci nie potrafią ocenić zagrożenia, jakie stwarza prąd elektryczny.
- Nie używaj produktu w środowisku zagrożonym wybuchem, zagrożenie dla życia!
- Jeśli nie zostanie zachowana minimalna odległość, oświetlone obiekty mogą się przegrzać.
  Powierzchnie lamp mogą się nagrzewać.
- Jeśli zewnętrzny kabel zasilający oprawy nie może zostać wymieniony, oprawę należy zutylizować w przypadku wadliwego lub uszkodzonego kabla zasilającego.

STACJONARNE

- Instalacja i konserwacja produktu musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.
- Instalacje elektryczne mogą być wykonywane tylko zgodnie z przepisami bezpieczeństwa (VDE 0100 dla Niemiec).
- Do podłączenia należy użyć kabla połączeniowego z certyfikatem VDE.
- Produkt musi być prawidłowo uziemiony (dla klasy ochronnej I).
- Przed montażem należy zawsze wyłączyć zasilanie - ostrożność porażenie prądem.
- Przestrzegać zalecanych wysokości montażu (patrz Montaż).
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, elastyczne kable podłączone do tego światła muszą być przymocowane do ściany, pod warunkiem, że kable znajdują się w zasięgu ramion, a światło jest solidnie zamontowane na ścianie.

MOBILNE / AKUMULATOROWA

Ryzyko obrażeń spowodowanych pożarem, wybuchem i oparzeniami chemicznymi!

- Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego / kabla lub zatwierdzonego źródła zasilania USB.
  Stosowanie innych źródeł zasilania może spowodować uszkodzenie akumulatorów lub wybuch!
- Jeśli skrzynka przyłączeniowa jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Nie należy przechowywać ani ładować akumulatorów na zewnątrz, w wilgotnych pomieszczeniach ani w miejscach, w których można spodziewać się bardzo wysokich temperatur (np. w szopie ogrodowej lub za przednią szybą samochodu).
- Głębokie rozładowanie, nieprawidłowe ładowanie i uszkodzenia mechaniczne mogą powodować nagrzewanie się akumulatorów litowo-jonowych. Wydostające się płyny i opary mogą spowodować obrażenia w wyniku oparzeń.
- Należy unikać głębokiego rozładowania: Wyjmij baterię z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
- Nie zwierać baterii.
- Nigdy nie wystawiać baterii na działanie temperatury powyżej 45 °C!
- Baterie należy ładować wyłącznie za pomocą zatwierdzonej ładowarki. Nigdy nie ładuj baterii bez nadzoru.
- Baterie należy sprawdzać wzrokowo pod kątem uszkodzeń i wycieków. Należy ładować wyłącznie nieuszkodzone akumulatory. Napompowane i uszkodzone akumulatory należy odpowiednio zutylizować.
- Uszkodzonych akumulatorów nie należy dotykać bezpośrednio skórą, lecz natychmiast zutylizować w odpowiednich rękawicach. Nie wdychać gazów wydobywających się z baterii.
- Nie należy otwierać lub uszkadzać baterii, wrzucać ich do ognia lub wody, umieszczać ich bezpośrednio nad źródłami wilgoci lub ciepła i nigdy nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przestrzegać ostrzeżeń i symboli umieszczonych na produkcie!

	Ostrożnie! Niebezpieczeństwo związane z porażeniem prądem.
	Gorąca powierzchnia
	Dioda LED klasy ryzyka 2 Proszę nigdy nie patrzeć bezpośrednio w światło.
	Zniszczoną osłonę ochronną należy wymienić na oryginalną osłonę ochronną Brennenstuhl® przed dalszym użytkowaniem produktu. **Brak symbolu na produkcie:** Zniszczona osłona ochronna nie może być wymieniona. Produkt musi zostać zutylizowany.
	Nie nadaje się do pracy z zewnętrznymi ściemniaczami.
	Zachować minimalny odstęp.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Nie wrzucać produktu do wody.
	Nie wrzucać produktu do ognia.
	Zapoznać się z ostrzeżeniami.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem odłączyć produkt od napięcia sieciowego. Nie używać rozpuszczalników, żrących środków czyszczących lub podobnych. Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.

KONSERWACJA

UWAGA: oprawa LED nie zawiera żadnych elementów wymagających konserwacji. Źródło światła tej oprawy jest niewymienne. Gdy źródło światła osiągnie kres swojej żywotności, należy wymienić całą oprawę. Nie należy otwierać oprawy.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z UE

Deklaracja zgodności jest zdeponowana u producenta.

UTYLIZACJA

Utylizować urządzenia elektryczne w sposób przyjazny dla środowiska!

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych!

Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego reguluje, że zużyte urządzenia elektryczne powinny być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.
W sprawie możliwości utylizacji zużytego urządzenia należy zwrócić się do administracji lokalnej lub miejskiej.

Więcej informacji można znaleźć w dziale Serwis/FAQ na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

05349017524 1/4

brennenstuhl®

CZ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozor: Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a poté jej uložte na bezpečném místě!

- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nikdy nepoužívejte. V takovém případě se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře nebo na servisní adresu výrobce.

Při nedodržení může dojít k ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem!

- Zabraňte přístupu dětí k výrobku. Děti nedokáží posoudit nebezpečí, které představuje elektrický proud.
- Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, nebezpečí ohrožení života!

0,x m – Pokud není dodržena minimální vzdálenost, může dojít k přehřátí osvětlených předmětů. Povrchy lamp se mohou zahřívat.

- Pokud nelze vyměnit vnější napájecí kabel svítidla, musí být svítidlo v případě vadného nebo poškozeného napájecího kabelu zlikvidováno.

STACIONÁRNÍ

- Instalaci a údržbu výrobku musí provádět kvalifikovaný elektrikář.
- Elektrická instalace smí být prováděna pouze v souladu s bezpečnostními předpisy (VDE 0100 pro Německo).
- Pro připojení je nutné použít propojovací kabel s certifikací VDE.
- Výrobek musí být řádně uzemněn (pro třídu ochrany I).
- Před instalací vždy vypněte napájení - pozor na úraz elektrickým proudem.
- Dodržujte doporučené montážní výšky (viz Montáž).
- Aby se zabránilo nebezpečí uškrcení, musí být ohebné kabely připojené k tomuto světlu připevněny ke stěně za předpokladu, že kabely jsou v dosahu rukou a světlo je pevně připevněno ke stěně.

MOBILNÍ / DOBÍJECÍ BATERIE

Nebezpečí zranění v důsledku požáru, výbuchu a chemických popálenin!

- K nabíjení baterií používejte pouze dodaný síťový adaptér / kabel nebo schválený zdroj napájení USB. Použití jiných napájecích zdrojů může poškodit baterie nebo způsobit výbuch!
- Pokud dojde k poškození propojovací skříňky, musí ji vyměnit kvalifikovaný odborník.
- Baterie neskladujte ani nenabíjejte venku, ve vlhkých místnostech nebo na místech, kde lze očekávat velmi vysoké teploty (např. v zahradním přístřešku nebo za čelním sklem automobilu).
- Hluboké vybití, nesprávné nabíjení a mechanické poškození mohou způsobit zahřátí li-ionových baterií. Unikající kapaliny a páry mohou způsobit zranění v důsledku popálení.
- Vyvarujte se hlubokého vybíjení: Pokud nebudete baterii delší dobu používat, vyjměte ji ze zařízení.
- Baterie nevybíjejte nakrátko.
- Nikdy nevystavujte baterie teplotám vyšším než 45 °C!
- Baterie nabíjejte pouze pomocí schválené nabíječky. Nikdy nenabíjejte baterie bez dozoru.
- Vizuálně kontrolujte baterie, zda nejsou poškozené a zda z nich neteče voda. Nabíjejte pouze nepoškozené a nepoškozené baterie. Nafouknuté a poškozené baterie musí být řádně zlikvidovány.
- Poškozených baterií se nedotýkejte přímo kůží, ale ihned je řádně zlikvidujte pomocí vhodných rukavic. Nevdechujte plyny unikající z baterií.
- Baterie neotvírejte ani nepoškozujte, nevhazujte je do ohně nebo vody, neumísťujte je přímo nad zdroje vlhkosti nebo tepla a nikdy je nevystavujte přímému slunečnímu záření.

Dodržujte výstrahy a symboly na výrobku!

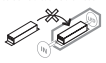
	Upozornění! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Horký povrch
	LED dioda třídy nebezpečí 2 Nikdy se nedívejte přímo do světla.
–	Zničený ochranný kryt musí být před dalším používáním výrobku nahrazen originálním ochranným krytem Brennenstuhl®. **Na výrobku není žádný symbol:** Zničený ochranný kryt nelze vyměnit. Výrobek musí být zlikvidován.
	Nevhodné pro provoz s externími stmívači.
0,x m	Dodržujte minimální vzdálenost.
	Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Výrobek nevhazujte do vody.
	Nevyhazujte výrobek do ohně.
	Přečtěte si varování.

ČIŠTĚNÍ

Před čištěním odpojte výrobek od síťového napětí.
Nepoužívejte rozpouštědla, žíravé čistící prostředky apod.
K čištění používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

ÚDRŽBA

POZOR: LED svítidlo neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje vyměňte celé svítidlo. Svítidlo neotvírejte.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

ODSTRANĚNÍ

Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!
Elektrické spotřebiče se nesmí likvidovat v domovním odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je nutné použité elektrické spotřebiče sbírat odděleně a recyklovat způsobem šetrným k životnímu prostředí.
O možnostech likvidace použitého spotřebiče se informujte na místním nebo obecním úřadě.

Další informace naleznete v sekci Servis/FAQ na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com.

HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, majd tartsa biztonságos helyen!

- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.
  Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel. Ebben az esetben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a gyártó szervizcíméhez.

A be nem tartása áramütés miatt életveszélyt okozhat!

- Tartsa távol a gyermekeket a terméktől. A gyermekek nem tudják felmérni az elektromos áram által jelentett veszélyt.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, életveszélyes!

0,x m – Ha a minimális távolságot nem tartják be, a megvilágított tárgyak túlmelegedhetnek. A lámpák felületei felforrósodhatnak.

- Ha a lámpatest külső tápkábele nem cserélhető ki, a lámpatestet hibás vagy sérült tápkábel esetén el kell távolítani.

HELYHEZ KÖTÖTT

- A termék beszerelését és karbantartását szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Elektromos szereléseket csak a biztonsági előírásoknak megfelelően szabad végezni (Németország esetében VDE 0100).
- A csatlakoztatáshoz VDE tanúsítványnyal rendelkező csatlakozókábelt kell használni.
- A terméket megfelelően földelni kell (I. védelmi osztály esetén).
- Szerelés előtt mindig kapcsolja ki a tápellátást - óvatosság áramütés esetén.
- Tartsa be az ajánlott szerelési magasságokat (lásd Szerelés).
- A fojtogatás veszélyének elkerülése érdekében az ehhez a lámpához csatlakoztatott hajlékony kábeleket a falhoz kell rögzíteni, feltéve, hogy a kábelek a karok számára elérhető távolságban vannak, és a lámpa szilárdan a falra van szerelve.

MOBIL / AKKUMULÁTOR

Tűz, robbanás és vegyi égés okozta sérülésveszély!

- Az akkumulátorok töltéséhez csak a mellékelt hálózati adaptert / kábelt vagy jóváhagyott USB áramforrást használjon. Más tápegységek használata károsíthatja az akkumulátorokat vagy robbanást okozhat!
- Ha a csatlakozódoboz megsérül, azt szakképzett szakembernek kell kicserélnie.
- Ne tárolja vagy töltse az akkumulátorokat kültéren, nedves helyiségben vagy olyan helyen, ahol nagyon magas hőmérséklet várható (pl. kerti fészerben vagy autó szélvédője mögött).
- A mélykisülés, a nem megfelelő töltés és a mechanikai sérülések a Li-ion akkumulátorok felmelegedését okozhatják. A kiszabaduló folyadékok és gőzök égési sérüléseket okozhatnak.
- Kerülje a mélykisülést: Vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne zárja rövidre az akkumulátorokat.
- Soha ne tegye ki az akkumulátorokat 45 °C feletti hőmérsékletnek!
- Az akkumulátorokat csak a jóváhagyott töltővel töltse. Soha ne töltse az akkumulátorokat felügyelet nélkül.
- Ellenőrizze szemrevételezéssel az akkumulátorokat sérülések és szivárgás szempontjából. Csak ép és sérülésmentes akkumulátorokat töltsön. A felfújt és sérült akkumulátorokat megfelelően meg kell semmisíteni.
- A sérült akkumulátorokat ne érintse meg közvetlenül a bőrével, hanem megfelelő kesztyűben azonnal ártalmatlanítsa azokat megfelelően. Ne lélegezze be az akkumulátorokból kiáramló gázokat.
- Ne nyissa fel vagy rongálja meg az akkumulátorokat, ne dobja tűzbe vagy vízbe, ne helyezze közvetlenül nedvesség- vagy hőforrások fölé, és soha ne tegye ki közvetlen napfénynek.

Tartsa be a terméken található figyelmeztetéseket és szimbólumokat!

	Vigyázat! Áramütés veszélye.
	Forró felület
	2 kockázati osztályba tartozó LED Kérjük, soha ne nézzen közvetlenül a fénybe.
–	A tönkrement védőburkolatot a reflektor további használata előtt eredeti Brennenstuhl® védőburkolatra kell cserélni. **Nincs szimbólum a terméken:** A tönkrement védőburkolat nem cserélhető ki. A terméket meg kell semmisíteni.
	Nem alkalmas külső dimmerekkel való működésre.
0,x m	Tartsa be a minimális távolságot.
	Gyermekek elől elzárva tartandó.
	Ne dobja a terméket vízbe.
	Ne dobja a terméket tűzbe.
	Olvassa el a figyelmeztetéseket.

TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózati feszültségről.
Ne használjon oldószereket, maró hatású tisztítószereket vagy hasonlókat. A tisztításhoz csak száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon.

KARBANTARTÁS

FIGYELEM: a LED-es lámpatest nem tartalmaz karbantartást igénylő alkatrészeket. A lámpatest fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás eléri élettartama végét, cserélje ki az egész lámpatestet. Ne nyissa ki a lámpatestet.



EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezték letétbe.

ELDOBÁS

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
Az elektromos készülékeket nem szabad a háztartási hulladékbadobni!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelv előírja, hogy a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.
A használt készülék ártalmatlanításának lehetőségeiről kérjük, forduljon a helyi vagy önkormányzati hivatalhoz.

További információkért kérjük, olvassa el a www.brennenstuhl.com honlapunk Szerviz/FAQ részét.

RU УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание: Перед использованием изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению, а затем храните ее в надежном месте!

- Перед каждым использованием проверяйте изделие на наличие повреждений.
  Никогда не используйте изделие, если вы заметили какие-либо повреждения. В этом случае обратитесь к квалифицированному электрику или по адресу сервисной службы производителя.

Несоблюдение может привести к опасности для жизни из-за поражения электрическим током!

- Не подпускайте детей к изделию. Дети не могут оценить опасность, исходящую от электрического тока.
- Не используйте изделие во взрывоопасной среде, опасность для жизни!

0,x m – Если минимальное расстояние не соблюдается, освещенные объекты могут перегреться. Поверхности ламп могут нагреваться.

- Если внешний кабель питания светильника невозможно заменить, то в случае неисправного или поврежденного кабеля питания светильник подлежит утилизации.

СТАЦИОНАРНЫЙ

- Установка и обслуживание изделия должны выполняться квалифицированным электриком.
- Электромонтажные работы разрешается выполнять только в соответствии с правилами техники безопасности (VDE 0100 для Германии).
- Для подключения необходимо использовать сертифицированный VDE соединительный кабель.
- Изделие должно быть надлежащим образом заземлено (для класса защиты I).
- Перед установкой всегда отключайте электропитание - предупредите поражение электрическим током.
- Соблюдайте рекомендуемую высоту монтажа (см. Монтаж).
- Во избежание риска удушения гибкие кабели, подключенные к этому светильнику, должны быть закреплены на стене при условии, что кабели находятся в пределах досягаемости рук, а светильник прочно закреплен на стене.

МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО / АККУМУЛЯТОР

Опасность получения травм в результате пожара, взрыва и химических ожогов!

- Для зарядки батарей используйте только прилагаемый сетевой адаптер / кабель или одобренный источник питания USB.
  Использование других источников питания может привести к повреждению батарей или взрыву!
- Если соединительная коробка повреждена, ее должен заменить квалифицированный специалист.
- Не храните и не заряжайте аккумуляторы на открытом воздухе, в сырых помещениях или в местах, где ожидается очень высокая температура (например, в садовом домике или за ветровым стеклом автомобиля).
- Глубокий разряд, неправильная зарядка и механические повреждения могут привести к нагреву литий-ионных аккумуляторов. Вытекающие жидкости и пары могут привести к травмам от ожогов.
- Избегайте глубокого разряда: Извлекайте батареи из устройства, если оно не будет использоваться в течение длительного времени.
- Не допускайте короткого замыкания батарей.
- Никогда не подвергайте батареи воздействию температуры выше 45 °C!
- Заряжайте аккумуляторы только с помощью утвержденного зарядного устройства. Никогда не заряжайте аккумуляторы без присмотра.
- Визуально проверьте батареи на наличие повреждений и утечек. Заряжайте только исправные и неповрежденные аккумуляторы. Сдувшиеся и поврежденные аккумуляторы должны быть утилизированы надлежащим образом.
- Не прикасайтесь к поврежденным батареям непосредственно кожей, а сразу же утилизируйте их с использованием соответствующих перчаток. Не вдыхайте газы, выходящие из батарей.
- Не открывайте и не повреждайте батареи, не бросайте их в огонь или воду, не располагайте их непосредственно над источниками влаги или тепла и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

Соблюдайте предупреждения и символы на вашем изделии!

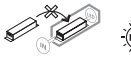
	Осторожно! Опасность поражения электрическим током.
	Горячая поверхность
	Светодиод класса опасности 2 Никогда не смотрите прямо на свет.
–	Перед дальнейшим использованием прожектора необходимо заменить разрушенный защитный колпак на оригинальный защитный колпак Brennenstuhl®. **Символ на изделии отсутствует:** Разрушенный защитный колпак не подлежит замене. Изделие подлежит утилизации.
	Не подходит для работы с внешними диммерами.
0,x m	Соблюдайте минимальное расстояние.
	Храните в недоступном для детей месте.
	Не бросайте продукт в воду.
	Не выбрасывайте продукт в огонь.
	Прочтите предупреждения.

ЧИСТКА

Перед чисткой отсоедините прибор от сети электропитания. Не используйте растворители, агрессивные чистящие средства и т.п. Для очистки используйте только сухую или слегка влажную ткань.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодный светильник не содержит компонентов, требующих обслуживания. Источник света этого светильника не подлежит замене. Когда срок службы источника света истечет, замените весь светильник. Не открывайте светильник.



ЕВРОПЕЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизируйте электроприборы экологически безопасным способом!
Электроприборы нельзя выбрасывать в бытовые отходы!

Европейская директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования предписывает, что использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.
О возможностях утилизации использованных электроприборов можно узнать в местной или муниципальной администрации.

За дополнительной информацией обращайтесь к разделу Сервис/FAQ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com.

TR GÜVENLIK TALIMATLARI

Dikkat: Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ardından güvenli bir yerde saklayın!

- Her kullanımdan önce üründe herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.
  Herhangi bir hasar fark ederseniz ürünü asla kullanmayın. Bu durumda, kalifiye bir elektrikçiye veya üreticinin servis adresine başvurun.

Buna uyulmaması elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlikeye yol açabilir!

- Çocukları üründen uzak tutun. Çocuklar elektrik akımının yarattığı tehlikeyi değerlendiremez.
- Ürünü patlayıcı bir ortamda kullanmayın, hayati tehlike!

0,x m – Minimum mesafe korunmazsa, aydınlatılan nesneler aşırı ısınabilir.
Lambaların yüzeyleri ısınabilir.

- Armatürün dış güç kablosu değiştirilemiyorsa, arızalı veya hasarlı bir güç kablosu olması durumunda armatür atılmalıdır.

SABIT

- Ürünün kurulumu ve bakımı kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Elektrik tesisatları sadece güvenlik yönetmeliklerine (Almanya için VDE 0100) uygun olarak gerçekleştirilebilir.
- Bağlantı için VDE sertifikalı bir bağlantı kablosu kullanılmalıdır.
- Ürün uygun şekilde topraklanmalıdır (koruma sınıfı I için).
- Kurulumdan önce daima güç kaynağını kapatın - elektrik çarpmasına dikkat edin.
- Önerilen montaj yüksekliklerine uyun (bkz. Montaj).
- Boğulma riskini önlemek için, bu ışığa bağlı esnek kablolar, kabloların kolların erişebileceği mesafede olması ve ışığın duvara sıkıca monte edilmesi şartıyla duvara sabitlenmelidir.

MOBIL / AKÜ

Yangın, patlama ve kimyasal yanıklar nedeniyle yaralanma riski!

- Pilleri şarj etmek için yalnızca birlikte verilen şebeke adaptörünü / kablosunu veya onaylı bir USB güç kaynağını kullanın. Diğer güç kaynaklarının kullanılması akülere zarar verebilir veya patlamaya neden olabilir!
- Bağlantı kutusu hasar görürse, kalifiye bir uzman tarafından değiştirilmelidir.
- Aküleri açık havada, nemli odalarda veya çok yüksek sıcaklıkların beklendiği yerlerde (örneğin bir bahçe kulübesinde veya bir arabanın ön camının arkasında) saklamayın veya şarj etmeyin.
- Derin deşarj, yanlış şarj ve mekanik hasar Li-ion akülerin ısınmasına neden olabilir. Kaçan sıvılar ve buharlar yanıklara bağlı yaralanmalara neden olabilir.
- Derin deşarjdan kaçının: Uzun süre kullanılmayacaksa pili cihazdan çıkarın.
- Pillere kısa devre yaptırmayın.
- Aküleri asla 45 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın!
- Aküleri sadece onaylı şarj cihazı ile şarj edin. Aküleri asla gözetimsiz şarj etmeyin.
- Aküleri hasar ve sızıntı açısından görsel olarak kontrol edin. Sadece sağlam ve hasarsız aküleri şarj edin. Şişmiş ve hasarlı aküler uygun şekilde imha edilmelidir.
- Hasarlı akülere doğrudan cildinizle dokunmayın, uygun eldivenler kullanarak derhal uygun şekilde atın. Akülerden çıkan gazları solumayın.
- Pilleri açmayın veya hasar vermeyin, ateşe veya suya atmayın, doğrudan nem veya ısı kaynaklarının üzerine yerleştirmeyin ve asla doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

Ürününüzün üzerindeki uyarıları ve sembolleri dikkate alın!

	Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi.
	Sıcak yüzey
	Risk sınıfı 2 LED'i Lütfen asla doğrudan ışığa bakmayın.
–	Tahrip olmuş bir koruyucu kapak, spot ışığın daha fazla kullanılmasından önce orijinal bir Brennenstuhl® koruyucu kapak ile değiştirilmelidir. **Ürün üzerinde sembol yok:** Tahrip olmuş bir koruyucu kapak değiştirilemez. Ürün imha edilmelidir.
	Harici dimmerlerle çalıştırmak için uygun değildir.
0,x m	Minimum mesafeye dikkat edin.
	Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
	Ürünü suya atmayın.
	Ürünü ateşe atmayın.
	Uyarıları okuyun.

TEMİZLİK

Temizlemeden önce ürünü şebeke geriliminden ayırın. Solvent, aşındırıcı temizlik maddeleri veya benzerlerini kullanmayın. Temizlik için sadece kuru veya hafif nemli bir bez kullanın.

BAKIM

DİKKAT: LED armatür bakım gerektiren herhangi bir bileşen içermez. Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez. Işık kaynağı kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, armatürün tamamını değiştirin. Armatürü açmayın.

AB UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk beyanı üretici firmaya teslim edilir.

İMHA

Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!
Elektrikli aletler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır!
Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlara ilişkin 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi, kullanılmış elektrikli cihazların ayrı olarak toplanmasını ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmesini öngörmektedir. Kullanılmış cihazın imha olanakları için lütfen yerel veya belediye yönetiminize başvurun.

Daha fazla bilgi için lütfen www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/SORU bölümüne bakın.

FI TURVALLISUUSOHJEET

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne sitten turvallisessa paikassa!

- Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.
  Älä koskaan käytä tuotetta, jos huomaat vaurioita. Ota tässä tapauksessa yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai valmistajan huolto-osoitteeseen.

Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran sähköiskun vuoksi!

- Pidä lapset erossa tuotteesta. Lapset eivät osaa arvioida sähkövirran aiheuttamaa vaaraa.
- Älä käytä tuotetta räjähdysalttiissa ympäristössä, hengenvaara!

0,x m Jos vähimmäisetäisyyttä ei noudateta, valaistut kohteet voivat ylikuumentua.

Lamppujen pinnat voivat kuumentua.

- Jos valaisimen ulompaa virtajohtoa ei voida vaihtaa, valaisin on hävitettävä, jos virtajohto on viallinen tai vaurioitunut.

PAIKALLAAN

- Tuotteen asennuksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja.
- Sähköasennukset saa tehdä vain turvallisuusmääräysten mukaisesti (VDE 0100 Saksassa).
- Kytkentään on käytettävä VDE-sertifioitua liitäntäkaapelia.
- Tuote on maadoitettava asianmukaisesti (suojausluokassa I).
- Katkaise aina virransyöttö ennen asennusta - varo sähköiskuja.
- Noudata suositeltuja asennuskorkeuksia (katso Asennus).
- Kuristumisvaaran välttämiseksi tähän valaisimeen liitetyt taipuisat kaapelit on kiinnitettävä seinään edellyttäen, että kaapelit ovat käsivarsien ulottuvilla ja valaisin on kiinnitetty pysyvästi seinään.

MOBIILI / AKKU

Tulipalon, räjähdyksen ja kemiallisten palovammojen aiheuttama loukkaantumisvaara!

- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua verkkolaitetta / kaapelia tai hyväksyttyä USB-virtalähdettä. Muiden virtalähteiden käyttö voi vahingoittaa akkuja tai aiheuttaa räjähdyksen!
- Jos liitäntäkotelo on vaurioitunut, se on vaihdettava pätevän asiantuntijan toimesta.
- Älä säilytä tai lataa akkuja ulkona, kosteissa tiloissa tai paikoissa, joissa on odotettavissa erittäin korkeita lämpötiloja (esim. puutarhavajassa tai auton tuulilasin takana).
- Syväpurkaus, virheellinen lataus ja mekaaniset vauriot voivat aiheuttaa Li-ion-akkujen kuumenemisen. Vapautuvat nesteet ja höyryt voivat aiheuttaa palovammoja.
- Vältä syväpurkausta: Poista akku laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä oikosulje akkuja.
- Älä koskaan altista akkuja yli 45 °C:n lämpötiloille!
- Lataa akut vain hyväksytyllä laturilla. Älä koskaan lataa akkuja ilman valvontaa.
- Tarkista akut silmämääräisesti vaurioiden ja vuotojen varalta. Lataa vain ehjiä ja vahingoittumattomia akkuja. Puhjenneet ja vaurioituneet akut on hävitettävä asianmukaisesti.
- Älä koske vaurioituneisiin akkuihin suoraan ihollasi, vaan hävitä ne välittömästi asianmukaisesti käyttäen sopivia käsineitä. Älä hengitä akuista vapautuvia kaasuja.
- Älä avaa tai vahingoita akkuja, älä heitä niitä tuleen tai veteen, älä sijoita niitä suoraan kosteus- tai lämmönlähteiden yläpuolelle äläkä koskaan altista niitä suoralle auringonvalolle.

Huomioi tuotteessa olevat varoitukset ja symbolit!

	Varoitus! Sähköiskun vaara.
	Kuuma pinta
	Riskiluokan 2 LED Älä koskaan katso suoraan valoon.
	Tuhoutunut suojakotelo on korvattava alkuperäisellä Brennenstuhl®-suojakotelolla ennen valonheittimen jatkokäyttöä. **Tuotteessa ei ole symbolia:** Tuhoutunutta suojakoteloa ei voi korvata. Tuote on hävitettävä.
	Ei sovellu käytettäväksi ulkoisten himmentimien kanssa.
0,x m	Noudata vähimmäisetäisyyttä.
	Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
	Älä heitä tuotetta veteen.
	Älä hävitä tuotetta tuleen.
	Lue varoitukset.

PUHDISTUS

Irrota tuote verkkojännitteestä ennen puhdistusta.
Älä käytä liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia.
Käytä puhdistukseen vain kuivaa tai hieman kostea liinaa.

HUOLTO

HUOMIO: LED-valaisin ei sisällä mitään huoltoa vaativia osia.
Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde saavuttaa käyttöikänsä, vaihda koko valaisin. Älä avaa valaisinta.



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on tallennettu valmistajan huostaan.

HÄVITTÄMINEN

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevassa eurooppalaisessa direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti. Käytetyn laitteen hävittämismahdollisuuksia varten ota yhteyttä paikallis- tai kunnallishallintoon.

Lisätietoja on kotisivujemme Service/FAQ-osiossa www.brennenstuhl.com.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή: Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος!

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά. Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με ένα εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή με τη διεύθυνση εξυπηρέτησης του κατασκευαστή.

Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας!

- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το προϊόν. Τα παιδιά δεν μπορούν να εκτιμήσουν τον κίνδυνο που ενέχει το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτικό περιβάλλον, κίνδυνος για τη ζωή!

0,x m Εάν δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση, τα φωτιζόμενα αντικείμενα μπορεί να υπερθερμανθούν. Οι επιφάνειες των λαμπτήρων μπορεί να θερμανθούν.

- Εάν το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, το φωτιστικό πρέπει να απορριφθεί σε περίπτωση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας.

ΣΤΑΘΕΡΟ

- Η εγκατάσταση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας (VDE 0100 για τη Γερμανία).
- Για τη σύνδεση πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο σύνδεσης με πιστοποίηση VDE.
- Το προϊόν πρέπει να είναι κατάλληλα γειωμένο (για την κατηγορία προστασίας I).
- Πριν από την εγκατάσταση πρέπει πάντα να διακόπτετε την παροχή ρεύματος - προσοχή ηλεκτροπληξία.
- Τηρείτε τα συνιστώμενα ύψη τοποθέτησης (βλ. Τοποθέτηση).
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, τα εύκαμπτα καλώδια που συνδέονται με αυτό το φως πρέπει να είναι στερεωμένα στον τοίχο, με την προϋπόθεση ότι τα καλώδια είναι σε εμβέλεια των χεριών και ότι το φως είναι σταθερά τοποθετημένο στον τοίχο.

ΚΙΝΗΤΟ / ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Κίνδυνος τραυματισμού από πυρκαγιά, έκρηξη και χημικά εγκαύματα!

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο προσαρμογέα / καλώδιο δικτύου ή μια εγκεκριμένη πηγή ρεύματος USB για τη φόρτιση των μπαταριών.
  Η χρήση άλλων τροφοδοτικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις μπαταρίες ή έκρηξη!
- Εάν το κουτί σύνδεσης έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην αποθηκεύετε ή φορτίζετε τις μπαταρίες σε εξωτερικούς χώρους, σε υγρούς χώρους ή σε μέρη όπου αναμένονται πολύ υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. σε υπόστεγο κήπου ή πίσω από το παρμπρίζ αυτοκινήτου).
- Η βαθιά εκφόρτιση, η ακατάλληλη φόρτιση και η μηχανική βλάβη μπορεί να προκαλέσουν τη θέρμανση των μπαταριών ιόντων λιθίου. Η διαφυγή υγρών και ατμών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω εγκαυμάτων.
- Αποφύγετε τη βαθιά εκφόρτιση: Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες άνω των 45 °C!
- Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον εγκεκριμένο φορτιστή. Μην φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Ελέγχετε τις μπαταρίες οπτικά για ζημιές και διαρροές. Φορτίζετε μόνο άθικτες και άθικτες μπαταρίες. Οι φουσκωμένες και κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται κατάλληλα.
- Μην αγγίζετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες απευθείας με το δέρμα σας, αλλά πετάξτε τις αμέσως σωστά χρησιμοποιώντας κατάλληλα γάντια. Μην εισπνέετε αέρια που διαφεύγουν από τις μπαταρίες.
- Μην ανοίγετε ή καταστρέφετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απευθείας πάνω από πηγές υγρασίας ή θερμότητας και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

Λάβετε υπόψη τις προειδοποιήσεις και τα σύμβολα που αναγράφονται στο προϊόν σας!

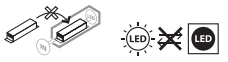
	Προσοχή! Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία.
	Καυτή επιφάνεια
	LED κατηγορίας κινδύνου 2 Παρακαλούμε να μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο φως.
–	Ένα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα αυθεντικό προστατευτικό κάλυμμα Brennenstuhl® πριν από την περαιτέρω χρήση του προβολέα. **Δεν υπάρχει σύμβολο στο προϊόν:** Ένα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Το προϊόν πρέπει να απορριφθεί.
	Δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία με εξωτερικούς ροοστάτες.
0,x m	Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση.
	Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
	Μην ρίχνετε το προϊόν στο νερό.
	Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά.
	Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυνδέστε το προϊόν από την τάση δικτύου πριν από τον καθαρισμό.
Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά καθαριστικά ή παρόμοια. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για τον καθαρισμό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: το φωτιστικό LED δεν περιέχει εξαρτήματα που απαιτούν συντήρηση. Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, αντικαταστήστε ολόκληρο το φωτιστικό. Μην ανοίγετε το φωτιστικό σώμα.



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ E-Y

Η δήλωση συμμόρφωσης έχει κατατεθεί στον κατασκευαστή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα!

Η ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ορίζει ότι οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Για τις δυνατότητες απόρριψης της χρησιμοποιημένης συσκευής, επικοινωνήστε με την τοπική ή δημοτική σας διοίκηση.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Service/FAQ στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Atenção: Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização e depois guarde-as num local seguro!

- Antes de cada utilização, verificar o produto para detectar quaisquer danos.
  Nunca utilizar o produto se notar qualquer dano. Neste caso, contacte um electricista qualificado ou o endereço de serviço do fabricante.

A não observância pode resultar em perigo de vida devido a choque eléctrico!

- Manter as crianças afastadas do produto. As crianças não podem avaliar o perigo representado pela corrente eléctrica.
- Não utilizar o produto num ambiente explosivo, perigo de vida!

0,x m Se a distância mínima não for mantida, os objectos iluminados podem sobreaquecer.

As superfícies das lâmpadas podem ficar quentes.

- Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

ESTACIONÁRIO

- A instalação e manutenção do produto deve ser efectuada por um electricista qualificado.
- As instalações eléctricas só podem ser efectuadas em conformidade com as normas de segurança (VDE 0100 para a Alemanha).
- Para a ligação, deve ser utilizado um cabo de ligação certificado pela VDE.
- O produto deve ser devidamente ligado à terra (para a classe de protecção I).
- Desligar sempre a fonte de alimentação antes da instalação - cuidado com o choque eléctrico.
- Observar as alturas de montagem recomendadas (ver Montagem).
- Para evitar o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser fixados à parede, desde que os cabos estejam ao alcance dos braços e que o holofote esteja firmemente montado na parede.

MÓVEL / BATERIA

Perigo de incêndio, explosão e queimaduras químicas!

- Utilizar apenas o adaptador / cabo de rede fornecido ou uma fonte de alimentação USB aprovada para carregar as baterias. A utilização de outras fontes de alimentação pode danificar as baterias ou causar uma explosão!
- Se a caixa de ligação for danificada, deve ser substituída por um especialista qualificado.
- Não guarde nem carregue as baterias ao ar livre, em compartimentos húmidos ou em locais onde sejam de esperar temperaturas muito elevadas (por exemplo, num telheiro de jardim ou atrás do para-brisas de um automóvel).
- Descargas profundas, carregamento incorreto e danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias de iões de lítio. A libertação de líquidos e vapores pode causar ferimentos devido a queimaduras.
- Evite descargas profundas: Retire a bateria do aparelho se não for utilizá-la durante um longo período de tempo.
- Não provoque curto-circuito nas pilhas.
- Nunca expor as baterias a temperaturas superiores a 45 °C!
- Carregar as pilhas apenas com o carregador aprovado. Nunca carregar as pilhas sem vigilância.
- Verificar visualmente as pilhas quanto a danos e fugas. Carregue apenas baterias intactas e não danificadas. As baterias insufladas e danificadas devem ser eliminadas corretamente.
- Não toque nas baterias danificadas diretamente com a sua pele, mas elimine-as imediatamente de forma adequada utilizando luvas apropriadas. Não inalar os gases que saem das pilhas.
- Não abra ou danifique as pilhas, não as atire para o fogo ou para a água, não as coloque diretamente sobre fontes de humidade ou calor e nunca as exponha à luz solar direta.

Observe os avisos e símbolos no seu produto!

	Cuidado! Perigo devido a choque eléctrico.
	Superfície quente
	LED de classe de risco 2 Por favor, nunca olhe directamente para a luz.
–	Uma cobertura protectora destruída deve ser substituída por uma cobertura protectora Brennenstuhl® original antes de se continuar a utilizar o projector. **Nenhum símbolo no produto:** Uma cobertura de protecção destruída não pode ser substituída. O produto deve ser eliminado.
	Não é adequado para funcionamento com dimeros externos.
0,x m	Observar a distância mínima.
	Manter fora do alcance das crianças.
	Não deitar o produto na água.
	Não deitar o produto no fogo.
	Ler os avisos.

LIMPEZA

Desligar o produto da tensão da rede antes da limpeza.
Não utilizar solventes, agentes de limpeza corrosivos ou similares. Utilizar apenas um pano seco ou ligeiramente humedecido para limpeza.

MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: a luminária LED não contém quaisquer componentes que necessitem de manutenção. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o seu fim de vida, substitua toda a luminária. Não abrir a luminária.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

DISPOSIÇÃO

Elimine os aparelhos eléctricos de uma forma amiga do ambiente!
Os electrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico!

A Directiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos estabelece que os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de uma forma amiga do ambiente.
Para possibilidades de eliminação do aparelho usado, por favor contacte a sua administração local ou municipal.

Para mais informações, queira consultar a secção Serviço/FAQ na nossa homepage www.brennenstuhl.com.

EE OHUTUSJUHISED

Tähelepanu: Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi need kasutusjuhendid ja hoidke neid seejärel turvalises kohas!

- Enne iga kasutamist kontrollige toodet võimalike kahjustuste suhtes.
  Ärge kunagi kasutage toodet, kui märkate kahjustusi. Sellisel juhul võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga või tootja teenindusaadressiga.

Tähelepanuta jätmine võib põhjustada ohtu elule elektrilöögi tõttu!

- Hoidke lapsed tootest eemal. Lapsed ei oska hinnata elektrivoolust tulenevat ohtu.
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluohtlik!

0,x m Kui miinimumkaugust ei ole kinni peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda.

Lampide pinnad võivad kuumeneda.

- Kui valgusti välimine toitejuhe ei ole asendatav, tuleb valgusti defektse või kahjustatud toitejuhtme korral hävitada.

STATSIONAARNE

- Toote paigaldamist ja hooldust peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Elektripaigaldust tohib teostada ainult vastavalt ohutusnõuetele (VDE 0100 Saksamaa puhul).
- Ühendamiseks tuleb kasutada VDE-sertifitseeritud ühendusjuhet.
- Toode peab olema nõuetekohaselt maandatud (I kaitseklassi puhul).
- Enne paigaldamist lülitage alati toiteallikas välja - ettevaatust elektrilöögi korral.
- Järgige soovitatavaid paigaldusskõrgusi (vt paigaldus).
- Strangulatsiooniohu vältimiseks tuleb selle laternaga ühendatud painduvad kaablid kinnitada seina külge, tingimusel, et kaablid on käeulatuses ja kohtvalgusti on kindlalt seinale kinnitatud.

MOBIILNE / AKU

Tulekahju, plahvatuse ja keemiliste põletuste tekkimise oht!

- Kasutage akude laadimiseks ainult kaasasolevat võrguadapterit / kaablit või heakskiidetud USB-toiteallikat.
  Muude toiteallikate kasutamine võib akusid kahjustada või põhjustada plahvatuse!
- Kui ühenduskarp on kahjustatud, peab selle asendama kvalifitseeritud spetsialist.
- Ärge hoidke ega laadige akusid välitingimustes, niisketes ruumides ega kohtades, kus on oodata väga kõrgeid temperatuure (nt aiamaja või auto tuuleklaasi taga).
- Sügav tühjendamine, ebaõige laadimine ja mehaanilised kahjustused võivad põhjustada Li-ioonakude kuumenemist. Väljapääsenud vedelikud ja aurud võivad põhjustada põletushaavu.
- Vältige sügavat tühjendamist: Eemaldage aku seadmest, kui seda pikka aega ei kasutata.
- Ärge lühistage akusid.
- Ärge kunagi pange patareisid temperatuurile üle 45 °C!
- Laadige akusid ainult heakskiidetud laadijaga. Ärge kunagi laadige akusid järelevalveta.
- Kontrollige akusid visuaalselt kahjustuste ja lekete suhtes. Laadige ainult terveid ja kahjustamata akusid. Täidetud ja kahjustatud akud tuleb nõuetekohaselt hävitada.
- Ärge puudutage kahjustatud akusid otse nahaga, vaid kõrvaldage need kohe nõuetekohaselt, kasutades selleks sobivaid kindaid. Ärge hingake sisse patareidest eralduvaid gaase.
- Ärge avage ega vigastage patareisid, ärge visake neid tulle või vette, ärge asetage neid otse niiskuse- või kuumuseallikate kohale ja ärge kunagi pange neid otsese päikesevalguse kätte.

Pange tähele hoiatusi ja sümboleid seadmel!

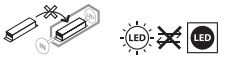
	Ettevaatust! Oht elektrilöögi tõttu.
	Kuum pind
	2. ohuklassi LED Ärge kunagi vaadake otse valgusesse.
–	Purunenud kaitsekate tuleb enne kohtvalgusti edasist kasutamist asendada originaalkaitsekattega Brennenstuhl® . **Tootel puudub sümbol:** Purunenud kaitsekatet ei saa asendada. Toode tuleb hävitada.
	Ei sobi kasutamiseks väliste dimmeritega.
0,x m	Järgige minimaalset kaugust.
	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
	Ärge visake toodet vette.
	Ärge visake toodet tulle.
	Lugege hoiatusi.

PUHASTUS

Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti.
Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms. Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisket lappi.

HOOLDUS

TÄHELEPANU: LED-valgusti ei sisalda ühtegi hooldust vajavat komponenti. Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetatav. Kui valgusallikas jõuab oma kasutusea lõppu, vahetage kogu valgusti välja. Ärge avage valgustit.



EU-VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on deponeeritud tootja juures.

HÄSTLIKUTAMINE

Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!
Elektriseadmeid ei tohi hävitada olmejäätmete hulka!

Euroopa direktiiv 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta sätestab, et kasutatud elektriseadmed tuleb eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.
Kasutatud seadme kõrvaldamise võimaluste kohta pööratuge palun oma kohaliku või munitsipaalasutuse poole.

Täiendavat teavet leiate meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotisest Service/FAQ.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Brennelsheim

lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

05/4191/2024 JA

brennenstuhl®

SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pozor: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a potom ho uložte na bezpečné miesto!

- Pred každým použitím skontrolujte výrobok, či nie je poškodený. Nikdy výrobok nepoužívajte, ak spozorujete akékoľvek poškodenie. V takom prípade sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára alebo na servisnú adresu výrobcu.

V prípade nedodržania môže dôjsť k ohrozeniu života v dôsledku úrazu elektrickým prúdom!

- Držte deti mimo dosahu výrobku. Deti nedokážu posúdiť nebezpečenstvo, ktoré predstavuje elektrický prúd.
- Výrobok nepoužívajte vo výbušnom prostredí, nebezpečenstvo ohrozenia života!

0,x m – Ak sa nedodrží minimálna vzdialenosť, osvetlené predmety sa môžu prehrievať.

Povrchy lámp sa môžu zahriať.

- Ak nie je možné vymeniť vonkajší napájací kábel svietidla, v prípade chybného alebo poškodeného napájacieho kábla sa musí svietidlo zlikvidovať.

STACIONÁRNE

- Inštaláciu a údržbu výrobku musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Elektrické inštalácie sa môžu vykonávať len v súlade s bezpečnostnými predpismi (VDE 0100 pre Nemecko).
- Na pripojenie sa musí použiť pripojovací kábel s certifikátom VDE.
- Výrobok musí byť riadne uzemnený (pre triedu ochrany I).
- Pred inštaláciou vždy vypnite napájanie - pozor na úraz elektrickým prúdom.
- Dodržiavajte odporúčané montážne výšky (pozri časť Montáž).
- Aby sa predišlo riziku uškrtenia, flexibilné káble pripojené k tomuto svietidlu musia byť pripevnené k stene za predpokladu, že káble sú v dosahu ramena a svietidlo je pevne namontované na stene.

MOBILNÝ / BATÉRIA

Nebezpečenstvo zranenia v dôsledku požiaru, výbuchu a chemických popálenín!

- Na nabíjanie batérií používajte len dodaný sieťový adaptér / kábel alebo schválený zdroj napájania USB. Použitie iných zdrojov napájania môže poškodiť batérie alebo spôsobiť výbuch!
- Ak je pripojná skrinka poškodená, musí ju vymeniť kvalifikovaný odborník.
- Batérie neskladujte ani nenabíjajte vonku, vo vlhkých miestnostiach alebo na miestach, kde sa očakávajú veľmi vysoké teploty (napr. v záhradnom prístrešku alebo za čelným sklom v aute).
- Hlboké vybitie, nesprávne nabíjanie a mechanické poškodenie môžu spôsobiť zahriatie lítium-iónových batérií. Unikajúce kvapaliny a výpary môžu spôsobiť poranenia v dôsledku popálenín.
- Vyhnite sa hlbokému vybitiu: Ak sa batéria nebude dlhší čas používať, vyberte ju zo zariadenia.
- Batérie nevybíjajte nakrátko.
- Batérie nikdy nevystavujte teplotám nad 45 °C!
- Batérie nabíjajte len pomocou schválenej nabíjačky. Batérie nikdy nenabíjajte bez dozoru.
- Batérie vizuálne kontrolujte, či nie sú poškodené a či z nich netečie voda. Nabíjajte len nepoškodené a nepoškodené batérie. Napustené a poškodené batérie sa musia riadne zlikvidovať.
- Poškodených batérií sa nedotýkajte priamo pokožkou, ale ihneď ich riadne zlikvidujte pomocou vhodných rukavíc. Nevdychujte plyny unikajúce z batérií.
- Batérie neotvárajte ani nepoškodzujte, nevhadzujte ich do ohňa alebo vody, neumiestňujte ich priamo nad zdroje vlhkosti alebo tepla a nikdy ich nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

Dodržiavajte upozornenia a symboly na výrobku!

	Pozor! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
	Horúci povrch
	LED dióda triedy rizika 2 Nikdy sa nepozerajte priamo do svetla.
–	Znížený ochranný kryt sa musí pred ďalším používaním reflektora nahradiť originálnym ochranným krytom Brennenstuhl®. **Na výrobku sa nenachádza žiadny symbol:** Znížený ochranný kryt nie je možné vymeniť. Výrobok sa musí zlikvidovať.
	Nie je vhodný na prevádzku s externými stmievačmi.
0,x m	Dodržujte minimálnu vzdialenosť.
	Uchovávajte mimo dosahu detí.
	Výrobok nevhadzujte do vody.
	Nevyhadzujte výrobok do ohňa.
	Prečítajte si upozornenia.

ČISTENIE

Pred čistením odpojte výrobok od elektrickej siete. Nepoužívajte rozpúšťadlá, korozívne čistiace prostriedky a podobne. Na čistenie používajte len suchú alebo mierne vlhkú handričku.

ÚDRŽBA

POZOR: LED svietidlo neobsahuje žiadne komponenty, ktoré by si vyžadovali údržbu. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť. Keď sa životnosť svetelného zdroja skončí, vymeňte celé svietidlo. Svietidlo neotvárajte.



VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

ODSTRÁNENIE

Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!

Elektrické spotrebiče sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu!

Európska smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení predpisuje, že použité elektrické spotrebiče by sa mali zbierať oddelene a recyklovať ekologickým spôsobom. O možnostiach likvidácie použitého spotrebiča sa informujte na miestnom alebo obecnom úrade.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/Ďotazníky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com.

SI VARNOSTNA NAVODILA

Pozornost: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu!

- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršne koli poškodbe. V tem primeru se obrnite na usposobljenega električarja ali na proizvajalčev servisni naslov.

Neupoštevanje lahko povzroči nevarnost za življenje zaradi električnega udara!

- Otrokom preprečite dostop do izdelka. Otroci ne morejo oceniti nevarnosti, ki jo predstavlja električni tok.
- Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, nevarnost za življenje!

0,x m – Če ne upoštevate najmanjše razdalje, se lahko osvetljeni predmeti pregrejejo.

Površine svetilk se lahko segrejejo.

- Če zunanjega napajalnega kabla svetilke ni mogoče zamenjati, je treba svetilko v primeru okvarjenega ali poškodovanega napajalnega kabla zavreči.

NEPREMIČNI

- Namestitev in vzdrževanje izdelka mora opraviti usposobljen električar.
- Električne inštalacije se lahko izvajajo le v skladu z varnostnimi predpisi (VDE 0100 za Nemčijo).
- Za povezavo je treba uporabiti priključni kabel s certifikatom VDE.
- Izdelek mora biti ustrezno ozemljen (za zaščitni razred I).
- Pred namestitvijo vedno izklopite električno napajanje - previdnost pred električnim udarom.
- Upoštevajte priporočene višine montaže (glejte poglavje Montaža).
- Da bi se izognili nevarnosti zadušitve, je treba gibljive kable, priključene na to svetilko, pritrditi na steno, če so kabli na dosegu rok in je svetilka trdno pritrjena na steno.

MOBILNI / BATERIJA

Nevarnost poškodb zaradi požara, eksplozije in kemičnih opeklin!

- Za polnjenje baterij uporabljajte samo priloženi omrežni napajalnik/kabel ali odobren vir napajanja USB. Uporaba drugih virov napajanja lahko poškoduje baterije ali povzroči eksplozijo!
- Če je priključna omarica poškodovana, jo mora zamenjati usposobljen strokovnjak.
- Baterij ne shranjujte ali polnite na prostem, v vlažnih prostorih ali na mestih, kjer je pričakovati zelo visoke temperature (npr. v vrtni lopi ali za vetrobranskim steklom v avtomobilu).
- Globoko praznjenje, nepravilno polnjenje in mehanske poškodbe lahko povzročijo segrevanje litij-ionskih baterij. Izstopajoče tekočine in hlapi lahko povzročijo poškodbe zaradi opeklin.
- Izogibajte se globokemu praznjenju: Če baterije dalj časa ne boste uporabljali, jo odstranite iz naprave.
- Ne izvajajte kratkega stika med baterijami.
- Nikoli ne izpostavljajte baterij temperaturam nad 45 °C!
- Baterije polnite samo z odobrenim polnilnikom. Baterij nikoli ne polnite brez nadzora.
- Vizualno preverite baterije glede poškodb in puščanja. Polnite samo nepoškodovane in nepoškodovane baterije. Napolnjene in poškodovane baterije je treba ustrezno odstraniti.
- Poškodovanih baterij se ne dotikajte neposredno s kožo, temveč jih takoj ustrezno odstranite z uporabo ustreznih rokavic. Ne vdihavajte plinov, ki izhajajo iz baterij.
- Baterij ne odpirajte ali poškodujte, ne mečite jih v ogenj ali vodo, ne postavljajte jih neposredno nad vire vlage ali toplote in jih nikoli ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

Upoštevajte opozorila in simbole na izdelku!

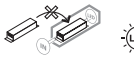
	Opozorilo! Nevarnost zaradi električnega udara.
	Vroča površina
	Svetlobna dioda razreda nevarnosti 2 Nikoli ne glejte neposredno v svetlobo.
–	Uničen zaščitni pokrov je treba pred nadaljnjo uporabo reflektorja zamenjati z originalnim zaščitnim pokrovom Brennenstuhl®. **Na izdelku ni simbola:** Uničenega zaščitnega pokrova ni mogoče zamenjati. Izdelek je treba odstraniti.
	Ni primerno za delovanje z zunanjimi zatemnilniki.
0,x m	Upoštevajte najmanjšo razdaljo.
	Hranite zunaj dosega otrok.
	Izdelka ne mečite v vodo.
	Izdelka ne odlagajte v ogenj.
	Preberite opozorila.

ČIŠČENJE

Pred čiščenjem izdelek izključite iz električnega omrežja. Ne uporabljajte topil, jedkih čistilnih sredstev ali podobnih sredstev. Za čiščenje uporabljajte le suho ali rahlo vlažno krpo.

VZDRŽEVANJE

POZOR: svetilka LED ne vsebuje sestavnih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati. Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko se življenjska doba svetlobnega vira izteče, zamenjajte celotno svetilko. Svetilke ne odpirajte.



IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANITEV

Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!

Električnih naprav ne smete odlagati med gospodinjske odpadke!

Evropska direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi določa, da je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Glede možnosti odstranjevanja izrabljenega aparata se obrnite na lokalno ali občinsko upravo.

Dodatne informacije so na voljo v razdelku Service/FAQ na naši spletni strani www.brennenstuhl.com.

LT SAUGOS INSTRUKCIJOS

Dėmesio: Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir laikykite ją saugioje vietoje!

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar gaminys nėra pažeistas.
Niekada nenaudokite gaminio, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų. Tokiu atveju kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba gamintojo aptarnavimo adresu.

Nesilaikymas gali sukelti pavojų gyvybei dėl elektros smūgio!

- Laikykite vaikus atokiau nuo gaminio. Vaikai negali įvertinti elektros srovės keliamo pavojaus.
- Nenaudokite gaminio sprogiose aplinkoje, pavojus gyvybei!

0,x m – Jei nesilaikoma mažiausio atstumo, apšviesti objektai gali perkaisti.

Šviestuvų paviršiai gali įkaisti.

- Jei šviestuvo išorinio maitinimo kabelio negalima pakeisti, sugedus ar pažeidus maitinimo kabelį, šviestuvą reikia išmesti.

STACIONARUS

- Gaminio montavimo ir priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Elektros instaliacija gali būti atliekama tik laikantis saugos taisyklių (Vokietijoje - VDE 0100).
- Prijungimui turi būti naudojamas VDE sertifikuotas jungiamasis kabelis.
- Gaminys turi būti tinkamai įžemintas (I apsaugos klasei).
- Prieš montuodami visada išjunkite maitinimo šaltinį - saugokitės elektros smūgio.
- Laikykitės rekomenduojamo montavimo aukščio (žr.„Montavimas").
- Siekiant išvengti užspringimo pavojaus, prie šio šviestuvo prijungti lankstūs kabeliai turi būti pritvirtinti prie sienos, jei kabeliai yra pasiekiami rankomis, o prožektorius tvirtai pritvirtintas prie sienos.

MOBILUSIS / AKUMULIATORIUS

Gaisro, sprogimo ir cheminių nudegimų pavojus!

- Akumuliatoriams įkrauti naudokite tik pridedamą tinklo adapteri / kabelį arba patvirtintą USB maitinimo šaltinį. Naudojant kitus maitinimo šaltinius gali būti pažeisti akumuliatoriai arba įvykti sprogimas!
- Jei jungiamoji dėžutė pažeista, ją turi pakeisti kvalifikuotas specialistas.
- Nelaikykite ir neįkraukite akumuliatorių lauke, drėgnose patalpose arba vietose, kur tikėtina labai aukšta temperatūra (pvz., sodo pašiūrėje arba už priekinio automobilio stiklo).
- Dėl gilaus išsikrovimo, netinkamo įkrovimo ir mechaninių pažeidimų ličio jonų akumuliatoriai gali įkaisti. Ištekėję skysčiai ir garai gali sužaloti dėl nudegimų.
- Venkite gilaus iškrovimo: Išimkite akumuliatorių iš prietaiso, jei jis nebus naudojamas ilgą laiką.
- Nedarykite trumpojo akumuliatorių jungimo.
- Niekada nelaikykite akumuliatorių aukštesnėje nei 45 °C temperatūroje!
- Akumuliatorius įkraukite tik patvirtintu įkrovikliu. Niekada neįkraukite akumuliatorių be priežiūros.
- Vizualiai patikrinkite, ar akumuliatoriai nėra pažeisti ir ar nėra nuotėkio. Įkraukite tik nepažeistus ir nesugadintus akumuliatorius. Įkrautus ir pažeistus akumuliatorius reikia tinkamai išmesti.
- Nelieskite pažeistų akumuliatorių tiesiogiai oda, bet nedelsdami juos tinkamai išmeskite naudodami tinkamas pirštines. Neįkvėpkite iš akumuliatorių išsiskiriančių dujų.
- Neatidarykite ir nepažeiskite akumuliatorių, nemeskite jų į ugnį ar vandenį, nestatykite jų tiesiai virš drėgmės ar karščio šaltinių ir niekada nelaikykite jų tiesioginiuose saulės spinduliuose.

Laikykitės ant gaminio esančių įspėjimų ir simbolių!

	Įspėjimas! Pavojus dėl elektros smūgio.
	Karštas paviršius
	2 pavojaus klasės šviesos diodas Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
–	Prieš toliau naudojant prožektorių, sunaikintą apsaugų dangtelį būtina pakeisti originaliu Brennenstuhl® apsauginiu dangteliu. **Ant gaminio nėra jokio simbolio:** Sunaikintas apsauginis dangtelis negali būti pakeistas. Gaminys turi būti sunaikintas.
	Netinka naudoti su išoriniais reguliatoriais.
0,x m	Laikykitės minimalaus atstumo.
	Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
	Nemeskite produkto į vandenį.
	Neišmeskite produkto į ugnį.
	Perskaitykite įspėjimus.

VALYMAS

Prieš valydami atjunkite gaminį nuo elektros tinklo. Nenaudokite tirpiklių, korozinių valymo priemonių ar pan. Valymui naudokite tik sausą arba šiek tiek drėgną šluostę.

PRIEŽIŪRA

DĖMESIO: LED šviestuve nėra jokių sudedamųjų dalių, kurias reikėtų prižiūrėti. Šio šviestuvo šviesos šaltinis nekeičiamas. Pasibaigus šviesos šaltinio eksploatavimo laikui, pakeiskite visą šviestuvą. Neatidarykite šviestuvo.



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Atitikties deklaracija deponuota pas gamintoją.

IŠMETIMAS

Elektros prietaisus šalinkite aplinkai nekenksmingu būdu!

Elektros prietaisų negalima išmesti į buitines atliekas!

Europos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų reglamentuoja, kad panaudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu. Dėl panaudoto prietaiso utilizavimo galimybių kreipkitės į vietos arba savivaldybės administraciją.

Daugiau informacijos rasite mūsų tinklalapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai".

LV DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Uzmanību: Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un pēc tam uzglabājiet to drošā vietā!

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts.
Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja pamanāt jebkādus bojājumus. Šādā gadījumā sazinieties ar kvalificētu elektriķi vai ražotāja servisa adresi.

To neievērošana var izraisīt dzīvības apdraudējumu elektriskās strāvas trieciena dēļ!

- Aizsargājiet bērnus no izstrādājuma. Bērni nespēj novērtēt elektriskās strāvas radītās briesmas.
- Neizmantojiet izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē, apdraud dzīvību!

0,x m – Ja netiek ievērots minimālais attālums, izgaismotie objekti var pārkarst.

Lampu virsmas var sakarst.

- Ja gaismekļa ārējo barošanas kabeli nav iespējams nomainīt, bojāta vai bojāta barošanas kabeļa gadījumā gaismeklis ir jāiznīcina.

STACIONĀRS

- Izstrādājuma uzstādīšana un apkope jāveic kvalificētam elektriķim.
- Elektroinstalācijas drīkst veikt tikai saskaņā ar drošības noteikumiem (VDE 0100 Vācijai).
- Savienošanai jāizmanto VDE sertificēts savienojuma kabelis.
- Izstrādājumam jābūt pareizi iezemētam (I aizsardzības klasei).
- Pirms uzstādīšanas vienmēr izslēdziet strāvas padevi - jāuzmanās no elektriskās strāvas trieciena.
- Ievērojiet ieteicamo montāžas augstumu (skatiet Montāža).
- Lai izvairītos no nosmakšanas riska, elastīgie kabeļi, kas savienoti ar šo lukturi, jāpiestiprina pie sienas, ja kabeļi ir roku sasniedzamībā un prožektors ir stingri piestiprināts pie sienas.

MOBILS / AKUMULATORS

Ugunsgrēka, sprādziena un ķīmisku apdegumu risks!

- Akumulatoru uzlādei izmantojiet tikai komplektā iekļauto elektrotīkla adapteri / kabeli vai apstiprinātu USB barošanas avotu.
Citu barošanas avotu izmantošana var sabojāt akumulatorus vai izraisīt sprādzienu!
- Ja sadales kārba ir bojāta, tā jānomaina kvalificētam speciālistam.
- Neuzlabājiet vai neuzlādējiet akumulatorus ārā, mitrās telpās vai vietās, kur gaidāma ļoti augsta temperatūra (piemēram, dārza šķūnī vai aiz automašīnas vējstikla).
- Dziļa izlāde, nepareiza uzlāde un mehāniski bojājumi var izraisīt litija jonu akumulatoru sakarsšanu. Izplūstoši šķidrumi un tvaiki var izraisīt apdegumus.
- Izvairieties no dziļas izlādes: Izņemiet akumulatoru no ierīces, ja to ilgstoši neizmantosiet.
- Neizlādējiet akumulatorus īssavienojumā.
- Nekad nepakļaujiet akumulatorus temperatūrai virs 45 °C!
- Uzlādējiet akumulatorus tikai ar apstiprinātu lādētāju. Nekad neuzlādējiet baterijas bez uzraudzības.
- Vizuāli pārbaudiet, vai akumulatori nav bojāti un nav noplūdes. Uzlādējiet tikai un nebojātas akumulatoru baterijas. Uzlādētas un bojātas akumulatoru tvertnes ir pareizi jāiznīcina.
- Nepieskarieties bojātiem akumulatoriem tieši ar ādu, bet nekavējoties tos pienācīgi izmetiet, izmantojot piemērotus cimdus. Neievada no akumulatoriem izdalījušās gāzes.
- Neatveriet un nebojājiet akumulatorus, nemetiet tos uguni vai ūdenī, nenovietojiet tos tieši virs mitruma vai karstuma avotiem un nekad nepakļaujiet tiešiem saules stariem.

Ievērojiet bridinājumus un simbolus uz izstrādājuma!

	Uzmanību! Bīstamība elektriskās strāvas trieciena dēļ.
	Karsta virsma
	2. bīstamības klases gaismas diode Nekad neskatieties tiešā gaismā.
–	Pirms tālākas prožektora lietošanas bojātais aizsargvāciņš jāaizstāj ar oriģinālu Brennenstuhl® aizsargvāciņu. **Uz izstrādājuma nav simbola:** Bojātu aizsargvāciņu nevar nomainīt. Izstrādājums ir jāiznīcina.
	Nav piemērots darbam ar ārējiem dimmeriem.
0,x m	Ievērot minimālo attālumu.
	Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
	Neizmetiet produktu ūdenī.
	Neizmetiet produktu uguni.
	Izlasiet bridinājumus.

TĪRĪŠANA

Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla. Neizmantojiet šķidinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai tamlīdzīgus līdzekļus. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz mitru drānu.

UZTURĒŠANA

UZMANĪBU: LED gaismeklim nav sastāvdaļu, kuram nepieciešama apkope. Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms. Kad gaismas avots kalpošanas laiks ir beidzies, nomainiet visu gaismekli. Neatveriet gaismekli.



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

IZVADĀŠANA

Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā! Elektriskās ierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos!

Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nosaka, ka nolietotās elektroierīces jāvāc atsevišķi un jānodod pārstrādei videi draudzīgā veidā.
Par izlietotās ierīces utilizācijas iespējām sazinieties ar vietējo vai pašvaldības administrāciju.

Sīkāku informāciju skatiet mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļā „Pakalpojums/jautājumi".

HR SIGURNOSNE UPUTE

Pažnja: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i potom ih čuvajte na sigurnom mjestu!

- Prije svake uporabe provjerite ima li na proizvodu oštećenja. Nikada nemojte koristiti proizvod ako primijetite bilo kakvo oštećenje. U tom slučaju kontaktirajte kvalificiranog električara ili servisnu adresu proizvođača.

Nepridržavanje može dovesti do opasnosti po život uslijed strujnog udara!

- Držite djecu podalje od proizvoda. Djeca ne mogu procijeniti opasnost od električne struje.
- Ne koristite proizvod u eksplozivnom okruženju, opasnost po život!

0,x m – Ako se minimalna udaljenost ne održava, osvijetljeni objekti se mogu pregrijati.

Površine reflektora mogu se zagrijati.

- Ako se vanjska linija napajanja rasvjetnog tijela ne može zamijeniti, rasvjetno tijelo se mora zbrinuti u slučaju neispravnog ili oštećenog voda napajanja.

STACIONAR

- Postavljanje i održavanje reflektora mora obavljati kvalificirani električar.
- Električne instalacije smiju se izvoditi samo u skladu sa sigurnosnim propisima (VDE 0100 za Njemačku).
- Za povezivanje se mora koristiti VDE-certificirani spojni kabel.
- Reflektor mora biti ispravno uzemljen (za klasu zaštite I).
- Prije instalacije uvijek isključite napajanje - oprez od strujnog udara.
- Pridržavajte se preporučenih visina ugradnje (vidi Montaža).
- Kako bi se izbjegao rizik od davljenja, fleksibilni kabeli spojeni na ovu svjetiljku moraju biti pričvršćeni na zid, pod uvjetom da su kabeli na dohvat ruke i da je svjetiljka čvrsto postavljena na zid.

MOBILNI / PUNJIVA BATERIJA

Opasnost od ozljeda od požara, eksplozije i kemijskih opeklina!

- Za punjenje baterija koristite samo isporučeni mrežni adapter/kabel ili odobreni USB izvor napajanja.
  Korištenje drugih izvora napajanja može oštetiti baterije ili izazvati eksploziju!
- Ako je priključna kutija oštećena, mora je zamijeniti kvalificirani stručnjak.
- Nemojte skladištiti i puniti baterije na otvorenom, u vlažnim prostorijama ili na mjestima gdje se očekuju vrlo visoke temperature (npr. u vrtnoj kućici ili iza vjetrobranskog stakla u automobilu).
- Duboko pražnjenje, nepravilno punjenje i mehanička oštećenja mogu uzrokovati zagrijavanje Li-ion baterija. Tekućine i pare koje izlaze mogu uzrokovati ozljede uslijed opeklina.
- Izbjegavajte duboko pražnjenje: izvadite bateriju iz uređaja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Nemojte kratko spajati baterije.
- Nikada ne izlažite punjive baterije temperaturama iznad 45 °C!
- Punite punjive baterije samo s punjačem odobrenim za ovu namjenu. Nikada nemojte puniti baterije bez nadzora.
- Vizualno provjerite ima li na baterijama oštećenja i curenja. Punite samo netaknute i neoštećene baterije. Napuhane i oštećene punjive baterije moraju se pravilno zbrinuti.
- Oštećene baterije ne dodirujte izravno kožom, nego ih odmah propisno odložite koristeći prikladne rukavice. Nemojte udisati plinove koji izlaze iz baterija.
- Nemojte otvarati niti oštećivati baterije, bacati ih u vatru ili vodu, stavljati ih izravno iznad izvora vlage ili topline i nikada ih ne izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Pridržavajte se upozorenja i simbola na svom proizvodu!

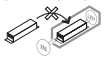
	Oprez! Opasnost od strujnog udara.
	Vruća površina
	LED klase rizika 2 Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.
	Uništeni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. **Nema simbola na proizvodu:** Uništeni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.
	Nije prikladno za rad s vanjskim prigušivačima.
0,x m	Pridržavajte se minimalne udaljenosti.
	Čuvati izvan dohvata djece.
	Nemojte bacati proizvod u vodu.
	Ne bacajte proizvod u vatru.
	Pročitajte upozorenja.

ČIŠĆENJE

Isključite proizvod iz mrežnog napona prije čišćenja.
Ne koristite otapala, korozivna sredstva za čišćenje ili slično.
Za čišćenje koristite samo suhu ili blago vlažnu krpu.

ODRŽAVANJE

PAŽNJA: LED svjetiljka ne sadrži komponente koje zahtijevaju održavanje. Izvor svjetla ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada izvor svjetla dođe do kraja životnog vijeka, zamijenite cijelo rasvjetno tijelo. Ne otvarajte rasvjetno tijelo.



EU-DEKLARACIJA O SUKLADNOSTI

Izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE

Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
Električni uređaji se ne smiju odlagati u kućni otpad!

Europska Direktiva 2012/19/EU o otpadu električne i elektroničke opreme propisuje da se iskorišteni električni uređaji trebaju skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Za mogućnosti zbrinjavanja iskorištenog uređaja obratite se lokalnoj ili općinskoj upravi.

Za daljnje informacije pogledajte odjeljak Servis/FAQ na našoj početnoj stranici www.brennenstuhl.com.

RO INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Atenție: Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și apoi păstrați-le într-un loc sigur!

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul prezintă deteriorări. Nu utilizați niciodată produsul dacă observați vreo deteriorare. În acest caz, contactați un electrician calificat sau adresa de service a producătorului.

Nerespectarea poate duce la pericol de moarte din cauza șocurilor electrice!

- Țineți copiii la distanță de produs. Copiii nu pot evalua pericolul reprezentat de curentul electric.
- Nu utilizați produsul într-un mediu exploziv, pericol de moarte!

0,x m — Dacă nu se respectă distanța minimă, obiectele iluminate se pot supraîncălzi.

Suprafețele lămpilor se pot încălzi.

- În cazul în care cablul de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

STAȚIONAR

- Instalarea și întreținerea produsului trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.
- Instalațiile electrice pot fi efectuate numai în conformitate cu normele de siguranță (VDE 0100 pentru Germania).
- Pentru conectare trebuie utilizat un cablu de conectare certificat VDE.
- Spotul trebuie să fie pus la pământ în mod corespunzător (pentru clasa de protecție I).
- Întrerupeți întotdeauna alimentarea cu energie electrică înainte de instalare - atenție la șocuri electrice.
- Respectați înălțimile de montare recomandate (a se vedea Montare).
- Pentru a evita riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la această lampă trebuie fixate de perete, cu condiția ca cablurile să fie la îndemâna brațelor și ca reflectorul să fie bine fixat pe perete.

MOBILĂ / BATERIE REÎNCĂRCABILĂ

Risc de vătămare prin incendiu, explozie și arsuri chimice!

- Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai adaptorul de rețea / cablul furnizat sau o sursă de alimentare USB aprobată.
  Utilizarea altor surse de alimentare poate deteriora bateriile sau provoca o explozie!
- În cazul în care cutia de conexiuni este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită de un specialist calificat.
- Nu depozitați sau încărcați bateriile în aer liber, în încăperi umede sau în locuri unde se așteaptă temperaturi foarte ridicate (de exemplu, într-o magazie de grădină sau în spatele parbrizului unei mașini).
- Descărcarea profundă, încărcarea necorespunzătoare și deteriorarea mecanică pot provoca încălzirea bateriilor Li-ion. Lichidele și vaporii care se scurg pot provoca leziuni datorate arsurilor.
- Evitați descărcarea profundă: Scoateți bateria din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu expuneți niciodată bateriile la temperaturi de peste 45 °C!
- Încărcați bateriile numai cu încărcătorul aprobat. Nu încărcați niciodată bateriile nesupravegheate.
- Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umflate și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.
- Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.
- Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

Respectați avertismentele și simbolurile de pe produs!

	Atenție! Pericol din cauza șocurilor electrice.
	Suprafață fierbinte
	LED din clasa de risc 2 Vă rugăm să nu priviți niciodată direct în lumină.
	Un capac de protecție distrus trebuie înlocuit cu un capac de protecție original Brennenstuhl® înainte de a utiliza produsul în continuare. **Niciun simbol pe produs:** Un capac de protecție distrus nu poate fi înlocuit. Produsul trebuie eliminat.
	Nu este potrivit pentru funcționarea cu variatoare externe.
0,x m	Respectați distanța minimă.
	A nu se păstra la îndemâna copiilor.
	Nu aruncați produsul în apă.
	Nu aruncați produsul în foc.
	Citiți avertismentele.

CURĂȚARE

Deconectați produsul de la tensiunea de rețea înainte de curățare. Nu folosiți solvenți, agenți de curățare corozivi sau similari.
Utilizați numai o cârpă uscată sau ușor umedă pentru curățare.

ÎNTREȚINERE

ATENȚIE: corpul de iluminat cu LED nu conține componente care necesită întreținere. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, înlocuiți întregul corp de iluminat. Nu deschideți corpul de iluminat.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarația de conformitate este depusă la producător.

ELIMINARE

Eliminați aparatele electrice într-un mod ecologic!
Aparatele electrice nu trebuie să fie eliminate la deșeurile menajere!

Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice prevede că aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Pentru posibilități de eliminare a aparatului uzat, vă rugăm să contactați administrația locală sau municipală.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați secțiunea Service/FAQ de pe pagina noastră de pornire www.brennenstuhl.com.

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание: Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба и ги съхранявайте на сигурно място!

- Преди всяка употреба проверявайте продукта за евентуални повреди. Никога не използвайте продукта, ако забележите някаква повреда. В този случай се обърнете към квалифициран електротехник или към сервизния адрес на производителя.

Неспазването на изискванията може да доведе до опасност за живота вследствие на токов удар!

- Пазете децата далеч от продукта. Децата не могат да преценят опасността, която представлява електрическият ток.
- Не използвайте продукта във взривоопасна среда, опасност за живота!

0,x m — Ако не се спазва минималното разстояние, осветените обекти могат да прегреят.

Повърхностите на лампите могат да се нагреят.

- Ако външният захранващ кабел на осветителното тяло не може да бъде заменен, осветителното тяло трябва да бъде изхвърлено в случай на дефектен или повреден захранващ кабел.

СТАЦИОНАРЕН

- Монтажът и поддръжката на продукта трябва да се извършват от квалифициран електротехник.
- Електрическите инсталации могат да се извършват само в съответствие с правилата за безопасност (VDE 0100 за Германия).
- За свързване трябва да се използва сертифициран от VDE свързващ кабел.
- Прожекторът трябва да бъде правилно заземен (за клас на защита I).
- Винаги изключвайте електрозахранването преди монтажа - предпазване от токов удар.
- Спазвайте препоръчителните височини за монтаж (вж. Монтаж).
- За да се избегне рискът от задушаване, гъвкавите кабели, свързани с тази лампа, трябва да бъдат прикрепени към стената, при условие че кабелите са в обсега на ръцете и прожекторът е здраво монтиран на стената.

МОБИЛНА / АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

Опасност от нараняване от пожар, експлозия и химически изгаряния!

- За зареждане на батериите използвайте само доставения мрежов адаптер / кабел или одобрен USB източник на захранване.

Използването на други източници на захранване може да повреди батериите или да предизвика експлозия!

- Ако кутията за свързване е повредена, тя трябва да бъде заменена от квалифициран специалист.
- Не съхранявайте и не зареждайте батериите на открито, във влажни помещения или на места, където се очакват много високи температури (напр. в градински навес или зад предното стъкло на автомобил).
- Дълбокото разреждане, неправилното зареждане и механичните повреди могат да доведат до загряване на литиево-йонните батерии. Изтичащите течности и изпарения могат да причинят наранявания вследствие на изгаряния.
- Избягвайте дълбокото разреждане: Извадете батерията от устройството, ако то няма да се използва дълго време.
- Не свързвайте батериите на късо.
- Никога не излагайте батериите на температури над 45 °C!
- Зареждайте батериите само с одобреното зарядно устройство. Никога не зареждайте батериите без надзор.
- Проверявайте визуално батериите за повреди и течове. Зареждайте само непокътнати и неповредени батерии. Напомпаните и повредени батерии трябва да се изхвърлят по подходящ начин.
- Не докосвайте повредените батерии директно с кожата си, а незабавно ги изхвърлете правилно, като използвате подходящи ръкавици. Не вдишвайте газове, които се отделят от батериите.
- Не отваряйте и не повреждайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Спазвайте предупрежденията и символите върху вашия продукт!

	Предупреждение! Опасност от поражение от електрически ток.
	Гореща повърхност
	Светодиод от рисков клас 2 Моля, никога не гледайте директно в светлината.
	Унищоженият защитен капак трябва да се замени с оригинален защитен капак Brennenstuhl® преди по-нататъшна употреба на продукта. **Няма символ върху продукта:** Унищоженият защитен капак не може да бъде заменен. Продуктът трябва да се изхвърли.
	Не е подходящ за работа с външни димери.
0,x m	Спазвайте минималното разстояние.
	Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
	Не хвърляйте продукта във вода.
	Не изхвърляйте продукта в огън.
	Прочетете предупрежденията.

ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване изключете продукта от електрическата мрежа.
Не използвайте разтворители, агресивни почистващи препарати или други подобни. Използвайте само суха или леко влажна кърпа за почистване.

ПОДДЪРЖАНЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се заменя. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло. Не отваряйте осветителното тяло.



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

Декларацията за съответствие е депозирана при производителя.

УНИЩОЖАВАНЕ

Изхвърляйте електрическите уреди по начин, щадящ околната среда!
Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци!

Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване постановява, че използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин.
За възможностите за изхвърляне на използвания уред се обърнете към местната или общинската администрация.
За допълнителна информация, моля, вижте раздела Сервиз/Запитвания на нашата начална страница www.brennenstuhl.com.

DK SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Vær opmærksom: Før du bruger produktet, skal du læse denne brugsanvisning omhyggeligt og opbevare den på et sikkert sted!

- Før hver brug skal du kontrollere produktet for skader. Brug aldrig produktet, hvis du opdager en skade. Kontakt i så fald en kvalificeret elektriker eller producentens serviceadresse.

Manglende overholdelse kan medføre livsfare på grund af elektrisk stød!

- Hold børn væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.
- Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø, livsfare!

0,x m — Hvis minimumsafstanden ikke overholdes, kan belyste genstande blive overophedede.

Overfladerne på spotlights kan blive varme.

- Hvis armaturets ydre strømforsyningsledning ikke kan udskiftes, skal armaturet bortskaffes i tilfælde af en defekt eller beskadiget strømforsyningsledning.

STATIONÆR

- Installation og vedligeholdelse af spotlightet skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Elektriske installationer må kun udføres i overensstemmelse med sikkerhedsforskrifterne (VDE 0100 for Tyskland).
- Der skal bruges et VDE-certificeret tilslutningskabel til tilslutningen.
- Spotlighten skal være korrekt jordet (for beskyttelsesklasse I).
- Sluk altid for strømforsyningen før installation - pas på elektrisk stød.
- Overhold de anbefalede monteringshøjder (se Montering).
- For at undgå kvælningsfare skal de fleksible kabler, der er forbundet med dette armatur, fastgøres til væggen, forudsat at kablerne er inden for rækkevidde af armene, og at armaturet er solidt monteret på væggen.

MOBIL / GENOPLADELIGT BATTERI

Fare for skader på grund af brand, eksplosion og kemiske forbrændinger!

- Brug kun den medfølgende netadapter/kabel eller en godkendt USB-strømkilde til at oplade batterierne.
  Brug af andre strømforsyninger kan beskadige batterierne eller forårsage en eksplosion!
- Hvis tilslutningsboksen er beskadiget, skal den udskiftes af en kvalificeret fagmand.
- Opbevar og oplad ikke batterier udendørs, i fugtige rum eller på steder, hvor der kan forventes meget høje temperaturer (f.eks. i haveskuret eller bag forruden i bilen).
- Dyb afladning, forkert opladning og mekaniske skader kan få Li-ion-batterierne til at blive varme. Udstrømmende væsker og dampe kan forårsage skader på grund af forbrændinger.
- Undgå dyb afladning: Tag batteriet ud af enheden, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Undgå at kortslutte batterierne.
- Udsæt aldrig de genopladelige batterier for temperaturer over 45 °C!
- Oplad kun de genopladelige batterier med en oplader, der er godkendt til dette formål. Oplad aldrig batterierne uden opsyn.
- Kontroller batterierne visuelt for skader og lækager. Oplad kun intakte og ubeskadigede batterier. Udpumpede og beskadigede genopladelige batterier skal bortskaffes korrekt.
- Rør ikke beskadigede batterier direkte med huden, men bortskaf dem straks korrekt med egnede handsker. Indånd ikke gasser, der kommer ud af batterierne.
- Batterierne må ikke åbnes eller beskadiges, de må ikke kastes i ild eller vand, de må ikke placeres direkte over fugt- eller varmekilder, og de må aldrig udsættes for direkte sollys.

Overhold advarslerne og symbolerne på dit produkt!

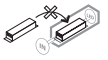
	Forsigtig! Fare på grund af elektrisk stød.
	Varm overflade
	LED i risikoklasse 2 Kig aldrig direkte ind i lyset.
	En ødelagt beskyttelseskappe skal udskiftes med en original Brennenstuhl®-beskyttelseskappe, før produktet tages i brug igen. **Intet symbol på produktet:** Et ødelagt beskyttelsesdæksel kan ikke erstattes. Produktet skal bortskaffes.
	Ikke egnet til drift med eksterne lysdæmpere.
0,x m	Overhold minimumsafstanden.
	Opbevares utilgængeligt for børn.
	Smid ikke produktet i vand.
	Smid ikke produktet i ilden.
	Læs advarslerne.

RENGØRING

Afbryd produktet fra netspændingen før rengøring.
Brug ikke opløsningsmidler, ætsende rengøringsmidler eller lignende. Brug kun en tør eller let fugtig klud til rengøring.

VEDLIGEHOLDELSE

OBS: LED-armaturet indeholder ingen komponenter, der kræver vedligeholdelse. Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskilden er udtjent, skal hele armaturet udskiftes. Armaturet må ikke åbnes.



EU-ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde!
Elektriske apparater må ikke smides ud med husholdningsaffaldet!

Det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr bestemmer, at brugte elektriske apparater skal indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.
Kontakt din lokale eller kommunale forvaltning for at høre om mulighederne for at bortskaffe det brugte apparat.

For yderligere oplysninger henvises til afsnittet Service/FAQ på vores hjemmeside www.brennenstuhl.com.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

05/4191/2024 3/4

brennenstuhl®

NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Vær oppmerksom på følgende: Før du bruker produktet, må du lese denne bruksanvisningen nøye og oppbevare den på et trygt sted!

- Kontroller produktet for eventuelle skader før hver bruk. Bruk aldri produktet hvis du oppdager skader. Kontakt i så fall en kvalifisert elektriker eller produsentens serviceadresse.

Manglende overholdelse kan føre til livsfare på grunn av elektrisk støt!

- Hold barn borte fra produktet. Barn kan ikke vurdere faren som elektrisk strøm utgjør.
- Ikke bruk produktet i eksplosjonsfarlige omgivelser, livsfare!

Hvis minimumsavstanden ikke overholdes, kan belyste gjenstander bli overopphetet.

Overflatene på spotlights kan bli varme.

- Hvis armaturens ytre strømforsyningsledning ikke kan skiftes ut, må armaturen kasseres i tilfelle defekt eller skadet strømforsyningsledning.

STASJONÆR

- Installasjon og vedlikehold av spotlighten må utføres av en kvalifisert elektriker.
- Elektriske installasjoner må kun utføres i samsvar med sikkerhetsforskriftene (VDE 0100 for Tyskland).
- Det må brukes en VDE-sertifisert tilkoblingskabel for tilkobling.
- Spotlighten må være korrekt jordet (for beskyttelsesklasse I).
- Slå alltid av strømforsyningen før installasjon - fare for elektrisk støt.
- Følg de anbefalte monteringshøydene (se Montering).
- For å unngå kvelningsfare må de fleksible kablene som er koblet til denne armaturen, festes til veggen, forutsatt at kablene er innenfor rekkevidde av armene og at armaturen er godt montert på veggen.

MOBIL / OPPLADBART BATTERI

Fare for personskader på grunn av brann, eksplosjon og kjemiske forbrenninger!

- Bruk kun den medfølgende nettadapteren/kabelen eller en godkjent USB-strømkilde til å lade batteriene.
  Bruk av andre strømforsyninger kan skade batteriene eller forårsake eksplosjon!
- Hvis tilkoblingsboksen er skadet, må den skiftes ut av en kvalifisert fagperson.
- Ikke oppbevar og lad batteriene utendørs, i fuktige rom eller på steder der det kan forventes svært høye temperaturer (f.eks. i hageskuret eller bak frontruten på bilen).
- Dyp utladning, feilaktig lading og mekanisk skade kan føre til at Li-ion-batteriene blir varme. Væsker og damp som slipper ut, kan forårsake brannskader.
- Unngå dyp utladning: Ta batteriet ut av enheten hvis det ikke skal brukes på en lengre periode.
- Ikke kortslutt batteriene.
- Utsett aldri de oppladbare batteriene for temperaturer over 45 °C!
- Lad kun de oppladbare batteriene med en lader som er godkjent for dette formålet. Lad aldri batteriene uten tilsyn.
- Kontroller batteriene visuelt for skader og lekkasjer. Lad bare intakte og uskadde batterier. Oppblåste og skadde oppladbare batterier må kastes på riktig måte.
- Ikke berør skadede batterier direkte med huden, men kast dem umiddelbart på riktig måte med egnede hansker. Ikke pust inn gasser som kommer ut av batteriene.
- Ikke åpne eller skad batteriene, kast dem i ild eller vann, plasser dem rett over fukt- eller varmekilder, og utsett dem aldri for direkte sollys.

Følg advarslene og symbolene på produktet!

	Advarsel! Fare på grunn av elektrisk støt.
	Varm overflate
	LED i risikoklasse 2 Se aldri direkte inn i lyset.
	Et adelagt beskyttelsesdeksel må erstattes med et originalt Brennenstuhl®-beskyttelsesdeksel for videre bruk av produktet. **Det er ikke noe symbol på produktet:** Et adelagt beskyttelsesdeksel kan ikke erstattes. Produktet må kasseres.
	Ikke egnet for drift med eksterne dimmere.
0,x m	Overhold minimumsavstand.
	Oppbevares utilgjengelig for barn.
	Ikke kast produktet i vann.
	Produktet må ikke kastes i brann.
	Les advarslene.

RENGJØRING

Koble produktet fra strømnettet før rengjøring.
Ikke bruk løsemidler, etsende rengjøringsmidler eller lignende.
Bruk kun en tørr eller lett fuktig klut til rengjøring.

VEDLIKEHOLD

OBS: LED-armaturen inneholder ingen komponenter som krever vedlikehold. Lyskilden i denne armaturen kan ikke skiftes ut. Når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele armaturen skiftes ut. Ikke åpne armaturen.



EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

Samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

DISPOSITION

Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!
Elektriske apparater må ikke kastes i husholdningsavfallet!

EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr fastsetter at brukte elektriske apparater skal samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte.
Ta kontakt med lokale eller kommunale myndigheter for å få informasjon om muligheter for avhending av det brukte apparatet.

For ytterligere informasjon, se avsnittet Service/FAQ på hjemmesiden vår www.brennenstuhl.com.

UA ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Увага: Перед використанням продукту, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з використання та зберігайте її в безпечному місці!

- Перед кожним використанням перевіряйте виріб на наявність пошкоджень.
  Ніколи не використовуйте виріб, якщо ви помітили будь-які пошкодження. У такому випадку зверніться до кваліфікованого електрика або за адресою сервісного центру виробника.

Недотримання може призвести до небезпеки для життя через ураження електричним струмом!

- Не підпускайте дітей до виробу. Діти не можуть оцінити небезпеку, яку становить електричний струм.
- Не використовуйте виріб у вибухонебезпечному середовищі, небезпека для життя!

Якщо не дотримуватися мінімальної відстані, освітлені об'єкти можуть перегріватися.

Поверхні точкових світильників можуть нагріватися.

- Якщо зовнішня лінія електроживлення світильника не підлягає заміні, світильник необхідно утилізувати в разі дефекту або пошкодження лінії електроживлення.

СТАЦІОНАРНИЙ

- Встановлення та обслуговування прожектора має здійснюватися кваліфікованим електриком.
- Електромонтажні роботи повинні виконуватися тільки з дотриманням правил техніки безпеки (VDE 0100 для Німеччини).
- Для підключення слід використовувати з'єднувальний кабель, сертифікований VDE.
- Прожектор повинен бути належним чином заземлений (для класу захисту I).
- Завжди відключайте електроживлення перед установкою - обережно, ураження електричним струмом.
- Дотримуйтесь рекомендованої висоти монтажу (див. Монтаж).
- Щоб уникнути ризику удушення, гнучкі кабелі, підключені до цього світильника, повинні бути закріплені на стіні за умови, що кабелі знаходяться в межах досяжності рук, а світильник міцно закріплений на стіні.

МОБІЛЬНА / АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ

Небезпека травмування внаслідок пожежі, вибуху та хімічних опіків!

- Для заряджання акумуляторів використовуйте лише мережевий адаптер/кабель, що входить до комплекту постачання, або схвалене джерело живлення USB.
  Використання інших джерел живлення може пошкодити батареї або призвести до вибуху!
- Якщо з'єднувальна коробка пошкоджена, її повинен замінити кваліфікований фахівець.
- Не зберігайте і не заряджайте батареї на відкритому повітрі, у вологих приміщеннях або в місцях, де очікується дуже висока температура (наприклад, у сараї або за лобовим склом в автомобілі).
- Глибока розрядка, неправильна зарядка та механічні пошкодження можуть призвести до нагрівання літій-іонних акумуляторів. Рідини та пари, що витікають, можуть спричинити травми через опіки.
- Уникайте глибокої розрядки: Виймайте акумулятор з пристрою, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу.
- Не замикайте батареї накоротко.
- Ніколи не піддавайте акумуляторні батареї впливу температури вище 45 °C!
- Заряджайте акумуляторні батареї лише за допомогою схваленого для цього зарядного пристрою. Ніколи не заряджайте батареї без нагляду.
- Візуально перевірте батареї на наявність пошкоджень і витоків. Заряджайте тільки цілі та неушкоджені акумулятори. Надуті та пошкоджені акумулятори слід утилізувати належним чином.
- Не торкайтеся пошкоджених батарей безпосередньо шкірою, а негайно утилізуйте їх належним чином, використовуючи відповідні рукавички. Не вдихайте гази, що виділяються з батарейок.
- Не відкривайте і не пошкоджуйте батареї, не кидайте їх у вогонь або воду, не розміщуйте безпосередньо над джерелами вологи або тепла і ніколи не піддавайте їх впливу прямих сонячних променів.

Дотримуйтесь попереджень і символів на вашому виробі!

	Обережно! Небезпека ураження електричним струмом.
	Гаряча поверхня
	Світлодіод класу ризику 2 Будь ласка, ніколи не дивіться прямо на світло.
	Перед подальшим використанням виробу необхідно замінити зруйновану захисну кришку на оригінальну захисну кришку Brennenstuhl®. **Символ на продукті відсутній:** Зруйнована захисна кришка не підлягає заміні. Виріб підлягає утилізації.
	Не підходить для роботи із зовнішніми диммерами.
0,x m	Дотримуйтесь мінімальної відстані.
	Зберігати в недоступному для дітей місці.
	Не кидайте виріб у воду.
	Не утилізуйте продукт у вогні.
	Прочитайте попередження.

ОЧИЩЕННЯ

Перед чищенням від'єднайте виріб від електромережі.
Не використовуйте розчинники, агресивні миючі засоби тощо. Для чищення використовуйте лише суху або злегка вологу тканину.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА: світлодіодний світильник не містить компонентів, які потребують обслуговування. Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Коли термін служби джерела світла закінчується, замініть весь світильник. Не відкривайте світильник.



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Декларація про відповідність зберігається у виробника.

УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізуйте електроприлади екологічно чистим способом!
Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!

Європейська Директива 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання передбачає, що використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом.

Щоб дізнатися про можливості утилізації використаного приладу, зверніться до місцевої або муніципальної адміністрації.

Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до розділу Сервіс/Часті запитання на нашій домашній сторінці www.brennenstuhl.com.

AR تعليمات السلامة

تنبيه: قبل استخدام المنتج، يرجى قراءة تعليمات الاستخدام هذه بعناية ثم الاحتفاظ بها في مكان آمن!

- قبل كل استخدام، افحص المنتج بحثًا عن أي تلف.
  لا تستخدم المنتج أبدًا إذا لاحظت أي تلف.
  في هذه الحالة، اتصل بفني كهربائي مؤهل أو عنوان خدمة الشركة المصنعة.

قد يؤدي عدم مراعاة ذلك إلى خطر على الحياة بسبب الصدمة الكهربائية!

- أبقِ الأطفال بعيدًا عن المنتج. لا يمكن للأطفال تقييم الخطر الذي يشكله التيار الكهربائي.
- لا تستخدم المنتج في بيئة قابلة للانفجار، خطر على الحياة!

إذا لم يتم الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة، فقد ترتفع درجة حرارة الأجسام المضيئة.

يمكن أن تسخن أسطح الأضواء الكاشفة.

- إذا كان خط إمداد الطاقة الخارجي للمصباح غير قابل للاستبدال، فيجب التخلص من المصباح في حالة وجود عيب أو تلف خط إمداد الطاقة.

ثابت

- يجب أن يتم تركيب وصيانة وحدة الإنارة بواسطة كهربائي مؤهل.
- لا يجوز إجراء التركيبات الكهربائية إلا بما يتوافق مع لوائح السلام و VDE 0100 (ألمانيا).
- يجب استخدام كابل توصيل معتمد من VDE للتوصيل.
- يجب أن تكون الأضواء الكاشفة مؤرضة بشكل صحيح (فئة الحماية I).
- قم دائمًا بإيقاف تشغيل مصدر الطاقة قبل التركيب - تحذير من حدوث صدمة كهربائية.
- التزم بارتفاعات التركيب الموصى بها (انظر التركيب).
- تجنب خطر الاختناق، يجب تثبيت الكابلات المرنة المتصلة بمصباح الإنارة هذا على الحائط، شريطة أن تكون الكابلات في متناول اليدين وأن يكون مصباح الإنارة مثبتاً بإحكام على الحائط.

بطارية متحركة/قابلة لإعادة الشحن

خطر الإصابة من الحريق والانفجار والحروق الكيميائية!

- استخدم فقط محول / كابل التيار الكهربائي المرفق أو مصدر طاقة USB معتمد لشحن البطاريات.
  قد يؤدي استخدام مصادر الطاقة الأخرى إلى تلف البطاريات أو التسبب في حدوث انفجار!
- في حالة تلف صندوق التوصيل، يجب استبداله بواسطة أخصائي مؤهل.
- لا تقم بتخزين البطاريات وشحنها في الهواء الطلق، أو في غرف رطبة أو في الأماكن التي يتوقع فيها ارتفاع درجات الحرارة (على سبيل المثال في سقيفة الحديقة أو خلف الزجاج الأمامي في السيارة).
- يمكن أن يؤدي التفريغ العميق والشحن غير السليم والتلف الميكانيكي إلى ارتفاع درجة حرارة بطاريات ليثيوم أيون. يمكن أن تتسبب السوائل والأبخرة المتسربة في حدوث إصابات بسبب الحروق.
- تجنب التفريغ العميق: قم بإزالة البطارية من الجهاز إذا لم يتم استخدامها لفترة زمنية أطول.
- لا تقم بتقصير دائرة البطاريات.
- لا تعرض البطاريات القابلة لإعادة الشحن لدرجات حرارة أعلى من 45 درجة مئوية!
- اشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط باستخدام الشاحن المعتمد لهذا الغرض. لا تشحن البطاريات بدون إشراف.
- افحص البطاريات بصرياً للتأكد من عدم وجود تلف أو تسرب. اشحن البطاريات السليمة وغير التالفة فقط. يجب التخلص من البطاريات القابلة لإعادة الشحن التالفة والمتضخمة بشكل صحيح.
- لا تلمس البطاريات التالفة بجلدك مباشرة، بل تخلص منها بشكل صحيح على الفور باستخدام قفازات مناسبة. لا تستنشق الغازات المنبعثة من البطاريات.
- لا تفتح البطاريات أو تتلفها، ولا تخلص منها في النار أو الماء، ولا تضعها مباشرة فوق مصادر الرطوبة أو الحرارة ولا تعرضها أبداً لأشعة الشمس المباشرة.

انتبه للتحذيرات والرموز الموجودة على المنتج!

	تحذير! خطر بسبب الصدمة الكهربائية.
	سطح ساخن
	مصباح LED من فئة الخطر 2 يُرجى عدم النظر مباشرةً إلى الضوء.
	يجب استبدال الغطاء الواقي التالف بغطاء، وافي أصلي من Brennenstuh® قبل استخدام المنتج مرة أخرى. **لا يوجد رمز على المنتج:** لا يمكن استبدال الغطاء الواقي التالف بغطاء، وافي أصلي. يجب التخلص من المنتج.
	غير مناسب للتشغيل مع المخففات الخارجية.
0,x m	مراعاة الحد الأدنى للمسافة.
	يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.
	لا ترمي المنتج في الماء.
	لا تتخلص من المنتج في النار.
	اقرأ التحذيرات.

التنظيف

افصل المنتج عن التيار الكهربائي قبل التنظيف.
لا تستخدم المذيبات أو مواد التنظيف المسببة للتآكل أو ما شابه ذلك.
استخدم قطعة قماش جافة أو مبللة قليلاً للتنظيف.

الصيانة

تنبيه: لا تحتوي وحدة إنارة LED على أي مكونات تتطلب صيانة. مصدر ضوء وحدة الإنارة هذه غير قابل للاستبدال. عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي، استبدل وحدة الإنارة بالكامل. لا تفتح وحدة الإنارة.



إعلان المطابقة الأوروبي CE

يتم إيداع إعلان المطابقة لدى الشركة المصنعة.

التخلص

تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة!
يجب عدم التخلص من الأجهزة الكهربائية في النفايات المنزلية!

بنص التوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية على ضرورة جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.

للحصول على إمكانيات التخلص من الأجهزة المستعملة، يرجى الاتصال بالإدارة المحلية أو البلدية.

مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم الخدمة/الأسئلة على صفحتنا الرئيسية www.brennenstuhl.com.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

05/4197/2024 4/4

brennenstuhl®

Scannen für detaillierte Anleitung
Scan for detailed guide
Scanner la notice d'utilisation détaillée
Scan voor gedetailleerde handleiding

- DE **Kurzanleitung**
- EN **Quick guide**
- FR **Guide de configuration rapide**
- NL **Snelle handleiding**
- IT **Guida veloce**
- SE **Instruktionsguide**
- ES **Instrucciones rápidas**
- PL **Skrócony przewodnik**
- CZ **Rychlý průvodce**
- HU **Gyorstalpaló útmutató**
- RU **Краткое руководство**
- TR **Çabuk kılavuz**
- FI **Pikaopastus**
- GR **Γρήγορος οδηγός**
- PT **Guia depressa**
- EE **Kiire juhend**
- SK **Rýchly sprievodca**
- SI **Kratek vodnik**
- LT **Trumpasis vadovas**
- LV **Ātrā rokasgrāmata**
- HR **Vodič za brzi početak**
- RO **Ghid de scurtă durată**
- BG **Бързо ръководство**
- DK **Hurtig guide**
- NO **Hurtigveiledning**
- UA **Короткий посібник**
- AR **دليل الإرشادات السريعة**
- JP **クイックガイド**
- KR **간단한 안내서**

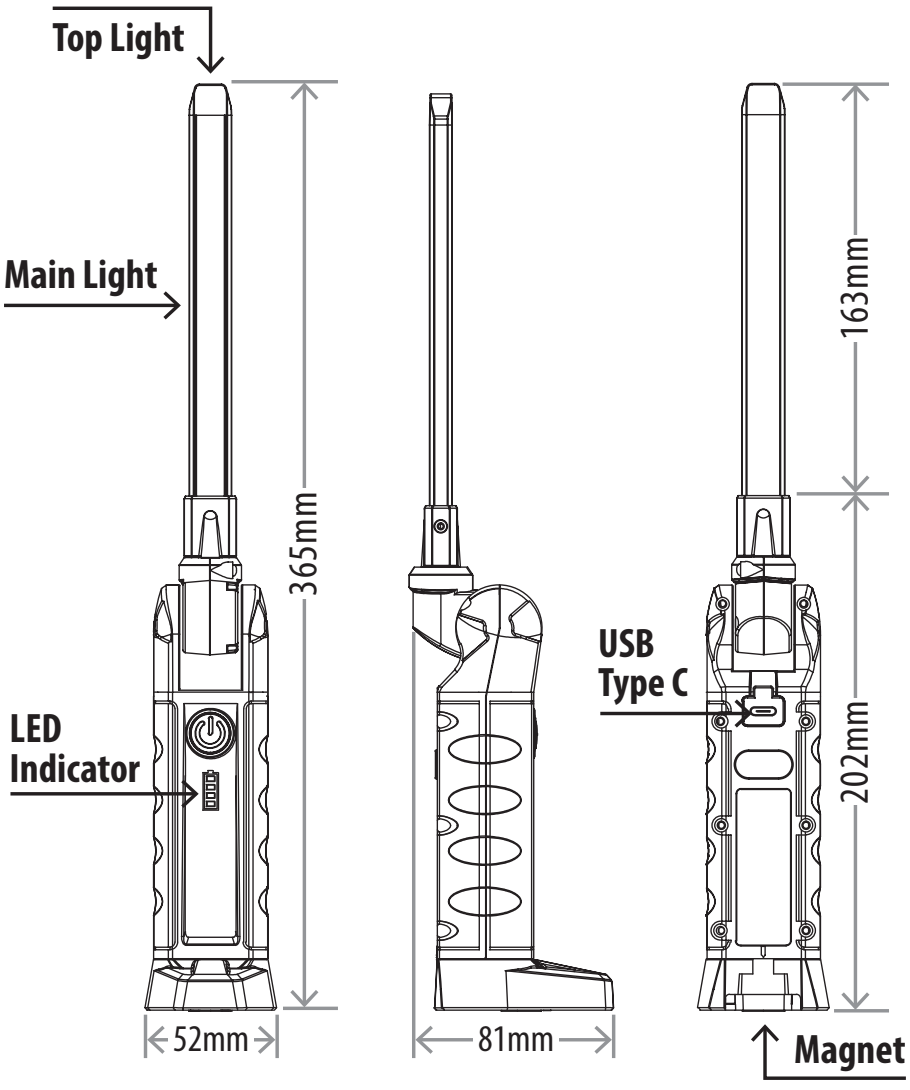
HLA 1000 ACW

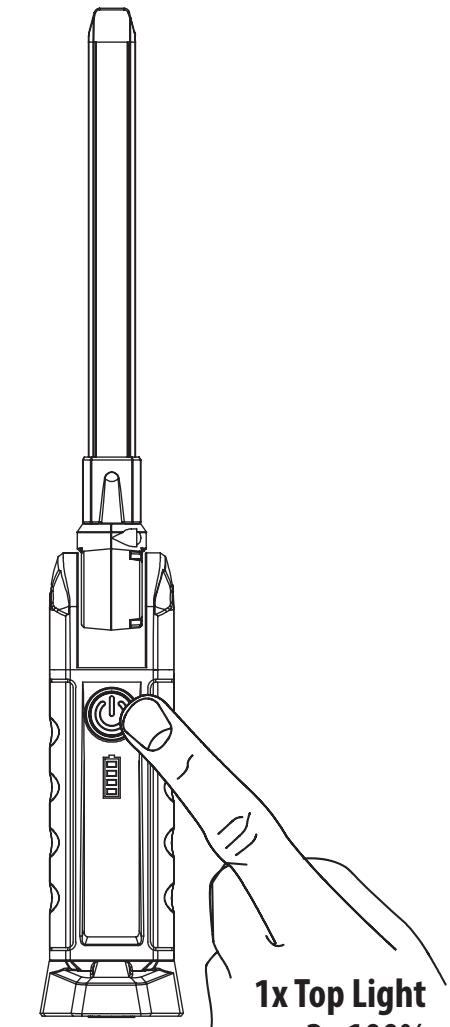
x1

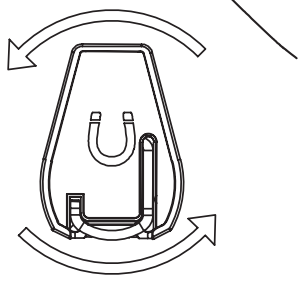


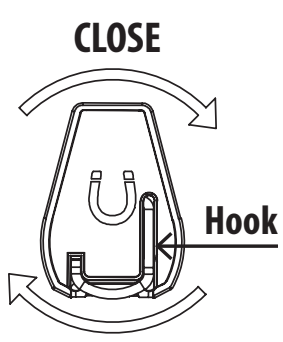


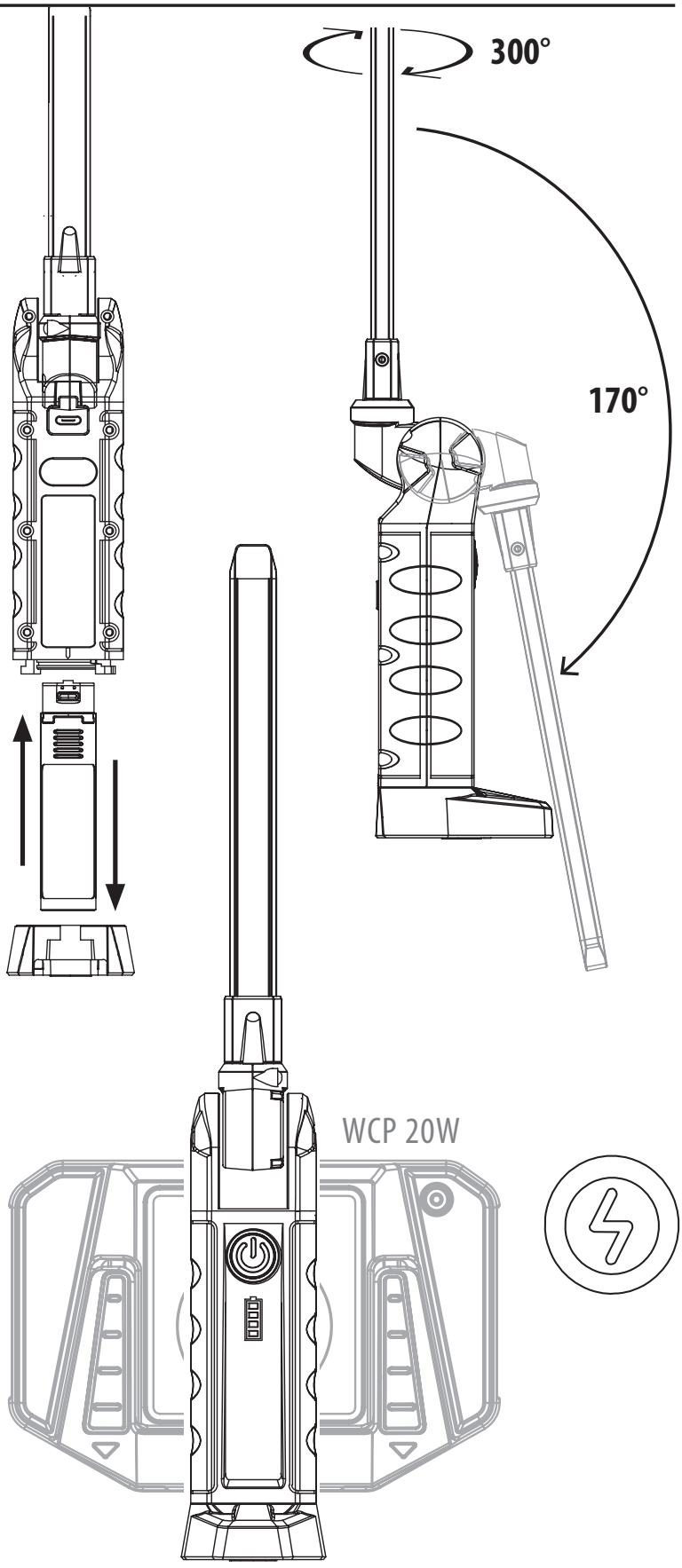
x1











Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim | lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd. · No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com · service.brennenstuhl.com

0534881/4225